

ESPAÑOL

**Canon**

DIGITAL  
IXUS 970 IS

# Guía del usuario de la cámara



**Información inicial**

**pág. 9**

Asegúrese de leer las Precauciones de seguridad (págs. 205 – 213).

DiGiC III



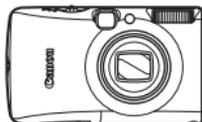
Exif Print



# Confirmación del contenido del paquete

En el paquete se incluyen los siguientes artículos. Si faltara algo, póngase en contacto con el establecimiento en el que adquirió el producto.

**1** Cámara



**2** Batería NB-5L  
(con la tapa de  
terminales)



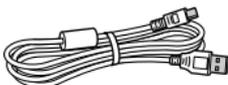
**3** Cargador de Batería  
CB-2LX/CB-2LXE



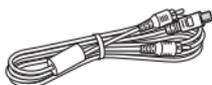
**4** Tarjeta de memoria  
(32 MB)



**5** Cable interfaz  
IFC-400PCU



**6** Cable AV  
AVC-DC400



**7** Correa de Muñeca  
WS-DC2



**8** Disco Canon Digital  
Camera Solution  
Disk



**9** Folleto European  
Warranty System (EWS)



**10** Guías del usuario



Guía de inicio



Disco Canon Digital  
Camera Manuals Disk

- Folleto "Se recomienda el uso de accesorios originales de Canon"

Es posible que con la tarjeta de memoria que se incluye no pueda sacar todo el partido a esta cámara.

# ¡Comencemos!

Esta guía se divide en las siguientes dos secciones.

Primero...

## Información inicial

pág. 9

Esta sección explica cómo preparar la cámara para su uso y los fundamentos básicos de la realización de fotografías, la visualización y la impresión de las imágenes. Comience familiarizándose con la cámara y dominando los conceptos básicos.

Siguiente...

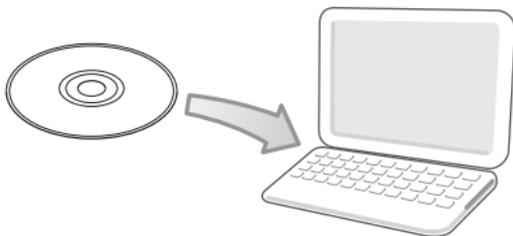
## Información adicional

pág. 39

Una vez que domine los fundamentos básicos, utilice las múltiples funciones de la cámara para realizar fotografías aún más interesantes. En esta sección se describe cómo utilizar cada función, incluso cómo conectar la cámara a un televisor para visualizar imágenes y cómo establecer los ajustes de Mi cámara.



Los manuales en PDF se incluyen en el CD-ROM suministrado.



Es necesario contar con Adobe Reader para visualizar los manuales en PDF.

<http://www.adobe.com>

# Contenido

Los elementos marcados con ☆ son listas o gráficos que resumen los procedimientos o las funciones de la cámara.

Lea esta sección ..... 7

## Información inicial ..... 9

Preparativos .....	10
Toma de imágenes fijas (Modo  ).	16
Visualización de imágenes fijas .....	18
Borrado .....	19
Impresión .....	20
Inserción de la fecha en los datos de imagen .....	22
Grabación de vídeos (  Modo normal) .....	24
Visualización de vídeos .....	26
Descarga de imágenes en un ordenador .....	27
Diagrama del sistema .....	34

## Información adicional ..... 39

### Guía de componentes ..... 40

Uso del dial de control .....	43
Uso del botón  .....	44
Cómo utilizar el dial de modo .....	45
Indicadores .....	46

### Operaciones básicas ..... 48

☆ Menús y ajustes .....	48
☆ Información mostrada en la pantalla LCD y en los menús .....	50
Uso de la pantalla LCD .....	60

### Funciones de disparo más utilizadas ..... 62

  Uso del zoom óptico .....	62
Uso del zoom digital/ teleconvertidor digital .....	62
Disparo de primeros planos ampliados (Macro digital) .....	66

 Uso del flash . . . . .	66
 Disparo de primeros planos/ disparos infinitos. . . . .	67
 Uso del autodisparador . . . . .	68
Cambio de los píxeles de grabación (imágenes fijas) . . . . .	70
Cambio de la compresión (imágenes fijas) . . . . .	71
Ajuste de la función del estabilizador de imagen . . . . .	72
 Ajuste de la velocidad ISO . . . . .	74
<b>Funciones avanzadas de disparo</b> . . . . .	<b>75</b>
<hr/>	
Modos de disparo para escenas específicas . . . . .	75
Disparo en modo Manual . . . . .	78
 Disparo continuo . . . . .	78
Ajuste del flash . . . . .	80
 Filmación de vídeos . . . . .	82
Toma de imágenes panorámicas (Ayuda de Stitch) . . . . .	88
Comprobación del enfoque y de las expresiones de las personas . . . . .	90
Selección de un modo de Recuadro AF . . . . .	93
Selección de un sujeto para enfocar (selección de rostro y seguimiento) . . . . .	96
Toma de fotografías de motivos difíciles de enfocar (Bloqueo de enfoque, Bloqueo AF) . . . . .	97
Bloqueo del ajuste de la exposición (Bloqueo AE) . . . . .	99
Bloqueo del ajuste de la exposición del flash (Bloqueo FE) . . . . .	100
Ajuste de la compensación de la exposición . . . . .	101
Cambio entre los modos de medición . . . . .	102
Ajuste de la velocidad de obturación (modo Exp. lenta) . . . . .	103
Ajuste del tono (Balance Blancos) . . . . .	104
Toma de fotografías en un modo Mis colores . . . . .	107
Cambio de los colores y del disparo . . . . .	109
Ajuste de superposición de indicadores . . . . .	114
Clasificación automática de las imágenes (Categoría auto) . . . . .	115
Grabación de ajustes del botón   . . . . .	116
<b>Reproducción/borrado</b> . . . . .	<b>118</b>
<hr/>	
 Visualización de imágenes ampliadas . . . . .	118
 Visualización de imágenes en grupos de nueve (reproducción de índices) . . . . .	119

Comprobación del enfoque y de las expresiones de las personas (Pantalla Verif. Foco) .....	120
 Saltar imágenes .....	122
Organización de imágenes por categorías (Mi categoría) .....	124
Recorte de una parte de una imagen .....	127
Visualización de vídeos .....	129
Edición de vídeos .....	131
Giro de imágenes en la pantalla .....	134
Reproducción con efectos de transición .....	135
Reproducción automatizada (pases de diapositivas) .....	136
Función Correc. Ojos Rojos .....	142
Adición de efectos con la función Mis colores .....	147
Redimensionamiento de imágenes .....	149
Cómo agregar memos de sonido a las imágenes .....	151
Grabación de sonido únicamente (Grabador de sonido) .....	152
Protección de imágenes .....	154
Borrado de imágenes .....	158
Registro de funciones en el botón  .....	163
<b>Ajustes de transferencia e impresión</b> .....	<b>165</b>
Configuración de los ajustes de impresión DPOF .....	165
Configuración de los ajustes de transferencia DPOF .....	172
<b>Configuración de la cámara</b> .....	<b>174</b>
Función de ahorro de energía .....	174
Ajuste de la hora mundial .....	175
Formateo de tarjetas de memoria .....	178
Reajuste de los números de archivo .....	179
Creación de un destino de imagen (Carpeta) .....	181
Ajuste de la función Autorrotación .....	183
Restablecimiento de los ajustes a sus valores predeterminados .....	184
<b>Conexión a un televisor</b> .....	<b>186</b>
Disparo/reproducción mediante un televisor .....	186
<b>Personalización de la cámara (ajustes de Mi cámara)</b> .....	<b>188</b>
Modificación de los ajustes de Mi cámara .....	188
Registro de los ajustes de Mi cámara .....	189

<b>Solución de problemas</b>	<b>191</b>
<b>Lista de mensajes</b>	<b>201</b>
<b>Apéndice</b>	<b>205</b>
Precauciones de seguridad . . . . .	205
Prevención de fallos de funcionamiento . . . . .	210
Uso del Adaptador de CA (se vende por separado) . . . . .	214
Uso de un flash externo (se vende por separado) . . . . .	215
Cuidado y mantenimiento de la cámara . . . . .	217
Especificaciones . . . . .	218
<b>Índice</b>	<b>228</b>
<b>☆ Funciones disponibles en cada modo de disparo</b>	<b>232</b>

## Acerca de esta guía

### Convenciones de símbolos de esta guía



Puede que algunas funciones no se encuentren disponibles en algunos modos de disparo. Si no hay ninguna nota a ese respecto, la función puede utilizarse en todos los modos.

 : Esta marca indica problemas que pueden afectar al funcionamiento de la cámara.

 : Esta marca indica los temas adicionales que complementan los procedimientos básicos de funcionamiento.

Las explicaciones de esta guía se basan en los ajustes predeterminados de la cámara en el momento de su compra.

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso. Como consecuencia, las ilustraciones y las capturas de pantalla empleadas en esta guía pueden variar con respecto a la cámara real.



Con esta cámara puede utilizar tarjetas de memoria SD, SDHC (SD High Capacity), MultiMediaCards, tarjetas MMCplus y tarjetas HC MMCplus.

En esta guía nos referiremos a todas las tarjetas de memoria simplemente como tarjetas.

## **Lea esta sección**

### **Disparos de prueba**

Antes de intentar fotografiar un evento importante, le recomendamos que tome varias imágenes de prueba para comprobar que el funcionamiento y el uso de la cámara son correctos.

Canon Inc, sus subsidiarias, sus filiales y sus distribuidores no se hacen responsables de ningún daño derivado de la mala utilización de una cámara o accesorio, incluidas las tarjetas de memoria, que origine que la imagen no se grabe o que el equipo no la pueda leer.

### **Advertencia sobre el incumplimiento de la ley de derechos de autor**

Las cámaras digitales de Canon son para uso personal y no deberán utilizarse de una manera que infrinja o contravenga las leyes y normativas de derechos de autor nacionales o internacionales. Recuerde que, en ciertos casos, tomar imágenes de representaciones, exhibiciones o propiedades comerciales con una cámara o cualquier otro dispositivo puede suponer una infracción de la ley de derechos de autor o de otros derechos legales, incluso en el caso de que las imágenes se hayan tomado para uso personal.

### **Limitaciones de la garantía**

Para obtener información acerca de la garantía de la cámara, consulte el folleto European Warranty System (EWS) de Canon, que se incluye con la misma.

**Para ponerse en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon, consulte el folleto European Warranty System (EWS).**

## Temperatura del cuerpo de la cámara

---

Si utiliza la cámara durante mucho tiempo seguido, puede llegar a calentarse. Tenga esto en cuenta y extreme las precauciones cuando utilice la cámara durante largos períodos.

## Acerca de la pantalla LCD

---

La pantalla LCD está fabricada con técnicas de muy alta precisión. Más del 99,99 % de los píxeles funcionan con arreglo a las especificaciones. Menos del 0,01 % de los píxeles podrían fallar ocasionalmente o aparecer como puntos negros o rojos. Esto no afecta en absoluto a la imagen grabada y no es un fallo de funcionamiento.

## Formato de vídeo

Establezca el formato de vídeo de la cámara en el específico de su zona geográfica antes de usarla con un monitor de televisión ([pág. 186](#)).

## Ajustes de idioma

Consulte *Ajuste del idioma de la pantalla* ([pág. 15](#)) para cambiar el idioma.

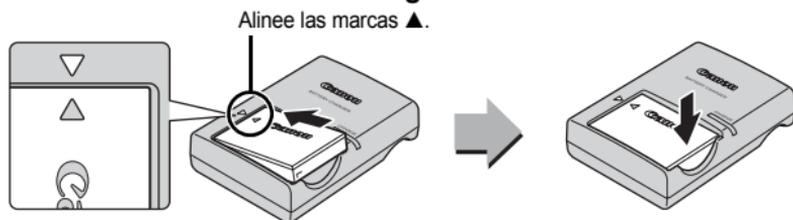
# Información inicial

- **Preparativos**
- **Toma de imágenes fijas**
- **Visualización de imágenes fijas**
- **Borrado**
- **Impresión**
- **Inserción de la fecha en los datos de imagen**
- **Grabación de vídeos**
- **Visualización de vídeos**
- **Descarga de imágenes en un ordenador**
- **Diagrama del sistema**

## Preparativos

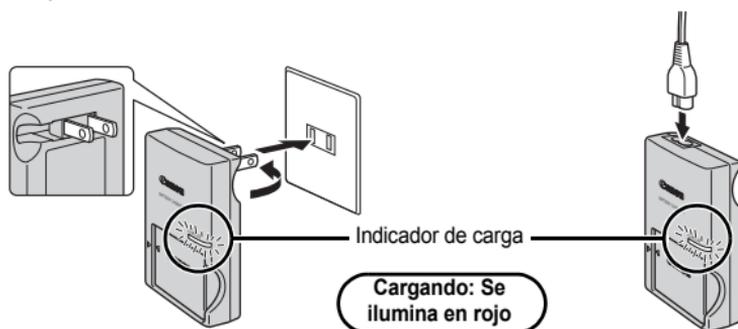
### Carga de la batería

#### 1. Introduzca la batería en el cargador de batería.



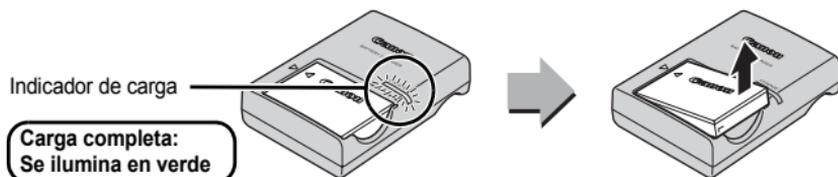
#### 2. Conecte el cargador de batería (CB-2LX) a una fuente de alimentación o el cable de alimentación al cargador de batería (CB-2LXE) y enchúfelo a la fuente de alimentación.

Los tipos y nombres de modelo del cargador de batería varían según los países.



#### 3. Retire la batería cuando finalice la carga.

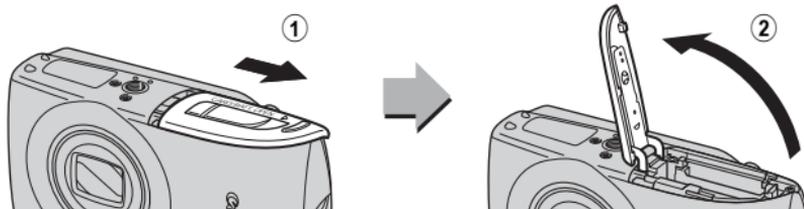
La batería tarda en cargarse 2 horas y 5 minutos aproximadamente.



Para proteger la batería y prolongar su vida útil, no la tenga cargando durante más de 24 horas seguidas.

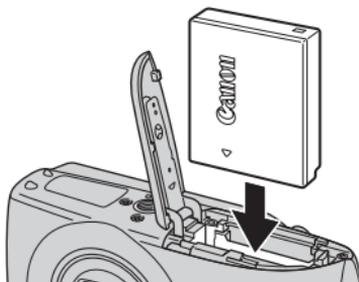
## Instalación de la batería y de la tarjeta de memoria

**1.** Deslice la tapa (①) y ábrala (②).

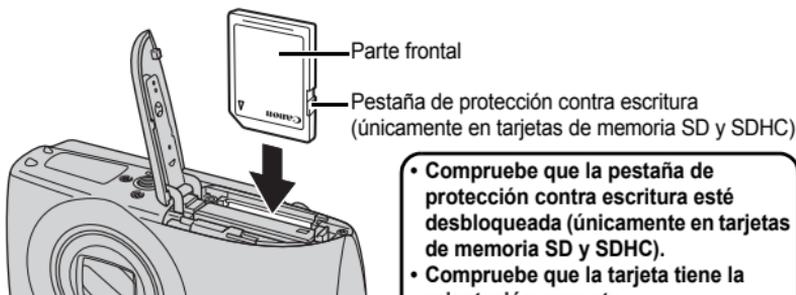


**2.** Introduzca la batería.

Se quedará bloqueada en su lugar cuando se oiga un clic.

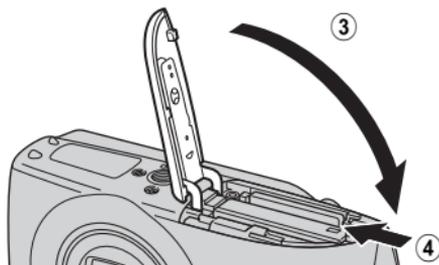


**3.** Introduzca la tarjeta de memoria hasta que encaje en su lugar.



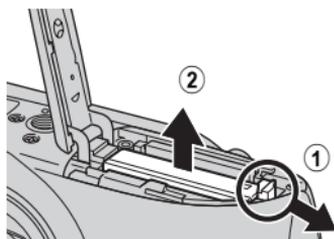
Asegúrese de que la orientación de la tarjeta de memoria sea la correcta antes de introducirla en la cámara. Si se introduce al revés, la cámara no podrá reconocer la tarjeta de memoria o se producirá un fallo de funcionamiento.

#### 4. Cierre la tapa (3, 4).



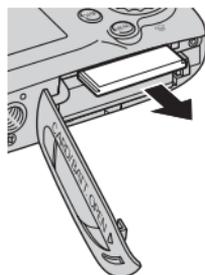
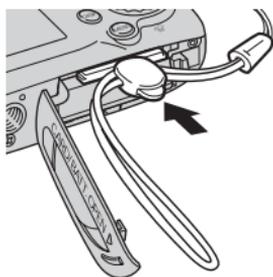
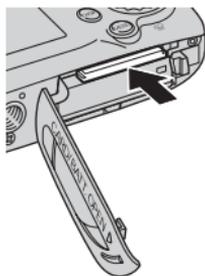
#### Para extraer la batería

Empuje el bloqueo de la batería en la dirección de la flecha (1) y tire de la batería (2).



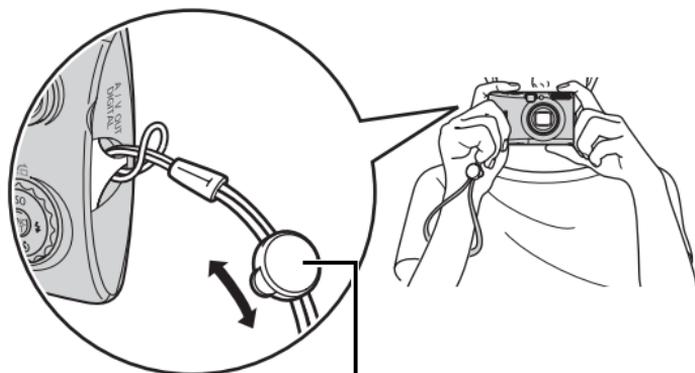
#### Para extraer la tarjeta de memoria

Empuje la tarjeta de memoria con el dedo o con el resorte de la correa de muñeca hasta que la tarjeta de memoria haga clic y, a continuación, suéltela.



## Montaje de la Correa de Muñeca

Utilice la Correa de Muñeca para evitar que la cámara se caiga mientras la utiliza.

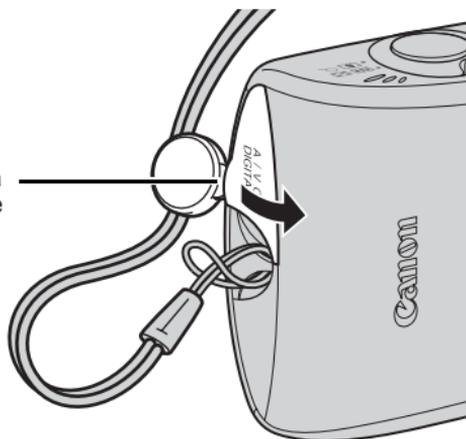


### Palanca

La posición de la palanca de la correa se puede cambiar. La palanca se puede utilizar para abrir la tapa del terminal a la hora de introducir o retirar una tarjeta de memoria.

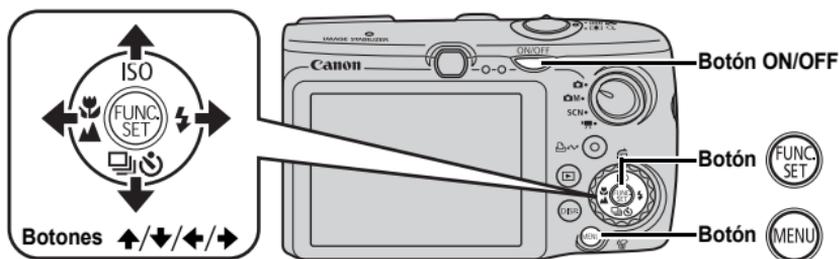
## Apertura de la tapa de terminales

Deslice la uña o la palanca de la Correa de Muñeca bajo el extremo izquierdo de la tapa de terminales y ábrala hacia la derecha.



## Ajuste de la fecha y hora

El menú de ajuste de Fecha/Hora aparecerá la primera vez que se encienda la cámara.



1. Pulse el botón ON/OFF.
2. Seleccione el año, el mes, el día y la hora y el orden en que aparecerán.
  1. Utilice el botón ← o → para seleccionar una opción.
  2. Utilice el botón ↑ o ↓ para ajustar el valor.

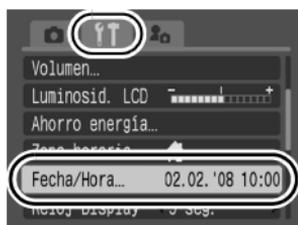


3. Pulse el botón .

### Cómo cambiar una hora y fecha anteriormente ajustada

Siga estos procedimientos para mostrar el menú de ajuste de Fecha/Hora y, a continuación, realice los Pasos 2 y 3 anteriormente descritos.

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón ← o → para seleccionar el menú  (Configuración).
3. Utilice el botón ↑ o ↓ para seleccionar [Fecha/Hora].
4. Pulse el botón .

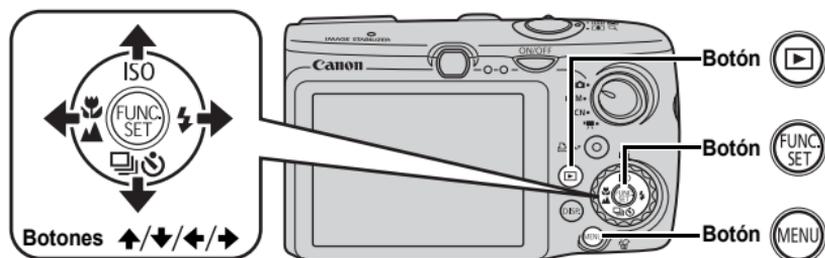




- La cámara tiene integrada una batería de litio recargable para guardar ciertos ajustes, como la fecha/hora. Introduzca una batería cargada en la cámara. O si utiliza el Kit Adaptador de CA ACK-DC30, la batería se cargará en unas cuatro horas. Se cargará incluso con la cámara apagada.
- La configuración de la fecha/hora se podría perder si se quita la batería principal durante más de tres semanas aproximadamente. Vuelva a ajustarla si esto sucede.

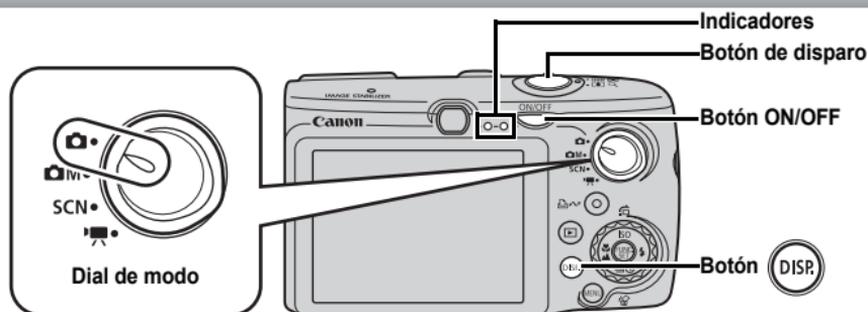
## Ajuste del idioma de la pantalla

Puede cambiar el idioma en el que se muestran los menús y los mensajes de la pantalla LCD.



1. Pulse el botón .
2. Mantenga pulsado el botón  y pulse el botón .
3. Utilice el botón , ,  o  para seleccionar un idioma.
4. Pulse el botón .

## Toma de imágenes fijas (Modo )



### 1. Pulse el botón ON/OFF.

- Se reproduce el sonido de inicio y la imagen de inicio aparecerá en la pantalla LCD.
- Si se vuelve a pulsar el botón ON/OFF, la cámara se apaga.

### 2. Seleccione un modo de disparo.

1. Coloque el dial de modo en  (Auto).



### 3. Oriente la cámara hacia el sujeto.

#### Cómo evitar que la cámara se mueva

Mantenga los brazos pegados firmemente al cuerpo mientras sostiene la cámara por los lados. También resulta eficaz el uso de un trípode.

Correa de Muñeca



Utilice la Correa de Muñeca para evitar que la cámara se caiga mientras la utiliza.

### 4. Pulse el botón de disparo ligeramente (hasta la mitad) para enfocar.

- Cuando la cámara ha enfocado, se oye un pitido doble y el indicador se enciende en verde (naranja si se usa el flash).

## 5. Pulse el botón de disparo completamente (hasta el final) para disparar.

- Se oír una vez el sonido del obturador y la cámara grabará la imagen.
- Las imágenes grabadas aparecen durante 2 segundos en la pantalla LCD nada más tomarlas (revisión de la grabación). Aunque se esté mostrando una imagen, puede tomar una foto si pulsa el botón de disparo.
- Si mantiene pulsado el botón de disparo tras el disparo, la imagen seguirá apareciendo.
- El indicador parpadeará en verde y el archivo se grabará en la tarjeta de memoria.

### Toma de imágenes enfocadas

La cámara ajusta de forma automática el enfoque cuando pulsa el botón de disparo hasta la mitad\*.

\* El botón de disparo presenta dos posiciones de funcionamiento. Si se pulsa hasta la primera posición, se denomina "pulsación hasta la mitad".

**Correcto**

Pulsación hasta la mitad para enfocar

Preparativos de disparo completados: Se ilumina en verde (naranja cuando se vaya a disparar el flash)

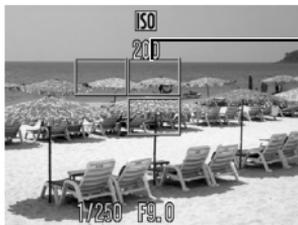
Dos pitidos...

Pulsar completamente

Grabación: Parpadea en verde

**Incorrecto**

Sólo pulsar completamente



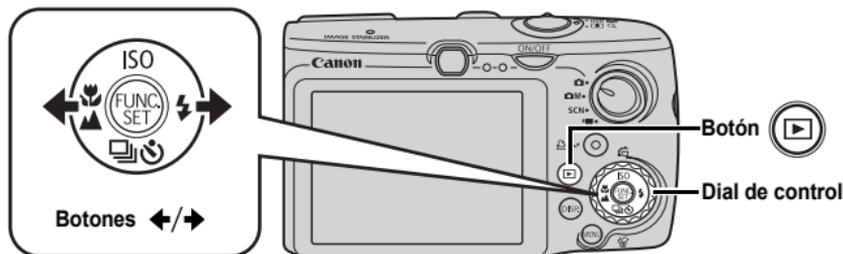
Recuadro AF

En la pantalla LCD, un recuadro AF se verá en verde en los puntos de enfoque.

### Ajustes de Mute

Al pulsar el botón **DISP.** mientras se enciende la cámara, se silenciarán todos los sonidos de la cámara, excepto los de advertencia. Puede cambiar este ajuste en [Mute], en el menú **[F]** (Configuración) (pág. 57).

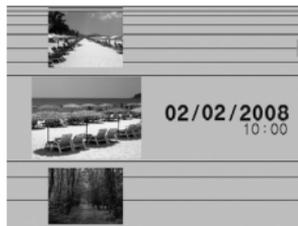
## Visualización de imágenes fijas



**1.** Pulse el botón

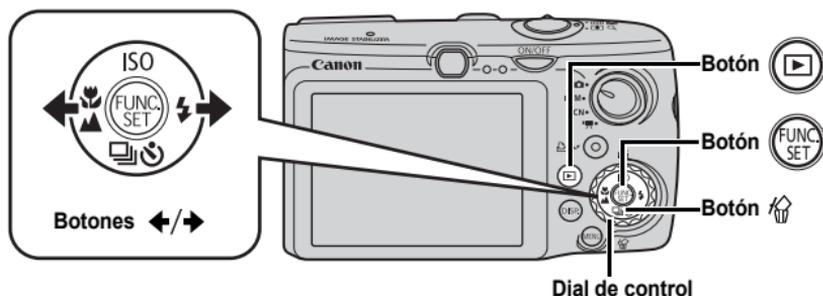
**2.** Utilice el botón o para mostrar la imagen que desee ver.

- Utilice el botón para desplazarse a la imagen anterior y el botón para desplazarse a la siguiente.
- Las imágenes avanzan más rápidamente si se mantiene pulsado el botón, pero tendrán una apariencia más tosca.
- También puede seleccionar imágenes mediante el dial de control. Al girarlo hacia la izquierda, se muestra la imagen anterior y al girarlo a la derecha se muestra la siguiente imagen.



- Al ajustar [Volver a] en [Últ.imagen]\* o [Últ.disp.] en el menú , podrá especificar la imagen que se va a mostrar en el modo de reproducción. (\*Ajuste predeterminado). Si selecciona [Últ.imagen], se mostrará la última que se vio (reanudación de la reproducción).
- Con las siguientes acciones se mostrará la imagen más reciente, independientemente de los ajustes de [Volver a].  
Al disparar, cambiar la tarjeta de memoria o editar una imagen en la tarjeta de memoria con un ordenador.

# Borrado



1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar una imagen que desee borrar y pulse el botón .

También puede seleccionar imágenes mediante el dial de control.

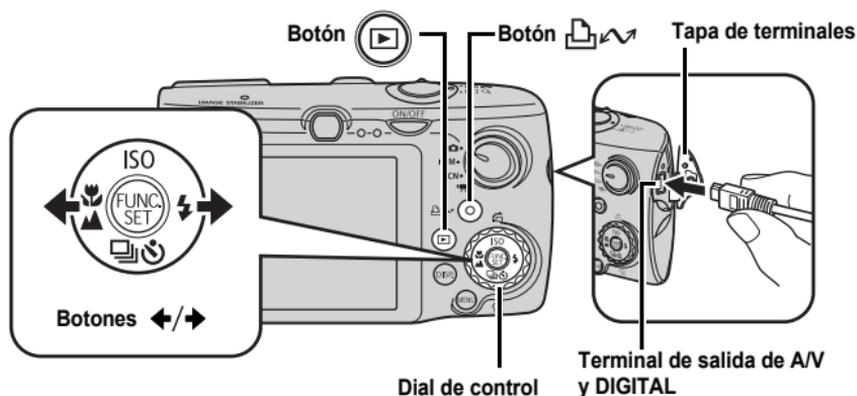
3. Confirme que [Borrar] está seleccionado y pulse el botón .

Para salir en lugar de borrar, seleccione [Cancelar].



Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar una imagen.

# Impresión



## 1. Conecte la cámara a una impresora compatible con la función de impresión directa.

- Deslice una uña o la palanca de la Correa de Muñeca por debajo del extremo izquierdo de la tapa del terminal para abrirla e inserte el cable interfaz en el conector hasta el final.
- Consulte la guía del usuario de la impresora para conocer las instrucciones de la conexión.
- Puesto que esta cámara utiliza un protocolo estándar (PictBridge), puede utilizarla con otras impresoras compatibles con PictBridge además de con las impresoras de la marca Canon. Para obtener instrucciones detalladas, consulte la *Guía del usuario de impresión directa*.

## 2. Encienda la impresora.

## 3. Pulse el botón de la cámara y enciéndala.

- El botón se encenderá en color azul.

## 4. Utilice el botón o para seleccionar la imagen que desee imprimir y, a continuación, pulse el botón .

- El botón parpadeará en azul y la impresión comenzará.
- También puede seleccionar imágenes mediante el dial de control.
- Cuando haya terminado de imprimir, apague la cámara y la impresora y desconecte el cable interfaz.

## Impresión desde una lista de impresión

Puede añadir imágenes directamente a una lista de impresión simplemente pulsando el botón  inmediatamente después del disparo o de la reproducción de una imagen.

A continuación, podrá imprimir fácilmente las imágenes de la lista al conectar la cámara a una impresora.

### Cómo añadir imágenes a la lista de impresión

**1.** Pulse el botón  (sólo imágenes fijas).

**2.** Añada imágenes a la lista de impresión.

1. Utilice los botones  o  para seleccionar el número de copias.

2. Utilice el botón  o  para seleccionar [Añadir].

3. Pulse el botón .

- Para eliminar una imagen de la lista de impresión, pulse de nuevo el botón , utilice el botón  o  para seleccionar [Eliminar] y pulse el botón **FUNC./SET**.



### Impresión de las imágenes en una lista de impresión

Esta explicación se basa en el uso de una impresora de la serie Canon SELPHY ES o SELPHY CP.

**1.** Conecte la cámara a la impresora.

**2.** Imprima la imagen.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar [Imprimir ahora].

- Puede utilizar el botón  o  para confirmar las imágenes que se han añadido a la lista de impresión.

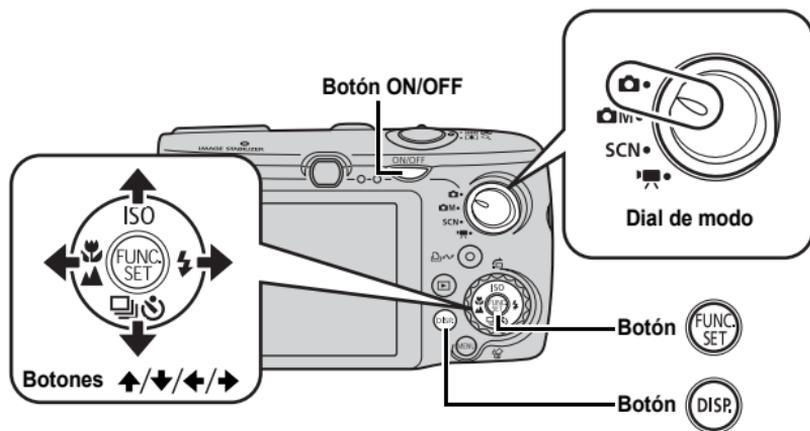
2. Pulse el botón .

- La impresión comenzará.
- Si la impresión se detiene y luego se reanuda, comenzará por la siguiente imagen en la cola.

Número de copias que va a imprimir



## Inserción de la fecha en los datos de imagen



Esta sección explica cómo insertar la información de la fecha en las imágenes cuando se graban (Mostrar Fecha).

- Una vez incorporada la marca de fecha, no se puede eliminar de la imagen. Asegúrese antes de que la fecha y la hora de la cámara son las correctas (pág. 14).
- El tamaño de la imagen está fijado en 2M (1.600 × 1.200) y la compresión en Fina (que es la configuración adecuada para la impresión de imágenes en tamaño grande o tamaño de postal).

**1. Pulse el botón ON/OFF.**

**2. Coloque el dial de modo en  (Auto).**

- También puede realizar este ajuste en los modos  M (excepto ,  y ) y SCN (excepto ).

### 3. Seleccione (Mostrar Fecha).

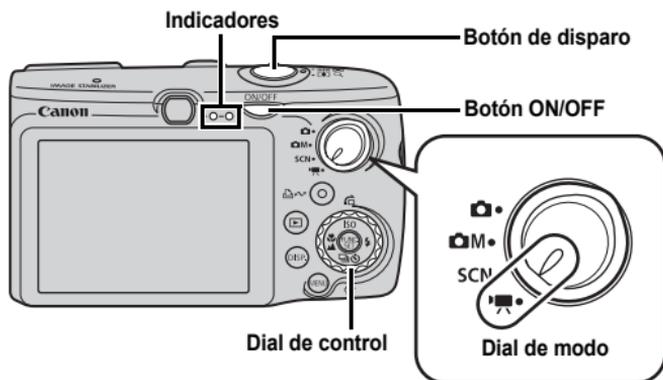
1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar .
3. Utilice el botón  o  para seleccionar .
  - La zona que no se va a imprimir aparece de color gris.
  - Pulse el botón **DISP.** para cambiar a [Fecha y Hora] con el botón  o .



Puede utilizar los siguientes métodos para insertar la fecha en las imágenes que no tengan la fecha integrada.

- Ajústela con la función de formato de orden de impresión digital (DPOF, Digital Print Order Format) de la cámara.  
Ajuste la opción [Fecha] en [On], en [Ajustes impresión] en el menú  (Imprimir).
- Conecte la cámara a la impresora e imprima la fecha.  
Consulte la *Guía de usuario de impresión directa*.
- Inserte una tarjeta de memoria en la impresora e imprima la fecha.  
Consulte la guía de usuario de su impresora.
- Utilice el software suministrado.  
Consulte la *Guía de iniciación al software*.

## Grabación de vídeos ( Modo normal)

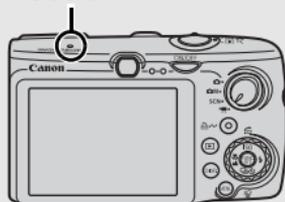


1. Pulse el botón ON/OFF.
2. Seleccione un modo de disparo.
  1. Coloque el dial de modo en  (Vídeo).
  2. Utilice el dial de control para seleccionar  (Normal).
3. Oriente la cámara hacia el sujeto.



- No toque el micrófono durante la grabación.
- No pulse ningún botón que no sea el botón de disparo. El sonido que haga el botón se grabará en el vídeo.

Micrófono



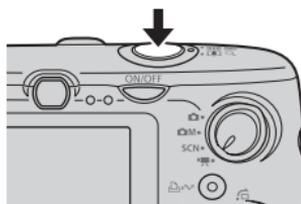
#### 4. Pulse el botón de disparo hasta la mitad para enfocar.

- Cuando la cámara ha enfocado, se oye un pitido doble y el indicador se enciende en verde.
- La exposición, el enfoque y el balance de blancos se ajustará automáticamente.



#### 5. Pulse el botón de disparo por completo para realizar la fotografía.

- La grabación comienza.
- Durante la grabación, en la pantalla LCD aparecerán el tiempo de grabación transcurrido y [●Grab.].



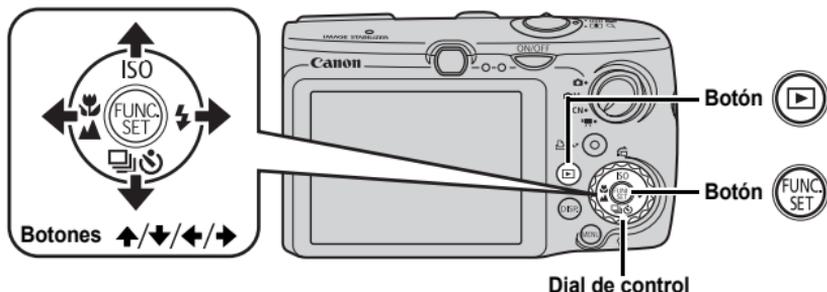
Tiempo transcurrido

#### 6. Pulse de nuevo el botón de disparo hasta el final para detener la grabación.

- El indicador parpadeará en verde y los datos se grabarán en la tarjeta de memoria.
- La grabación se detendrá automáticamente cuando haya transcurrido el tiempo de grabación máximo o se llene la memoria incorporada o la tarjeta de memoria.



## Visualización de vídeos



1. Pulse el botón .

2. Utilice el botón  o  para acceder a una película y pulse el botón .

- Las imágenes con el icono  son vídeos.
- También puede seleccionar imágenes mediante el dial de control.



3. Utilice el botón  o  para seleccionar  (Visualizar) y pulse el botón .

- Se empezará a reproducir el vídeo.
- Si pulsa el botón **FUNC./SET** durante la reproducción, puede ponerla en pausa y reiniciar el vídeo.
- Puede ajustar el volumen de reproducción con el botón  o .



# Descarga de imágenes en un ordenador

Le recomendamos utilizar el software suministrado.

## Elementos necesarios

- Cámara y ordenador
- Disco Canon Digital Camera Solution Disk suministrado con la cámara
- Cable interfaz suministrado con la cámara

## Requisitos del sistema

Instale el software en un ordenador que cumpla los siguientes requisitos mínimos.

### ■ Windows

SO	Windows Vista Windows XP Service Pack 2 Windows 2000 Service Pack 4
Modelo de ordenador	El sistema operativo anterior debe estar preinstalado en un ordenador con puertos USB integrados
CPU	Windows Vista : Pentium 1,3 GHz o superior Windows XP/Windows 2000 : Pentium 500 MHz o superior
RAM	Windows Vista : 512 MB o más Windows XP/Windows 2000 : 256 MB o más
Interfaz	USB
Espacio libre en el disco duro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Canon Utilities</li> <li>- ZoomBrowser EX : 200 MB o más</li> <li>- PhotoStitch : 40 MB o más</li> <li>• Controlador TWAIN para cámaras Canon : 25 MB o más</li> </ul>
Pantalla	1.024 × 768 píxeles/color de alta densidad (16 bits) o superior

### ■ Macintosh

SO	Mac OS X (v10.3–v10.4)
Modelo de ordenador	El sistema operativo anterior debe estar preinstalado en un ordenador con puertos USB integrados
CPU	PowerPC G3/G4/G5 o procesador Intel
RAM	256 MB o más
Interfaz	USB
Espacio libre en el disco duro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Canon Utilities</li> <li>- ImageBrowser : 300 MB o más</li> <li>- PhotoStitch : 50 MB o más</li> </ul>
Pantalla	1.024 × 768 píxeles/32.000 colores o superior

## Preparación de la descarga de imágenes

Con Windows 2000, compruebe que el software está instalado antes de conectar la cámara al ordenador.

### 1. Instalación del software

#### ■ Windows

1. Coloque el disco Canon Digital Camera Solution Disk en la unidad de CD-ROM del ordenador.

2. Haga clic en [Instalación simple].

Siga los mensajes que aparecen en la pantalla para continuar con la instalación.



3. Haga clic en [Reiniciar] o [Finalizar] cuando haya terminado la instalación.

Cuando la instalación haya finalizado, aparecerá [Reiniciar] o [Finalizar]. Haga clic en el botón que aparezca.



4. Extraiga el disco de la unidad de CD-ROM cuando aparezca la pantalla normal del escritorio.

#### ■ Macintosh

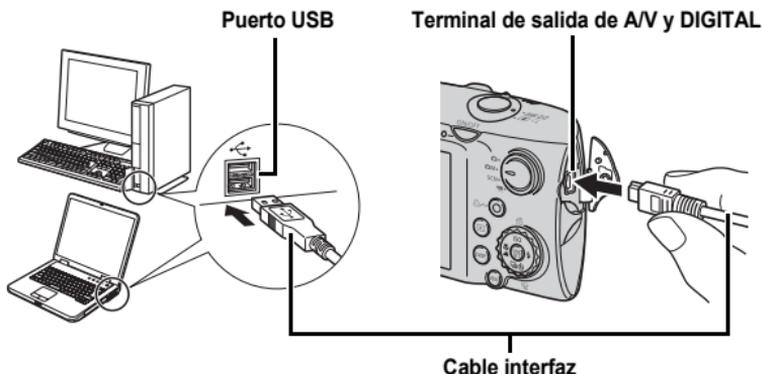
Haga doble clic en el icono  en la ventana del CD-ROM. Cuando aparezca el panel del instalador, haga clic en [Instalar]. Para continuar, siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.



## 2. Conexión de la cámara a un ordenador.

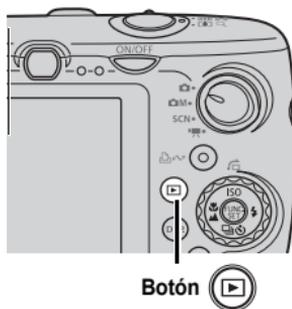
1. Conecte el cable interfaz suministrado al puerto USB del ordenador y al terminal de salida A/V y DIGITAL de la cámara.

Deslice una uña o la palanca de la Correa de Muñeca por debajo del extremo izquierdo de la tapa del terminal para abrirla e inserte el cable interfaz en el conector hasta el final.



## 3. Preparación para la descarga de imágenes en el ordenador.

1. Pulse el botón para encender la cámara.



Botón

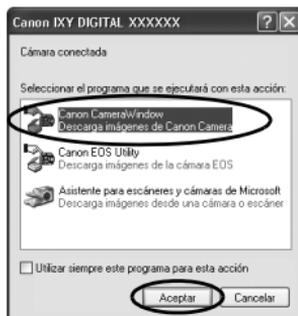


Si aparece la ventana Firma digital no encontrada, haga clic en [Sí]. El controlador USB terminará de instalarse automáticamente en el ordenador cuando conecte la cámara y establezca una conexión.

## 4. Abra CameraWindow.

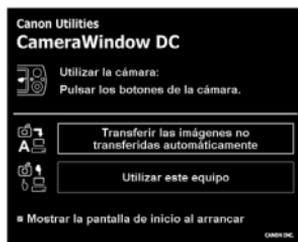
### ■ Windows

Seleccione [Canon CameraWindow] y haga clic en [Aceptar].



Si no se muestra la ventana anterior, haga clic en el menú [Inicio] y seleccione [Todos los programas] o [Programas] y, a continuación, [Canon Utilities], [CameraWindow], [CameraWindow] y finalmente [CameraWindow].

Aparece CameraWindow.



### ■ Macintosh

Al establecer una conexión entre la cámara y el ordenador, aparecerá CameraWindow. En caso contrario, haga clic en el icono [CameraWindow] del Dock (la barra que aparece en la parte inferior del escritorio).

Los preparativos para la descarga de imágenes han finalizado. Puede continuar con el apartado *Descarga de imágenes con la cámara* (pág. 31) (excepto en Windows 2000).

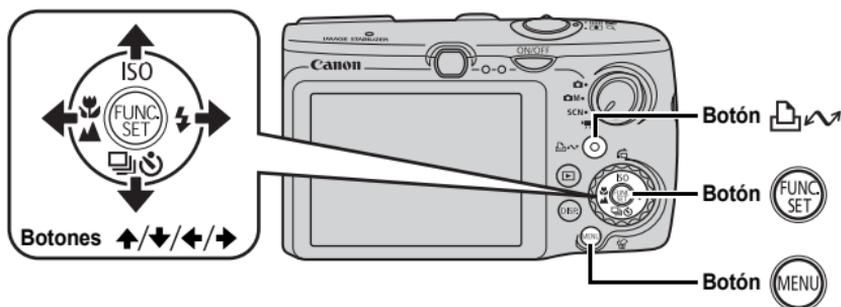


- Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener detalles sobre cómo descargar las imágenes con el ordenador.
- Con Windows 2000 puede descargar las imágenes utilizando el ordenador.

## Descarga de imágenes con la cámara (transmisión directa)

Utilice este método para descargar imágenes utilizando las funciones de la cámara (excepto en Windows 2000).

**Instale el software antes de descargar por primera vez las imágenes mediante el método de transmisión directa (pág. 28).**



### 1. Compruebe que el menú Transmis.Directa aparece en la pantalla LCD de la cámara.

- El botón  se iluminará en azul.
- Pulse el botón **MENU** si no aparece el menú Transmis.Directa.



Menú Transmis.Directa

### 2. Pulse el botón .

- Se descargarán en el ordenador las imágenes que no se hayan descargado previamente.

También puede utilizar las siguientes opciones en el menú Transmis.Directa para establecer el método de descarga de las imágenes.

	<b>Todas las imágenes</b>	Transfiere y guarda todas las imágenes en el ordenador.
	<b>Nueva Imagen</b>	Transfiere y guarda en el ordenador sólo las imágenes que no se hayan transferido con anterioridad.
	<b>Imág. trans. DPOF</b>	Sólo transfiere y guarda en el ordenador las imágenes con ajustes de orden de descarga DPOF.
	<b>Selecc. Y Transf.</b>	Transfiere y guarda en el ordenador imágenes individuales a medida que se visualizan y seleccionan.
	<b>Fondo de pantalla</b>	Transfiere y guarda en el ordenador imágenes individuales a medida que se visualizan y seleccionan. Las imágenes transferidas se mostrarán como fondo de escritorio del ordenador.

## Todas las imágenes/Nueva Imagen/Imág. trans. DPOF

1. Utilice los botones  o  para seleccionar ,  o  y pulse el botón .

- Las imágenes se descargarán. El botón  parpadeará en azul mientras se realiza la descarga.
- La pantalla volverá al menú Transmis.Directa cuando finalice la descarga.
- Al pulsar el botón **FUNC./SET**, finalizará la descarga en curso.



## Selecc. Y Transf./Fondo de pantalla

1. Utilice el botón  o  para seleccionar  o  y pulse el botón  (o el botón ).

## 2. Utilice el botón o para seleccionar las imágenes que desee descargar y pulse el botón .

- Las imágenes se descargarán. El botón  parpadeará en azul mientras se realiza la descarga.



## 3. Cuando termine la descarga, pulse el botón .

- Volverá al menú Transmis.Directa.



Para fondo de escritorio del ordenador, sólo se pueden descargar imágenes JPEG.



La opción seleccionada con el botón  se conservará aunque se apague la cámara. El ajuste anterior se conservará la próxima vez que se abra el menú Transmis.Directa. La pantalla de selección de imágenes aparecerá directamente si la opción [Selec. Y Transf.] o [Fondo de pantalla] fue la última seleccionada.

Haga clic en [×] en la parte inferior derecha de la ventana para cerrar CameraWindow y las imágenes descargadas se verán en el ordenador.

### ■ Windows



ZoomBrowser EX

### ■ Macintosh

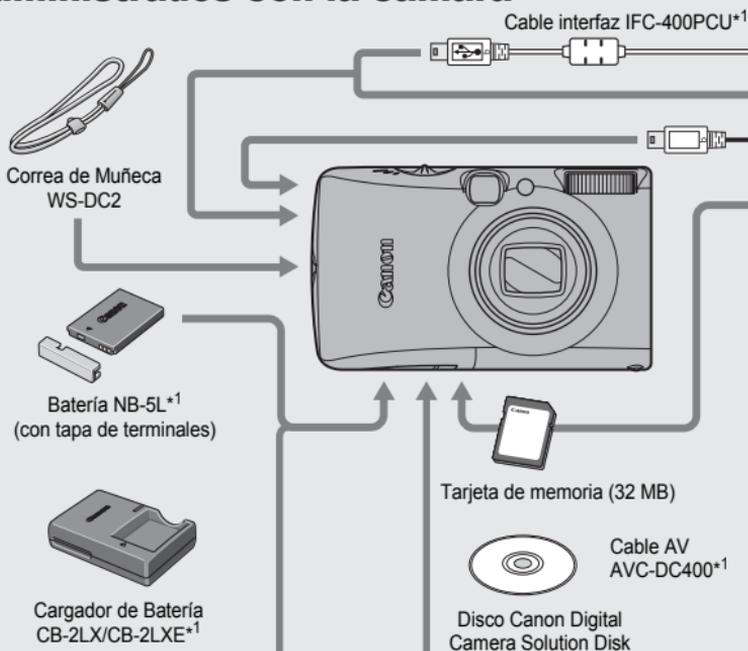


ImageBrowser

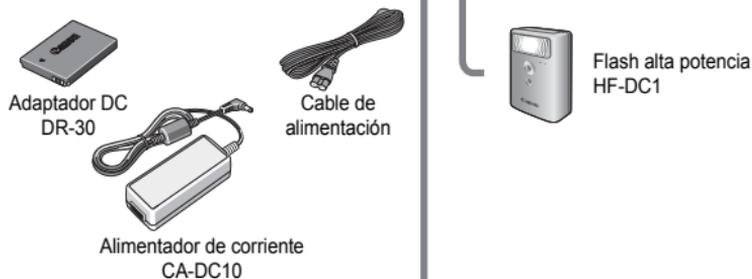
De forma predeterminada, las imágenes descargadas se guardan en carpetas según la fecha en la que se realizaron.

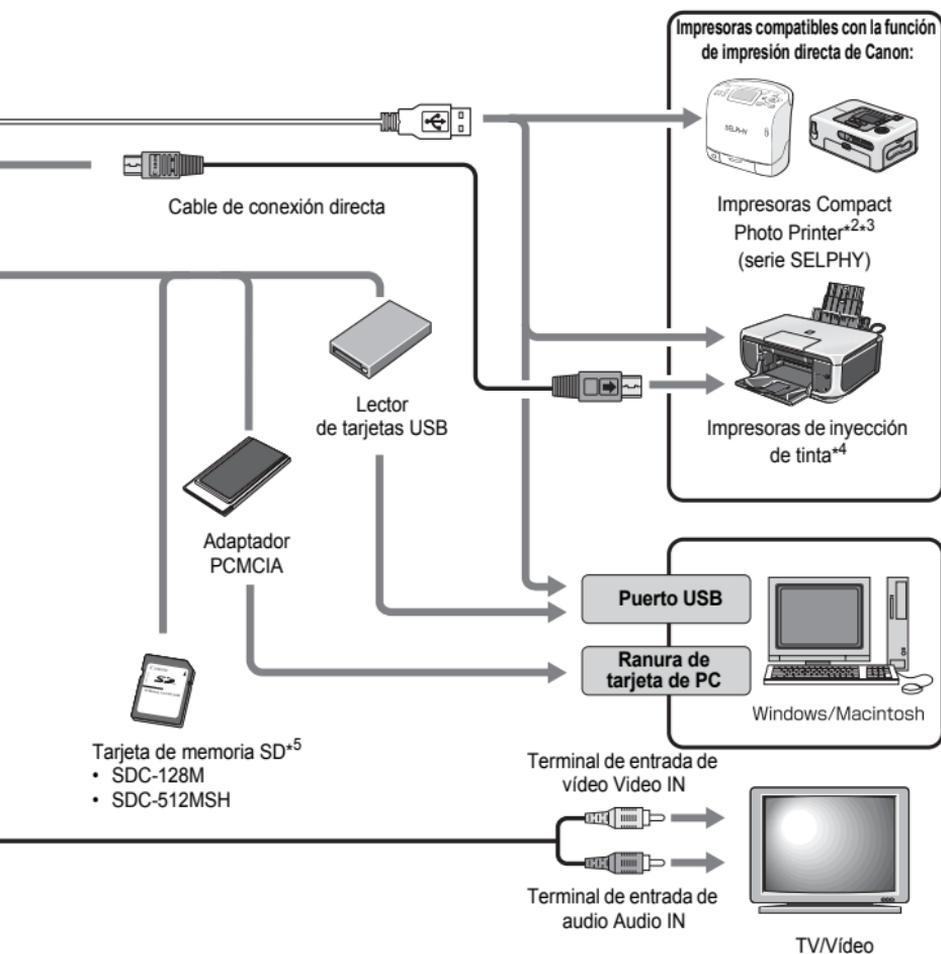
# Diagrama del sistema

## Suministrados con la cámara



## Kit Adaptador de CA ACK-DC30





Tarjeta de memoria SD<sup>\*5</sup>

- SDC-128M
- SDC-512MSH

\*1 También se vende por separado.

\*2 Consulte la guía del usuario que se proporciona con la impresora para obtener más información sobre la misma.

\*3 Esta cámara también se puede conectar a la fotoimpresora para tamaño tarjeta CP-10/CP-100/CP-200/CP-300.

\*4 Consulte la guía de usuario suministrada con la impresora de inyección de tinta para obtener más información acerca de los cables de impresora y de interfaz.

\*5 No se vende en algunos países.

## Accesorios opcionales

Los siguientes accesorios de la cámara se venden por separado. Es posible que algunos accesorios no se vendan en algunas regiones o que ya no estén disponibles.

### Flash

- **Flash alta potencia HF-DC1**

Este flash complementario para montar en la cámara se puede utilizar para fotografiar sujetos que se encuentren a una distancia que no alcance el flash incorporado.

### Fuentes de alimentación

- **Kit Adaptador de CA ACK-DC30**

Este kit le permite conectar la cámara a cualquier toma de corriente estándar de una vivienda. Se recomienda para utilizar la cámara durante grandes periodos de tiempo o si ésta se va a conectar a un ordenador. (No se puede utilizar para cargar la batería de la cámara).

- **Cargador de Batería CB-2LX/CB-2LXE**

Adaptador para cargar la Batería NB-5L.

- **Batería NB-5L**

Batería recargable de ion-litio.

### Otros accesorios

- **Tarjeta de memoria SD**

Las tarjetas de memoria SD se utilizan para almacenar las imágenes grabadas con la cámara. Las tarjetas de la marca Canon están disponibles en capacidades de 128 MB y 512 MB.

- **Cable Interfaz IFC-400PCU**

Utilice este cable para conectar la cámara a un ordenador, a una impresora Compact Photo Printer (serie SELPHY) o a una impresora de inyección de tinta (consulte la guía de usuario de la impresora de inyección de tinta).

- **Cable AV AVC-DC400**

Utilice este cable para conectar la cámara a un televisor.

## **Impresoras compatibles con la función de impresión directa**

Canon pone a su disposición las siguientes impresoras que se venden por separado para utilizarlas con la cámara. Puede obtener copias de gran calidad impresas rápida y fácilmente, sólo tiene que conectarlas a la cámara mediante un único cable y usar los controles de ésta.

- **Impresoras Compact Photo Printer (serie SELPHY)**
- **Impresoras de inyección de tinta**

Para obtener más información, visite el distribuidor de Canon más cercano.

### **Se recomienda el uso de accesorios originales de Canon.**

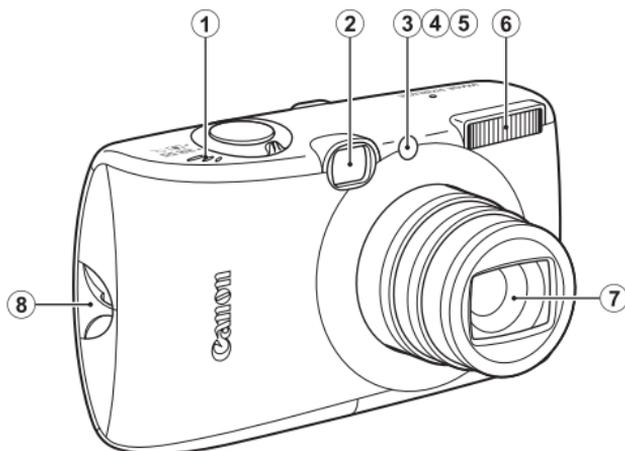
Este producto se ha diseñado para alcanzar un rendimiento excelente cuando se utiliza con accesorios originales de la marca Canon. Canon no será responsable de ningún daño ocasionado a este producto, ni de accidentes, como incendios, etc., producidos por un mal funcionamiento de los accesorios que no sean de la marca Canon (por ejemplo, fugas y/o explosión de las baterías/pilas). Tenga en cuenta que esta garantía no cubre las reparaciones relacionadas con el mal funcionamiento de accesorios que no sean originales de la marca Canon, si bien puede solicitar dichas reparaciones mediante el pago de las mismas.



# **Información adicional**

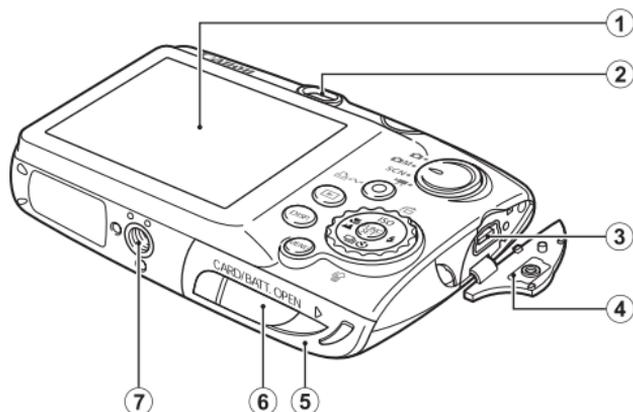
## Guía de componentes

### ■ Vista frontal



- ① Altavoz
- ② Ventana del visor (pág. 41)
- ③ Luz de ayuda de AF (pág. 55)
- ④ Lámpara de reducción de ojos rojos (pág. 80)
- ⑤ Lámpara del temporizador (pág. 68)
- ⑥ Flash (pág. 66)
- ⑦ Objetivo
- ⑧ Montaje de la correa de muñeca (pág. 13)

## ■ Vista posterior



- ① Pantalla LCD (pág. 60)
- ② Visor
- ③ Terminal A/V OUT (salida de audio y vídeo) y DIGITAL (págs. 20, 29, 186)
- ④ Tapa de terminales (pág. 13)
- ⑤ Tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de la batería (pág. 11)
- ⑥ Tapa de terminales del Adaptador DC (pág. 214)
- ⑦ Rosca para el trípode

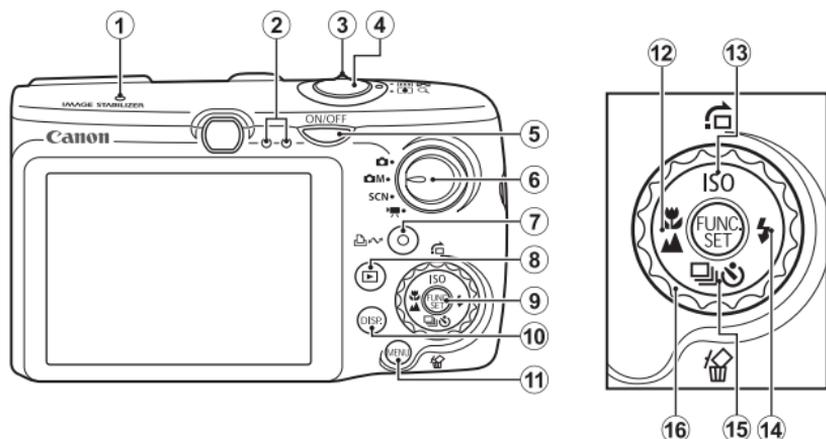
### Uso del visor

El visor óptico se puede utilizar para ahorrar energía mediante el apagado de la pantalla LCD (pág. 60) mientras se dispara.



Puede que la pantalla LCD venga recubierta con una película de plástico fino para protegerla de arañazos durante el envío. Si así fuera, retire el plástico antes de usar la cámara.

## ■ Controles

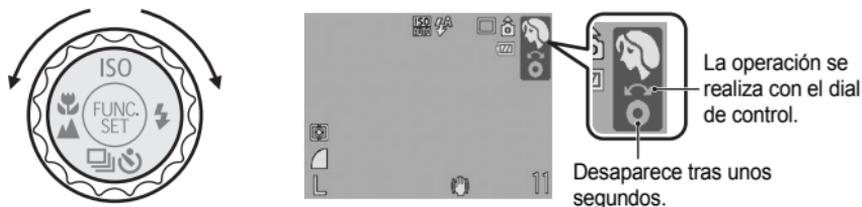


- ① Micrófono (págs. 24, 151)
- ② Indicador (pág. 46)
- ③ Palanca de zoom (págs. 62, 118)  
Disparo: (Gran angular)/ (Teleobjetivo)  
Reproducción: (Índice)/ (Ampliar)
- ④ Botón de disparo (págs. 16, 24)
- ⑤ Botón ON/OFF (pág. 14)
- ⑥ Dial de modo (págs. 16, 24, 45)
- ⑦ Botón (Imprimir/Compartir) (págs. 20, 31, 116)
- ⑧ Botón (Reproducción) (págs. 18, 26, 44)
- ⑨ Botón **FUNC./SET** (Función/Establecer) (pág. 48)
- ⑩ Botón **DISP.** (Pantalla) (pág. 60)
- ⑪ Botón **MENU** (pág. 49)
- ⑫ Botón (Macro)/ (Infinito)/ (pág. 67)
- ⑬ Botón **ISO**/ (Salto)/ (págs. 74, 122)
- ⑭ Botón (Flash)/ (pág. 66)
- ⑮ Botón (Continuo)/ (Temporizador)/ (Borrado de imágenes una a una)/ (págs. 19, 68, 78)
- ⑯ Dial de control (pág. 43)

## Uso del dial de control

Al girar el dial de control a la izquierda equivale a pulsar el botón ◀, mientras que al girar el dial de control hacia la derecha, equivale a pulsar el botón ▶ (es equivalente a pulsar el botón ▲ o ▼ con algunas funciones).

Al girar el dial de control puede realizar las siguientes operaciones.



### ■ Las funciones de disparo

- Selección de los modos de disparo (págs. 75, 82)
- Selección de ⚡/🌸/🏔/📷/🕒/ISO (págs. 66, 67, 68, 74, 78)
- Selección del elemento del menú FUNC. (pág. 48)
- Movimiento del recuadro de rostro de la función Detec. cara (pág. 96)
- Ajuste de la exposición (pág. 101)

### ■ Las funciones de reproducción

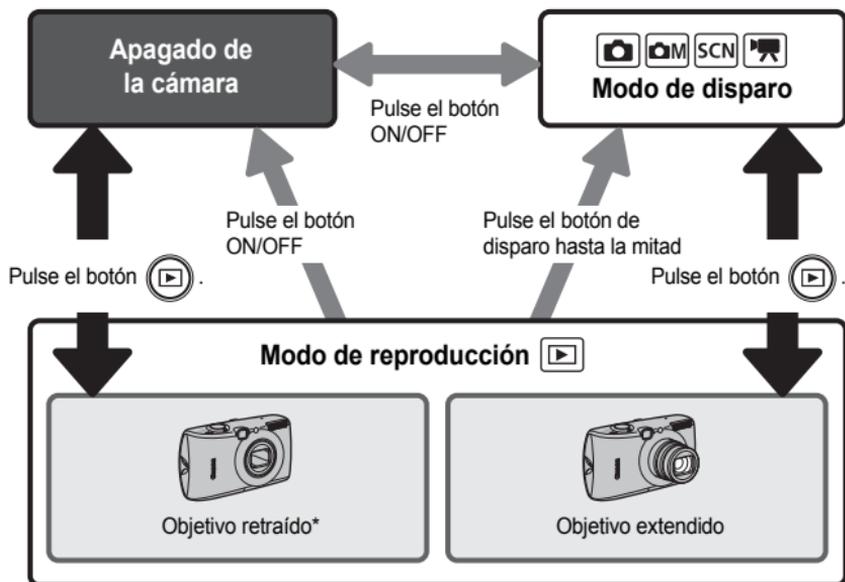
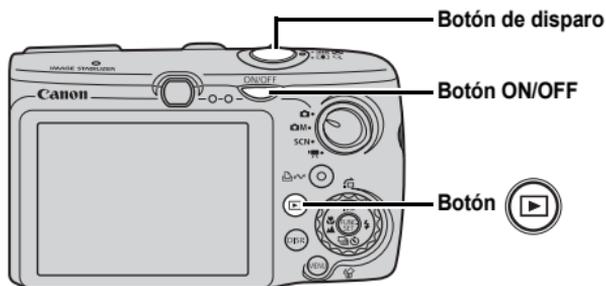
- Selección de una imagen (págs. 18, 118, 119, 122)
- Funcionamiento al ver o editar vídeos (págs. 26, 129, 131)
- Funcionamiento de las memos de sonido o del grabador de sonido (págs. 151, 152)
- Funcionamiento de los ajustes de impresión DPOF y de transferencia (págs. 165, 172)

### ■ Las funciones de disparo y reproducción

- Seleccione un elemento del menú (págs. 48, 49)
- Selección de una zona horaria (pág. 175)
- Cambio del color de presentación del reloj (pág. 47)
- Registro de los ajustes de Mi cámara (pág. 188)

## Uso del botón

El botón  puede encender y apagar la cámara y cambiar entre el modo de disparo/reproducción. Además, puede grabar funciones del pase de diapositivas o del grabador de sonido para el botón  (pág. 163).



• Puede funcionar de manera diferente a lo que se ha explicado previamente cuando se registran las funciones para el botón  (pág. 163).

\* El tiempo que ha de transcurrir antes de que el objetivo se retraiga automáticamente se puede ajustar en [Obj. retraído] en el menú  (Config.) (pág. 58).

## Cómo utilizar el dial de modo

Gire el dial de modo hasta el modo que desee utilizar.



: Modo Auto (pág. 16)



Modo Manual



: Manual (pág. 78)



: Acentuar color (pág. 109)



: Ayuda de Stitch (pág. 88)



: Macro Digital (pág. 66)



: Intercambiar color (pág. 111)



Modo Escena especial



: Retrato (pág. 75)



: Niños y mascotas (pág. 76)



: Puesta de sol (pág. 76)



: Nieve (pág. 76)



: Fuegos Artific (pág. 77)



: ISO 3200 (pág. 77)



: Instantánea nocturna (pág. 75)



: Interiores (pág. 76)



: Vegetación (pág. 76)



: Playa (pág. 76)



: Acuario (pág. 77)



Modo Película (págs. 24, 82)



: Normal



: Acentuar color



: A intervalos



: Compacto



: Intercambiar color

## Indicadores

Los indicadores de la cámara se encenderán o parpadearán en las siguientes condiciones.

### • Indicador lateral izquierdo

- Verde : Preparada para disparar (la cámara emite un pitido doble)/pantalla apagada
- Parpadea en verde : Grabación a intervalos (vídeo)/grabación/lectura/borrado/transferencia de imágenes (cuando está conectada a un ordenador o a una impresora)
- Naranja : Preparada para disparar (flash activado)
- Parpadea en naranja : Preparada para disparar (aviso de movimiento de la cámara)

### • Indicador lateral derecho

- Amarillo: Modo Macro/Modo Infinito/Modo Bloqueo AF
- Parpadea en amarillo: Dificultad para enfocar (se oye un pitido)



No haga nada de lo que sigue mientras parpadee el indicador verde.

Estas acciones pueden dañar los datos de la imagen.

- Agitar o sacudir la cámara.
- Apagar la cámara o abrir la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de las baterías/pilas.

## Uso del reloj

Puede mostrar la fecha y la hora actuales durante un intervalo de 5 segundos\* siguiendo uno de estos dos métodos.

\* Ajuste predeterminado



- ① Mantenga pulsado el botón **FUNC./SET** mientras se enciende la cámara.
- ② En el modo de disparo/reproducción, pulse el botón **FUNC./SET** durante más de un segundo.

Si sostiene la cámara horizontalmente, muestra la hora. Si la sostiene verticalmente, aparecen la hora y la fecha. Sin embargo, si sostiene la cámara verticalmente y utiliza el método ① para mostrar la fecha y la hora, la hora se mostrará inicialmente de la misma forma que cuando se sostenía la cámara horizontalmente.

- Puede cambiar el color de la pantalla pulsando el botón ◀ o ▶, o bien mediante el dial de control.
- El reloj dejará de mostrarse cuando haya transcurrido el intervalo de presentación o se pulse un botón para llevar a cabo otra operación.
- El intervalo de visualización de la pantalla del reloj se puede cambiar en el menú **II** (pág. 58).
- El reloj no aparecerá cuando se amplíen las imágenes o se esté en el modo de reproducción de índices.

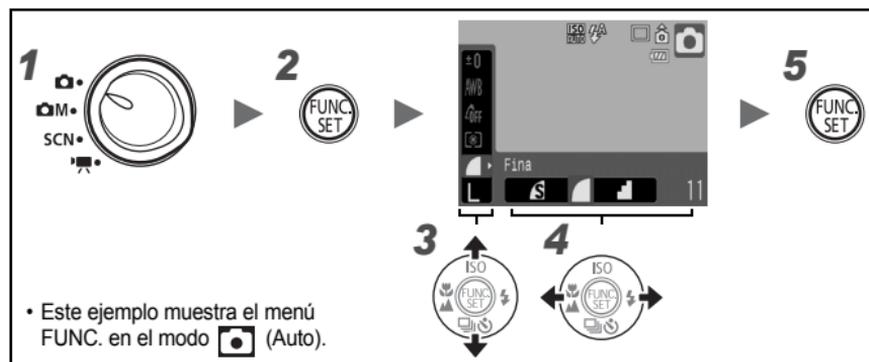
## Operaciones básicas

### Menús y ajustes

Los ajustes de los modos de disparo y reproducción o los ajustes tales como la impresión, fecha/hora y los sonidos se establecen con el menú FUNC. o con los menús Grabación, Play, Impresión, Configuración o Mi cámara.

#### Menú FUNC. (Botón )

Este menú ajusta la mayoría de las funciones de disparo más comunes.



**1** Coloque el dial de modo en , ,  o .

**2** Pulse el botón .

**3** Seleccione un elemento del menú con los botones  o .

Algunos elementos no están disponibles en ciertos modos de disparo.

**4** Utilice el botón  o  para seleccionar una opción del elemento del menú.

- Los elementos que muestran el icono  se pueden modificar con el botón DISP.

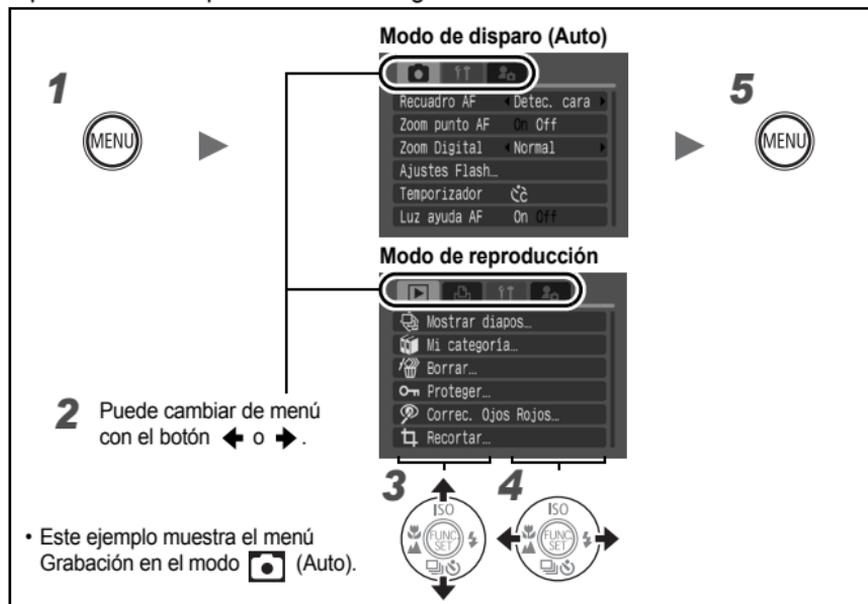
- Después de seleccionar una opción, puede pulsar inmediatamente el botón de disparo. Este menú aparecerá de nuevo tras el disparo, pudiendo ajustar los valores con facilidad.

- También puede utilizar el dial de control para seleccionar una opción para el elemento de menú.

**5** Pulse el botón .

## Menús Grabación, Play, Imprimir, Configuración y Mi cámara (botón )

Con estos menús se pueden establecer los ajustes adecuados para el disparo, reproducción o impresión de las fotografías.



**1**  ►

**2** Puede cambiar de menú con el botón ◀ o ▶.

**3** 

**4** 

**5** 

• Este ejemplo muestra el menú Grabación en el modo  (Auto).

**1** Pulse el botón .

**2** Utilice los botones ◀ o ▶ para cambiar entre los menús.  
• También puede utilizar la palanca del zoom para cambiar entre los menús.

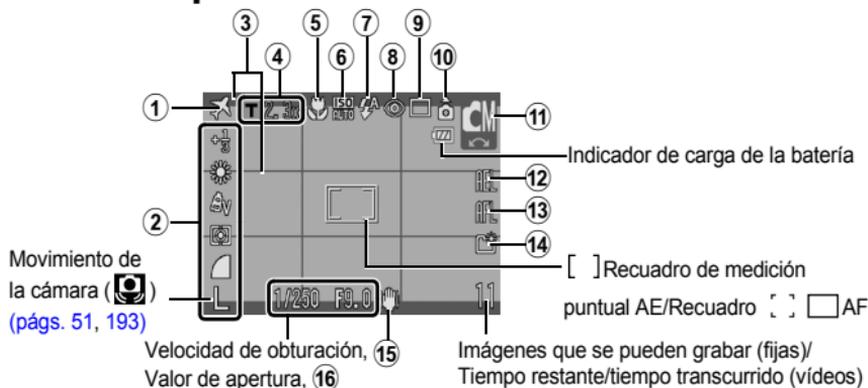
**3** Seleccione un elemento del menú con los botones ↑ o ↓.  
• Algunos elementos no están disponibles en ciertos modos de disparo.  
• También puede utilizar el dial de control para seleccionar un elemento de menú.

**4** Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar una opción.  
• Los elementos de menú seguidos de puntos suspensivos (...) sólo se pueden seleccionar después de pulsar el botón FUNC./SET para mostrar el menú siguiente. Pulse el botón FUNC./SET de nuevo para confirmar el ajuste y, a continuación, pulse el botón MENU para volver a la pantalla de menús.

**5** Pulse el botón .

## Información mostrada en la pantalla LCD y en los menús

### Modo de disparo



	Información mostrada	Método de ajuste
①	Zona horaria (Local/Mundo)	Botón <b>MENU</b> (menú Configuración)
②	Compensación de la exposición ( <b>-2</b> ... <b>+2</b> ) o Píxeles de grabación, etc.	Botón <b>FUNC./SET</b>
③	Superposición de indicadores	Botón <b>MENU</b> (menú Grabación)
④	Factor de zoom digital/ Teleconvertidor digital ( <b>T</b> 1,4x/2,3x)	Botón <b>MENU</b> (menú Grabación)
⑤	Macro (  )/Infinito (  )	/Botón
⑥	Velocidad ISO 	Botón <b>ISO</b> (  ) seleccionado en modo <b>SCN</b>
⑦	Flash (    )	Botón
⑧	Ojos Rojos (  )	Botón <b>MENU</b> (menú [Ajustes Flash] en el menú Grabación)
⑨	Modo disparo (      )	Botón
⑩	Autorrotación (    )	Botón <b>MENU</b> (menú Configuración)

	Información mostrada	Método de ajuste
11	Modo de disparo	Dial de modo, dial de control
12	Bloqueo AE (  ) / Bloqueo FE (  )	Botón <b>ISO</b>
13	Bloqueo AF (  )	Botón  / 
14	Crear carpeta (  )	Botón <b>MENU</b> (menú Configuración)
15	Movimiento de la cámara (  ,  ,  ,  )	Botón <b>MENU</b> (menú Grabación)
16	Barra de cambio de la exposición (vídeos) 	Botón <b>ISO</b>

## Acerca del indicador de carga de la batería

- Aparecerán el icono y el mensaje siguientes.

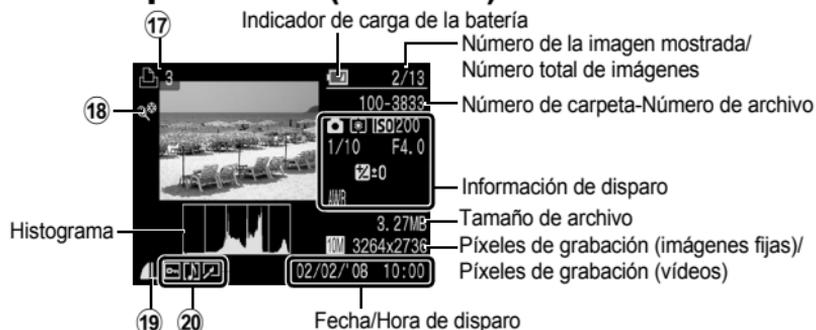
Iconos/mensaje	Resumen
	Suficiente carga de la batería.
	Recargue la batería pronto para un uso prolongado.
 (parpadea en rojo)	Carga de batería baja. Recargue la batería.
Cambie la batería	La batería está totalmente agotada y la cámara dejará de funcionar. Cargue la batería inmediatamente.



Si el indicador parpadea en naranja y aparece el icono de advertencia de movimientos de la cámara () , significa que se puede haber elegido una velocidad de obturación lenta debido a que no hay suficiente luz. Utilice los siguientes métodos para disparar:

- Ajuste Modo IS en cualquier otro parámetro que no sea [Off] (pág. 72).
- Utilice una velocidad ISO más alta (pág. 74)
- Seleccione un ajuste que no sea  (flash apagado) (pág. 66).
- Monte la cámara en un trípode o en otro dispositivo.

## Modo de reproducción (Detallado)



	Información mostrada	Método de ajuste
17	Lista de impresión	Botón  , botón <b>MENU</b> (Menú impresión)
18	Categoría auto/Mi categoría (	Botón <b>MENU</b> (menú Grabación/menú Play)
19	Compresión (imágenes fijas)/Píxeles de grabación (imágenes fijas), Película (  )	Botón <b>FUNC./SET</b> (menú FUNC.)
20	Función Correc. Ojos Rojos/ Imagen redimensionada/Imagen recortada/Mis Colores (reproducción) (  )	Botón <b>MENU</b> (menú Play)
	Imagen con nota de sonido (  )	
	Estado de protección (  )	

En algunas imágenes también puede aparecer la información siguiente.

	Se ha adjuntado un archivo con un formato distinto a WAVE.
	La imagen JPEG no cumple con la norma de diseño para los estándares del sistema de archivos de la cámara.
	Imagen RAW
	Tipo de datos no reconocido



- Es posible que no aparezca correctamente la información de las imágenes tomadas con otras cámaras.

- Advertencia de sobreexposición

En los siguientes casos, las partes sobreexpuestas de la imagen parpadean.

- Al revisar una imagen justo después del disparo en la pantalla LCD (presentación detallada)
- Al utilizar el modo de presentación detallada del modo de reproducción

## **Función de histograma**

El histograma es un gráfico que permite comprobar la luminosidad de una imagen. Cuanto más se desplace hacia la izquierda del gráfico, más oscura será la imagen. Cuanto más se desplace hacia la derecha, más clara será la imagen. Al utilizar la función de compensación de la exposición, puede corregir la luminosidad de la imagen antes de disparar ([pág. 101](#)).

Histogramas de ejemplo



Imagen oscura



Imagen equilibrada



Imagen clara

## **Modo de disparo**

Elemento de menú		Página de referencia
Modo Auto		<a href="#">pág. 16</a>
Modo Manual		<a href="#">págs. 66, 78, 88, 109, 111</a>
Modo Escena especial		<a href="#">pág. 75</a>
Modo Película		<a href="#">págs. 24, 82</a>

## Menú FUNC.

Elemento de menú		Página de referencia
Compensación de la exposición		<a href="#">pág. 101</a>
Modo Exp. lenta		<a href="#">pág. 103</a>
Balance Blancos		<a href="#">pág. 104</a>
Mis colores		<a href="#">pág. 107</a>
Modo de medición		<a href="#">pág. 102</a>
Compresión		<a href="#">pág. 71</a>
Intervalo de disparos (película)	(seleccionado	<a href="#">pág. 87</a>
Píxeles de grabación (imagen fija)	(  cuando la fecha no se ha establecido)	<a href="#">pág. 70</a>
Píxeles de grabación (película)		<a href="#">pág. 86</a>

## Menú Grabación

\* Ajuste predeterminado

Elemento de menú	Opciones	Resumen/ Página de referencia
Recuadro AF	Detec. cara*/AiAF/Centrar	<a href="#">pág. 93</a>
Tam. Cuadro AF	On*/Off	<a href="#">pág. 95</a>
Zoom punto AF	On/Off*	<a href="#">pág. 90</a>
Zoom Digital		
(Imagen fija)	Estándar*/Off/1,4x/2,3x	<a href="#">pág. 62</a>
(Vídeos)	Estándar*/Off (Sólo en el modo de película Normal)	
Ajustes Flash		
Sincro Lenta	On/Off*	<a href="#">pág. 80</a>
Ojos Rojos	On/Off*	
Luz activada	On*/Off	

Elemento de menú	Opciones	Resumen/ Página de referencia
Temporizador	Retardo: 0 - 10*, 15, 20, 30 seg. Disparos: 1 – 10 (El ajuste predeterminado es 3 disparos.)	<a href="#">pág. 68</a>
Luz ayuda AF	On*/Off	<a href="#">pág. 40</a>
Revisar	Off/ 2* seg. a 10 seg./Retención	Puede ajustar el tiempo durante el que se mostrarán las imágenes después de tomarlas ( <a href="#">pág. 17</a> ).
Revisión Info.	Off*/Detallado/Verif. Foco	<a href="#">pág. 96</a>
Guardar orig.	On/Off*	<a href="#">pág. 113</a>
Categoría auto	On*/Off	<a href="#">pág. 115</a>
Cubierta info.		
(Imagen fija)	Off*/Reticula/Guía 3:2/Ambos	<a href="#">pág. 114</a>
(Vídeo)	Off*/Reticula	
Modo IS		
(Imagen fija)	Continuo*/Disp. simple/ Despl. horiz./Off	<a href="#">pág. 72</a>
(Vídeo)	Continuo*/Off	
Botón ajustar 	 */  /  /  /  /  /   /  /  / 	<a href="#">pág. 116</a>

## Menú Play

Elemento de menú	Página de referencia
Mostrar diapos	<a href="#">pág. 136</a>
Mi categoría	<a href="#">pág. 124</a>
Borrar	<a href="#">pág. 158</a>
Proteger	<a href="#">pág. 154</a>
Correc. ojos rojos	<a href="#">pág. 142</a>
Recortar	<a href="#">pág. 127</a>
Redimensionar	<a href="#">pág. 149</a>
Mis colores	<a href="#">pág. 147</a>

Elemento de menú	Página de referencia
Memo de sonido	<a href="#">pág. 151</a>
Grabador de sonido	<a href="#">pág. 152</a>
Girar	<a href="#">pág. 134</a>
Orden descarga	<a href="#">pág. 172</a>
Ajus. botón reprod.	<a href="#">pág. 163</a>
Resumen	<a href="#">pág. 18</a>
Transición	<a href="#">pág. 135</a>

## Menú impresión

Elemento de menú	Resumen	Página de referencia
Imprimir	Muestra el menú para imprimir.	—
Selec. imág. y cant.	Configura los ajustes de impresión de cada imagen a medida que se visualizan.	<a href="#">pág. 165</a>
Seleccionar rango	Permite seleccionar una gama de imágenes secuenciales y determina los ajustes de impresión de todas las imágenes de la gama.	
Selec. por fecha	Permite configurar los ajustes de impresión de las imágenes de la fecha seleccionada.	
Selec. por categoría	Permite configurar los ajustes de impresión de las imágenes de la categoría seleccionada.	
Selec. por carpeta	Permite configurar los ajustes de impresión de las imágenes de la carpeta seleccionada.	
Selec. todas imagen.	Permite configurar los ajustes de impresión de todas las imágenes.	
Cancel. todas selec.	Elimina todos los ajustes de impresión de las imágenes.	
Ajustes impresión	Establece el estilo de impresión.	<a href="#">pág. 165</a>

## Menú Configuración

\* Ajuste predeterminado

Elemento de menú	Opciones	Resumen/página de referencia
Mute	On/Off*	Está establecido en [On] para silenciar todos los sonidos de operación*. * Excepto cuando se abre la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de las baterías/pilas durante la grabación.
Volumen	Off/1/2*/3/4/5	Ajusta el volumen de los sonidos de inicio, funcionamiento, temporizador, obturador y reproducción. El volumen no se puede ajustar si la opción [Mute] se establece en [On].
Vol. Comienzo		Ajusta el volumen del sonido inicial cuando se enciende la cámara.
Vol. Operación		Ajusta el volumen del sonido de funcionamiento que se escucha cuando se pulsa cualquier botón que no sea el de disparo.
Vol. Autodisp.		Ajusta el volumen del sonido del temporizador que se oye 2 segundos antes de que se abra el obturador.
Sonido foto		Ajusta el volumen del sonido que se oye cuando se abre el obturador. El sonido del obturador no se reproduce cuando se está grabando un vídeo.
Nivel sonido		Ajusta el volumen de los sonidos de las películas y de las memos de sonido.
Luminosid. LCD	De -7 a 0* a +7	Utilice el botón ◀ o ▶ para ajustar el brillo. Puede comprobar la luminosidad en la pantalla LCD mientras ajusta el valor de configuración.
Ahorro energía		
Autodesconexión	On*/Off	
Display Off	10 seg./20 seg./ 30 seg./1 min.* /2 min./ 3 min.	<a href="#">pág. 174</a>

Elemento de menú	Opciones	Resumen/página de referencia
Zona horaria	Local*/Mundo	<a href="#">pág. 175</a>
Fecha/Hora		<a href="#">pág. 14</a>
Reloj Display	0 – 5* – 10 seg./ 20 seg./30 seg./ 1 min./2 min./3 min.	
Formatear		También se puede seleccionar un formato de bajo nivel ( <a href="#">pág. 178</a> ).
Núm. archivo	Continuo*/ Auto Reset	<a href="#">pág. 179</a>
Crear carpeta		
Crear nueva carpeta	Con marca de verificación (On)/ Sin marca de verificación (Off)	<a href="#">pág. 181</a>
Autocreación	Off*/Diario/Lunes-Domingo/Mensual (También se puede establecer la hora de creación)	
Autorrotación	On*/Off	<a href="#">pág. 183</a>
Obj. retraído	1 minuto*/0 segundos	Ajusta el tiempo que debe transcurrir para que se retraiga el objetivo cuando se cambia del modo de disparo al de reproducción ( <a href="#">pág. 44</a> ).
Idioma		<a href="#">pág. 15</a>
Sistema vídeo.	NTSC/PAL	<a href="#">pág. 186</a>
Mét. impresión	Auto*/ 	Véase a continuación.
Reiniciar todo		<a href="#">pág. 184</a>

### Método de impresión

El método de conexión con la impresora se puede cambiar para la impresión. Aunque normalmente no es necesario cambiar el ajuste, seleccione  cuando imprima una imagen sin borde en modo  (Panorámica) en papel de tamaño ancho con la impresora Canon Compact Photo Printer SELPHY CP750/CP740/CP730/CP720/CP710/CP510/CP520. Como este ajuste se almacenará en la memoria aunque se apague la cámara, para imprimir con un tamaño de imagen que no sea , vuelva al modo [Auto] (sin embargo, el método de conexión no puede cambiarse mientras se encuentre conectado a una impresora).

## Menú Mi cámara

\*Ajuste predeterminado

Elemento de menú	Resumen	Página de referencia
Tema	Selecciona un tema común para cada elemento de ajuste de Mi cámara.	
Imagen Inicio	Establece la imagen que aparece cuando se enciende la cámara.	
Sonido Inicio	Establece el sonido que se oye al encender la cámara.	
Sonido oper.	Ajusta el sonido que se reproduce cuando se pulsa cualquier botón distinto del botón de disparo.	pág. 188
Sonido temp.	Establece el sonido que se oirá 2 segundos antes de que se abra el obturador en el modo temporizador.	
Sonido obturad.	Establece el sonido que se reproduce al pulsar el botón de disparo. (No hay ningún sonido de disparo para las películas).	
Contenido del menú Mi cámara	 (Off) /  * /  / 	

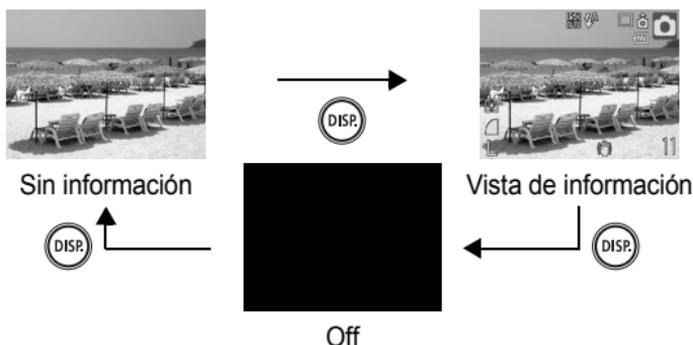
## Uso de la pantalla LCD

### Cambio de los modos de la pantalla LCD

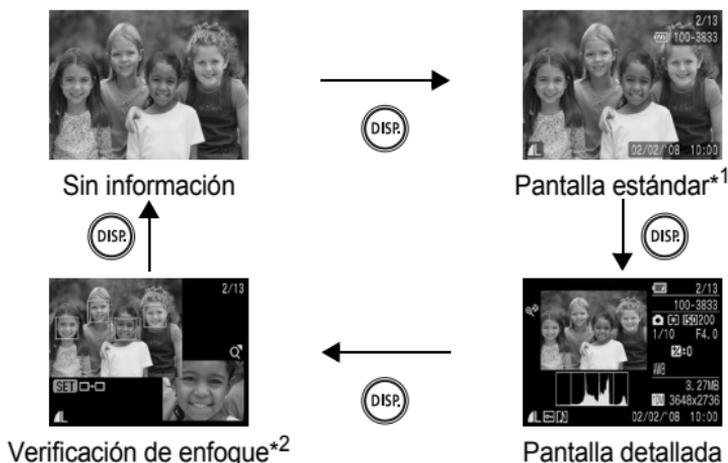
Cada vez que pulsa el botón **DISP.**, se cambia el modo de visualización de la pantalla LCD. Consulte *Información mostrada en la pantalla LCD y en los menús* para obtener más detalles (pág. 50).

(A continuación se muestran las pantallas que aparecen al disparar en modo  (Auto).)

#### ■ Modo de disparo



#### ■ Modo de reproducción o de revisión de la grabación (justo tras el disparo)



\*1 Únicamente en modo de reproducción

\*2 Sólo imágenes fijas



- El ajuste de la pantalla LCD (On u Off) se conserva incluso después de haber apagado la cámara.
- La pantalla LCD no se apaga en el modo , , , , o de película.
- La pantalla LCD se ajusta en la vista de información del modo , , , o .
- La pantalla LCD no cambia a la presentación detallada ni a la verificación de enfoque en la visualización ampliada (pág. 118) o el modo de reproducción de índices (pág. 119).

## Ajustes de la luminosidad de la pantalla LCD

La luminosidad de la pantalla LCD se puede cambiar de las siguientes maneras.

- **Cambiando los ajustes mediante el menú Configuración (pág. 57)**
- **Cambiando los ajustes con el botón DISP. (función de luminosidad rápida de la pantalla LCD).**

Puede configurar la pantalla LCD con el valor máximo de luminosidad independientemente de la opción seleccionada en el menú Configuración al pulsar el botón **DISP.** durante más de un segundo.\*

- Para restaurar el ajuste de luminosidad anterior, pulse el botón **DISP.** de nuevo durante más de un segundo.
- La próxima vez que encienda la cámara, la pantalla LCD tendrá el ajuste de la luminosidad que haya seleccionado en el menú Configuración.

\* No puede cambiar la luminosidad de la pantalla LCD con esta función si ya la ha ajustado a su valor máximo en el menú Configuración.

### Presentación nocturna

Al realizar fotografías a oscuras o al atardecer, cuando la oscuridad circundante dificulta la visualización de la pantalla LCD, la opción "vista nocturna" de la cámara\* muestra el sujeto con brillo en la pantalla LCD. De este modo, podrá componer una fotografía incluso en entornos oscuros (este ajuste no se puede desactivar).

\* Aunque puede aparecer ruido y el movimiento del sujeto que se ve en la pantalla LCD puede ser un tanto irregular, esto no afecta en absoluto a la imagen grabada. La luminosidad de la imagen mostrada en la pantalla y la luminosidad de la imagen real grabada serán diferentes.

## Funciones de disparo más utilizadas

También puede utilizar el dial de control para seleccionar los modos de disparo o las opciones del menú FUNC. Consulte la [pág. 43](#).

### **Uso del zoom óptico**

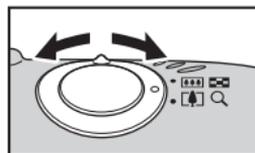


El zoom se puede ajustar de 35 a 185 mm (distancia focal) en el equivalente a películas de 35 mm.

#### 1 **Pulse la palanca del zoom hacia**

 o .

-  Gran angular: para alejar el sujeto.
-  Teleobjetivo: para acercar el sujeto.



### **Uso del zoom digital/ teleconvertidor digital**



**Modos de disparo disponibles** >> [pág. 232](#)

Se puede combinar el zoom digital con el óptico durante el disparo. Las características del disparo y de las distancias focales disponibles (equivalentes al formato de 35 mm) son las siguientes.

Selección	Distancia focal	Características de disparo
Normal	37 – 740 mm	Permite disparar con un factor de zoom de hasta 20 aumentos, combinando el zoom digital y el óptico.
Off	37 – 185 mm	Permite disparar sin el zoom digital.
1,4x	51,8 – 259 mm	El zoom digital se fija en el factor de zoom seleccionado y se pasa a la máxima distancia focal (máx. teleobjetivo).
2,3x	85,1 – 425,5 mm	Esto permite utilizar una velocidad de obturación más rápida, lo que reduce las posibilidades de que se produzcan fotos movidas, si se compara con las que se tomen con el mismo ángulo de visión con [Normal] u [Off].

## Acerca del zoom de seguridad

En función del número de píxeles de grabación que se haya ajustado, puede cambiar entre zoom óptico y digital sin detenerse hasta un factor en el que la calidad de la imagen no se deteriore (zoom de seguridad).  aparece cuando se llega al factor de zoom máximo sin deterioro de la imagen. Al pulsar la palanca de zoom hacia  le permite ampliar la imagen aún más (no disponible en ).

Dependiendo del número de píxeles de grabación que se haya ajustado, la zona del zoom de seguridad varía, tal y como se muestra a continuación.

### Factor del zoom de seguridad

Píxeles de grabación	Zoom óptico	Zoom digital
<b>L</b>	5.0x	
<b>M1</b>	5.0x	
<b>M2</b>	7.0x	
<b>M3</b>		11x
<b>S</b>		20x

  : Zona sin deterioro  : Zona con deterioro



- El zoom digital no se puede usar cuando la pantalla LCD está apagada.
- El zoom digital no se puede utilizar en los modos  (Mostrar fecha) o  (Panorámica).

## Disparo con el zoom digital

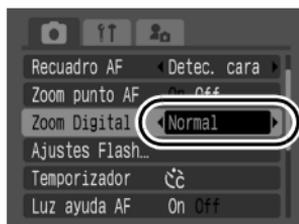
### 1 Seleccione [Zoom Digital].

1. Pulse el botón .
2. En el menú  utilice el botón  o  para seleccionar [Zoom Digital].



### 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar [Normal].
2. Pulse el botón .



### 3 Pulse la palanca del zoom hacia y dispare.

- El factor del zoom óptico y digital combinado aparecerá en la pantalla LCD.
- La imagen puede aparecer tosca, en función de los píxeles de grabación seleccionados. El factor de zoom aparece en azul.
- Deslice la palanca hacia  para alejar.

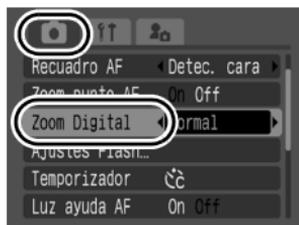


## Disparo con el teleconvertidor digital

La función de teleconvertidor digital utiliza el zoom digital para que actúe como un teleconvertidor (una lente que se usa con el teleobjetivo).

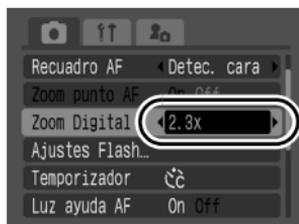
### 1 Seleccione [Zoom Digital].

1. Pulse el botón .
2. En el menú  utilice el botón  o  para seleccionar [Zoom Digital].



### 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar [1.4x] o [2.3x].
2. Pulse el botón .



### 3 Ajuste el ángulo de visión con la palanca del zoom y dispere.

- En la pantalla LCD aparecerán  y el factor de zoom.
- Dependiendo de los píxeles de grabación seleccionados, la imagen puede salir un tanto tosca (el icono  y el factor del zoom aparecerán en azul).



## Disparo de primeros planos ampliados (Macro digital)



Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

Puede fotografiar un sujeto que se encuentre de 2 a 10 cm/0,79 a 3,9 pda. desde el extremo de la lente con el máximo ajuste de gran angular. Con el zoom digital al máximo, el área de la imagen es de 7 × 5 mm/0,28 × 0,20 pda. (aproximadamente 4 aumentos).

### 1 Seleccione Macro digital.

1. Coloque el dial de modo en M.
2. Utilice el dial de control para seleccionar D.



### 2 Elija el ángulo de visión con la palanca del zoom y dispáre.

- En la pantalla LCD aparece el factor de zoom.

## ⚡ Uso del flash



Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

### 1 Pulse el botón ⚡.

1. Utilice el botón o para seleccionar los ajustes de flash.

A : [Auto]

: [On]

: [Off]



- Puede configurar los ajustes detallados del flash (Sincro lenta, Ojos rojos y Luz activada) al pulsar el botón **MENU** mientras aparece esta pantalla ([pág. 80](#)).



Se recomienda usar un trípode u otro dispositivo de apoyo para disparar si aparece el icono de advertencia de movimiento de la cámara ().

## Disparo de primeros planos/ disparos infinitos



Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

Puede disparar primeros planos o al infinito.

	Macro	<p>Utilice este modo para disparar primeros planos de flores o pequeños motivos.</p> <p>Área de imagen a la distancia de enfoque mínima desde el extremo de la lente al sujeto.</p> <p>Con el máximo gran angular: 30 × 22 mm/1,2 × 0,87 pda. (Distancia mínima de enfoque: 2 cm/0,79 pda.)</p>
	Infinito	<p>Utilice este modo para capturar sujetos que se encuentren a más de 3 m/9,8 pies del extremo de la lente.</p>

### 1 Pulse el botón / .

1. Utilice el botón  o  para seleccionar  o .



### Para cancelar el modo macro:

Pulse el botón  /  y utilice el botón  o  para seleccionar  (Normal).



- Utilice la pantalla LCD para componer primeros planos en modo macro, ya que las imágenes a través del visor puede que no coincidan con la imagen tomada.
- Al usar el flash en el modo macro quizás se oscurezcan los bordes de la imagen.

## Uso del autodisparador



Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

Puede ajustar con antelación el retardo y el número de disparos que desee hacer.

	<p>Autodisparador 10 s El obturador se abre 10 segundos después de pulsar el botón.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 segundos antes de soltar el botón de disparo, el sonido del autodisparador suena rápidamente* y la lámpara se acelerará.</li> </ul>
	<p>Autodisparador 2 s El obturador se abre 2 segundos después de pulsar el botón.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El sonido del autodisparador suena rápidamente*, la lámpara parpadea cuando se pulsa el botón de disparo y el obturador se abre 2 segundos después.</li> </ul>
	<p>Temporizador personal: Puede cambiar el tiempo de retardo (0 - 10, 15, 20, 30 seg.) y el número de disparos (1 - 10).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se ajusta un tiempo de retardo de más de 2 segundos para la opción [Retardo], el sonido del autodisparador suena* rápidamente 2 segundos antes de que el obturador se abra. Si se han especificado varios disparos para la opción [Disparos], el sonido sólo se oirá con el primer disparo.</li> </ul>

\* Esto puede variar dependiendo de los ajustes establecidos en Mi cámara ([pág. 188](#)).

### 1 Pulse el botón .

1. Utilice el botón  o  para cambiar el modo del autodisparador.
- Al pulsar el botón **MENU** mientras aparece esta pantalla, podrá ajustar el retardo y el número de disparos como los del Temporizador ([pág. 69](#)).



## 2 Dispare.

- Cuando se pulsa el botón de disparo al completo, la lámpara del autodisparador parpadeará.\*
- \* Cuando [Luz activada] está ajustada en [On] en [Ajustes Flash] en el menú Grabación, la lámpara del autodisparador se encenderá 2 segundos antes de que se active el flash (pág. 80).

**Para cancelar el autodisparador:**

Pulse el botón  y el botón  o  para seleccionar .

## Modificación del tiempo de retardo y del número de disparos (📷)

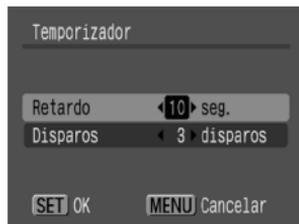
### 1 Seleccione [Temporizador].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar [Temporizador].
3. Pulse el botón .



### 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar [Retardo] o [Disparos] y el botón  o  para cambiar los ajustes.
2. Pulse el botón .
3. Pulse el botón .



Si la opción [Disparos] está configurada en 2 o más disparos, sucederá lo siguiente.

- La exposición y el balance de blancos se fijan en los ajustes seleccionados para el primer disparo.
- Si se utiliza el flash, el intervalo entre los disparos aumenta.
- El intervalo entre disparos puede aumentar cuando se llena la memoria integrada de la cámara.
- El disparo se detendrá automáticamente cuando se llene la tarjeta de memoria.

## Cambio de los píxeles de grabación (imágenes fijas)

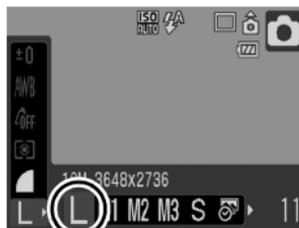


Modos de disparo disponibles

» pág. 232

### 1 Seleccione los píxeles de grabación.

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar  y el botón  o  para cambiar los píxeles de grabación.
3. Pulse el botón .



### Valores aproximados de los píxeles de grabación

Píxeles de grabación			Finalidad*
 Grande	10 M	3.648 × 2.736	Alta  Baja
 Mediano 1	6 M	2.816 × 2.112	
 Mediano 2	4 M	2.272 × 1.704	
 Mediano 3	2 M	1.600 × 1.200	
 Pequeño	0,3 M	640 × 480	
 Mostrar Fecha	2 M	1.600 × 1.200	
 Panorámica		3.648 × 2.048	Impresión en papel de tamaño ancho (se puede comprobar la composición a la proporción 16:9. Las zonas que no se van a grabar aparecen en la pantalla LCD como un borde negro.)

 : Se muestra el número aproximado de píxeles de grabación. (M es la abreviatura de megapíxeles).

\* Los tamaños de papel varían según las regiones.



- Consulte *Tarjetas de memoria y capacidades estimadas* (pág. 223)
- Consulte *Tamaños de datos de imágenes (estimados)* (pág. 225)

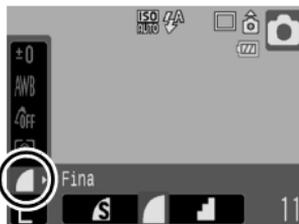
## Cambio de la compresión (imágenes fijas)



Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

### 1 Seleccione un ajuste para la compresión.

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar  y el botón  o  para cambiar de opción.
3. Pulse el botón .



### Valores aproximados para los ajustes de compresión

Compresión		Finalidad
 Superfina	Calidad alta	Fotografiar imágenes de calidad superior.
 Fina	↕	Fotografiar imágenes de calidad normal.
 Normal	Normal	Fotografiar más imágenes.



- Consulte *Tarjetas de memoria y capacidades estimadas* (pág. 223)
- Consulte *Tamaños de datos de imágenes (estimados)* (pág. 225)

## Ajuste de la función del estabilizador de imagen



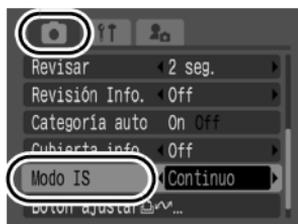
Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

La función de estabilización de imagen de tipo óptico permite reducir al mínimo los efectos de los movimientos de la cámara (imágenes movidas) cuando se fotografian sujetos lejanos con el zoom o en lugares oscuros sin flash.

	Off	—
	Continuo	En la pantalla LCD se puede comprobar el efecto que produce el modo IS en las imágenes ya que siempre está activado. Esto permite encuadrar y enfocar las imágenes con más facilidad.
	Disp. simple	El modo IS de Disp. simple se activa únicamente cuando se pulsa el botón de disparo. Cuando se ajusta en [Continuo], las imágenes pueden aparecer algo borrosas, dependiendo de los sujetos. En el modo Disp. simple, se pueden fotografiar sujetos sin preocuparse por los movimientos no naturales que puedan aparecer en la pantalla LCD.
	Despl. horiz.	Esta opción sólo estabiliza el efecto del movimiento vertical de la cámara sobre la imagen. Se recomienda utilizarla para fotografiar objetos con movimiento horizontal.

### 1 Seleccione [Modo IS].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón o para seleccionar [Modo IS].



### 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón o para seleccionar los ajustes de estabilización de imagen.
2. Pulse el botón .





- Los movimientos de la cámara no se pueden corregir por completo cuando se dispara a velocidades de obturación lentas, como en las tomas nocturnas. Se recomienda el uso de un trípode.
- Si los movimientos de la cámara son muy fuertes, no se podrán corregir por completo.
- Sujete la cámara horizontalmente durante el desplazamiento horizontal [Despl Horiz.] (la estabilización no funciona cuando se sujeta la cámara verticalmente).
- Si graba un vídeo tras ajustar el [Modo IS] en [Disp. simple] o [Despl Horiz.], el ajuste cambiará a [Continuo].

## ISO Ajuste de la velocidad ISO



Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

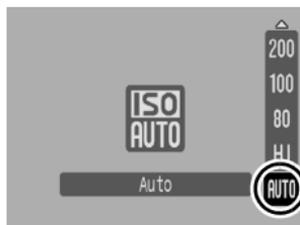
Aumente la velocidad ISO para utilizar una velocidad de obturación rápida cuando desee reducir los efectos de los movimientos de la cámara, evitar que los sujetos salgan movidos o desactivar el flash al tomar fotografías en una zona oscura.

### 1 Pulse el botón **ISO**.

1. Utilice el botón  $\uparrow$  o  $\downarrow$  para cambiar la velocidad ISO.

- Puede avanzar a la siguiente opción cada vez que pulsa el botón **ISO**.
- Al seleccionar **ISO AUTO** (Auto) o **ISO HI** (Auto ISO alta), la cámara ajusta la velocidad ISO óptima para el nivel de iluminación al disparar. Puesto que la velocidad ISO aumentará de forma automática en los lugares oscuros, la velocidad de obturación aumentará, lo que reducirá el movimiento de la cámara y que el sujeto aparezca borroso.
- Seleccione **ISO AUTO** para dar prioridad a la calidad de la imagen.
- Al seleccionar **ISO HI**, la cámara detecta también el movimiento y ajusta la velocidad ISO óptima. Dado que la velocidad de obturación es aún más rápida\*, los movimientos de cámara tendrán menos incidencia y disminuirán las imágenes movidas que se deban al movimiento del sujeto, incluso más que si se disparara la misma escena en **ISO AUTO**.

\* En comparación con **ISO AUTO**, es posible que aumente el ruido en la imagen captada.



- Puede ajustar la velocidad ISO en **ISO 3200** ([pág. 74](#)).
- Cuando se realizan fotografías con un valor de velocidad ISO alto, la cámara aplica automáticamente el proceso de reducción de ruido.
- Si la cámara se establece en **ISO AUTO** o **ISO HI**, la velocidad ISO que ajusta automáticamente la cámara aparecerá al pulsar el botón de disparo hasta la mitad o en la información de reproducción.

## Funciones avanzadas de disparo

También puede utilizar el dial de control para seleccionar los modos de disparo o las opciones del menú FUNC. (pág. 43).

### Modos de disparo para escenas específicas

SCN

Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

Cuando se selecciona un modo de disparo adecuado para unas condiciones determinadas, la cámara establece automáticamente los ajustes para que el disparo sea óptimo.

#### 1 Seleccione un modo de disparo.

1. Coloque el dial de modo en **SCN**.
2. Utilice el dial de control para seleccionar el modo de escena.



#### Retrato

Produce un efecto suavizador cuando se fotografian personas.



#### Instantánea nocturna

Permite captar instantáneas de personas en penumbra o cuando es de noche, reduciendo los efectos de los movimientos de la cámara sin tener que sostenerla con firmeza e incluso sin utilizar el trípode.



### Niños y Mascotas

Permite captar sujetos en movimiento, como niños y mascotas, sin perderse ninguna oportunidad.



### Interiores

Evita los movimientos de la cámara y conserva el color auténtico del sujeto al disparar con luz fluorescente o de tungsteno.



### Puesta de Sol

Le permite fotografiar puestas de sol en colores vivos.



### Vegetación

Realiza fotografías de árboles y hojas, como los nuevos brotes, las hojas otoñales o las flores, en colores vivos.



### Nieve

Realiza fotografías con cierto matiz azulado y sin que las personas aparezcan oscuras ante un fondo nevado.



### Playa

Realiza fotografías sin que las personas aparezcan oscuras cerca del agua o de la arena, donde el reflejo de la luz del sol es más intenso.



### Fuegos artific

Capta los fuegos artificiales en el cielo con nitidez y con la exposición óptima.



### Acuario

Selecciona la velocidad ISO, el balance de blancos y el balance de color óptimos para captar los peces y demás elementos de un acuario de interior.



### ISO 3200

Realiza fotografías con la velocidad ISO establecida en 3200, el doble de rápido que ISO 1600. Se deberá utilizar cuando se necesite una velocidad ISO alta. Evita que las fotografías salgan movidas y los efectos de los movimientos de la cámara.

Los píxeles de grabación se ajustan en  (1600 × 1200).



- En el modo , la velocidad de obturación es lenta. Utilice siempre un trípode para evitar los movimientos en la cámara.
- En los modos , ,  o , la velocidad ISO puede aumentar y generar ruido en la imagen, dependiendo de la escena que se esté fotografiando.
- Con , el ruido de la imagen puede ser importante.

## Disparo en modo Manual



Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

Este modo permite seleccionar manualmente ciertos ajustes, como la compensación de la exposición, el balance de blancos o Mis colores.

### 1 Seleccione el modo manual.

1. Coloque el dial de modo en .
2. Utilice el dial de control para seleccionar .



## Disparo continuo



Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

En este modo, la cámara dispara de manera continua mientras se mantenga pulsado el botón de disparo.

Si utiliza la tarjeta de memoria recomendada\*, puede disparar de forma continua (disparo continuo lento) a un intervalo de disparo establecido hasta que la tarjeta de memoria esté llena ([pág. 223](#)).

\*Tarjeta de memoria recomendada:

Tarjeta de memoria SDC-512MSH de máxima velocidad (se vende por separado) en la que se hace un formateo de bajo nivel ([pág. 178](#)) inmediatamente antes de disparar.

- Esto refleja las condiciones de disparo estándar establecidas por Canon. Los resultados reales pueden variar dependiendo del sujeto fotografiado y de las condiciones de disparo.
- Aunque el modo de disparo continuo se detenga de forma repentina, puede que la tarjeta de memoria no esté llena.

## 1 Pulse el botón .

1. Utilice el botón  o  para seleccionar .



## 2 Dispare.

- La cámara seguirá grabando imágenes de forma ininterrumpida mientras se mantenga pulsado el botón de disparo. La grabación se detendrá cuando suelte el botón de disparo.

### Para cancelar el disparo continuo:

Siga el Paso 1 para seleccionar .



- El intervalo entre disparos aumenta cuando se llena la memoria integrada de la cámara.
- Si se utiliza el flash, el intervalo entre disparos aumenta porque se debe cargar el flash.

## Ajuste del flash



Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

Puede establecer ajustes detallados del flash para que se ajuste a las condiciones de disparo.

### Ajustes del flash

Sincro Lenta	La temporización del flash se ajusta a velocidades de obturación lentas. De este modo, se reduce la posibilidad de que sólo el fondo aparezca oscuro cuando se fotografía una escena nocturna o interior. Al utilizar Sincro lenta aumentan las posibilidades de que la cámara se mueva. Se recomienda el uso de un trípode.
Ojos rojos	Busca y corrige automáticamente los ojos rojos en la imagen cuando se dispara el flash.
Luz activada	Esta función reduce el efecto de reflejo de la luz en los ojos que hace que aparezcan rojos. Cuando está ajustada en [On], la luz de reducción de ojos rojos se ilumina en naranja antes de que el flash se dispare.

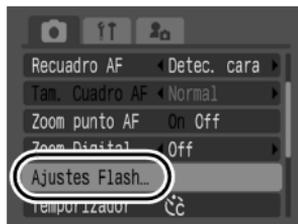


#### Acerca de la corrección de ojos rojos

- Cuando [Ojos rojos] está ajustado en [On], únicamente se grabará la imagen corregida en la tarjeta de memoria.
- Si el área alrededor de los ojos es roja, por ejemplo, si se utiliza sombra de ojos roja, puede que también se corrija ese área. Si ocurriese esto, ajuste [Ojos rojos] en [Off].
- Puede que los ojos rojos no se detecten automáticamente o pueden no corregirse al completo en algunas imágenes. En cualquiera de estos casos, puede corregir las imágenes con [Correc. Ojos Rojos] en el menú Play ([pág. 142](#)).

### 1 Seleccione [Ajustes Flash].

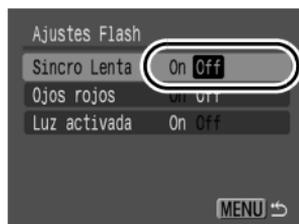
1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar [Ajustes Flash].
3. Pulse el botón .



## 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón **↑** o **↓** para seleccionar una opción.
2. Utilice el botón **←** o **→** para realizar el ajuste.
3. Pulse el botón .

- También se puede acceder a [Ajustes Flash] pulsando el botón **⚡**, seguido del botón **MENU**.



## 3 Pulse el botón .

## Filmación de vídeos



**Modos de disparo disponibles** >> **pág. 232**

Se encuentran disponibles los modos de película que se indican a continuación.

El tiempo de grabación dependerá de la tarjeta de memoria que se utilice (pág. 224).



### Normal

Puede seleccionar los píxeles de grabación y grabar hasta que se llene la tarjeta de memoria\*<sup>1</sup>.

Mientras se graba en este modo, se puede utilizar el zoom digital (pág. 62).

- Tamaño máximo: 4 GB/vídeo\*<sup>2</sup>



### Compacto

Debido a que se usan pocos píxeles de grabación y a que el tamaño del archivo es pequeño, este modo resulta cómodo para enviar vídeos como archivos adjuntos de correo electrónico o cuando la capacidad de la tarjeta de memoria no es muy grande.

- Longitud máxima de la secuencia: 3 minutos



### Acentuar color, Intercambiar color

Sólo puede hacer que permanezca el color especificado y cambiar todos los demás a blanco y negro, o bien cambiar un color especificado a otro color diferente (págs. 109, 111).

Al igual que con el modo Normal, puede seleccionar los píxeles de grabación y grabar hasta que se llene la tarjeta de memoria\*<sup>1</sup>.

- Tamaño máximo: 4 GB/vídeo\*<sup>2</sup>



### A intervalos

Seleccione un intervalo de disparo (1 o 2 seg.) para disparar un único fotograma a ese intervalo. Durante la reproducción, se comprimen las dos horas de fotogramas grabados en 8 minutos (intervalo de 1 segundo) o en 4 minutos (intervalo de 2 segundos). Puede grabar desde una perspectiva fija, como una flor abriéndose, o ver los elementos que cambian durante un breve periodo. En este modo no se puede grabar sonido.

- Sesión de grabación máxima: 2 horas

\*1 Cuando se utiliza una tarjeta de memoria de máxima velocidad, como la recomendada SDC-512MSH.

\*2 Aunque el tamaño del archivo no haya llegado a los 4 GB, la grabación se detiene al cabo de una hora. Dependiendo de la capacidad de la tarjeta de memoria y de la velocidad de escritura de datos, la grabación puede detenerse antes de que el tamaño del archivo llegue a los 4 GB o antes de una hora.

## 1 Seleccione un modo de película.

1. Coloque el dial de modo en .
2. Utilice el dial de control para seleccionar un modo de película.



- Consulte *Modificación de los colores* (pág. 109) para conocer los procedimientos relacionados con el uso de  y .

## 2 Dispare.

- Al pulsar el botón de disparo hasta la mitad se establecen automáticamente los ajustes de la exposición, el enfoque y el balance de blancos.
- Al pulsar el botón de disparo hasta el fondo se inicia la grabación de vídeo y sonido simultáneamente.
- Durante el disparo, el tiempo de grabación y [●Grab] aparecen en la pantalla LCD.
- Pulse de nuevo el botón de disparo hasta el fondo para detener la grabación. La grabación se detendrá automáticamente en los siguientes casos.
  - Cuando se llegue al tiempo máximo de grabación o a la capacidad máxima de grabación
  - Cuando la memoria integrada o la tarjeta de memoria estén llenas



- Para filmar vídeos se recomienda utilizar una tarjeta de memoria que haya sido formateada en la cámara (pág. 178). La tarjeta suministrada con la cámara puede utilizarse sin necesidad de formatearla.
- Mientras grabe, deberá tener en cuenta lo siguiente.
  - Intente no tocar el micrófono (pág. 42).
  - No pulse ningún botón que no sea el botón de disparo. El sonido que haga el botón se grabará en el vídeo.
  - La cámara ajustará automáticamente la exposición y el balance de blancos para adaptarse a las condiciones de disparo durante la grabación. No obstante, tenga en cuenta que es posible que también se graben los sonidos realizados por la cámara durante el ajuste automático de la exposición.
- Los ajustes del zoom óptico y del enfoque se fijan con los valores seleccionados en el primer fotograma para los fotogramas siguientes.



- Ajuste el zoom antes de grabar. El factor del zoom óptico y digital combinado aparecerá en la pantalla LCD. Cuando el factor de zoom aparezca en azul, la imagen se deteriorará.
- Únicamente podrá utilizar el zoom digital durante la grabación de una película en el modo .
- Antes de iniciar la grabación, puede ajustar el bloqueo AE y el cambio de exposición. Esto es eficaz en la nieve y en la playa, cuando existe un contraste muy fuerte entre el sujeto y el fondo o cuando hay zonas claras y oscuras en la escena y conviene ajustar la exposición.
  - 1 Pulse el botón .
 

La exposición se bloqueará (Bloqueo AE) y la barra de cambio de exposición aparecerá en la pantalla LCD.
  - 2 Utilice el botón  o  para ajustar la exposición.
 

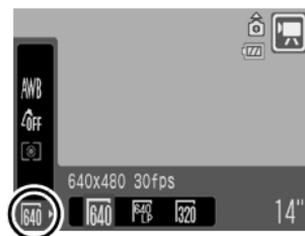
Pulse el botón  de nuevo para anular la configuración. Además, el ajuste se cancelará si pulsa el botón **MENU** o cambia la configuración del modo de disparo, de Mis colores o del balance de blancos.
- Si ha registrado la función  con el botón  , podrá empezar a grabar un vídeo con sólo pulsar el botón  aunque el dial de modo esté ajustado en ,  o **SCN** (pág. 163).
- Se requiere QuickTime para reproducir archivos de vídeo (tipo de datos: AVI/método de compresión: Motion JPEG) en un ordenador (sólo Windows 2000).

## Cambio de los píxeles de grabación y las tasas de imagen del vídeo

Puede cambiar los píxeles de grabación y la tasa de imagen cuando el modo película esté configurado como  (Normal),  (Acentuar color) o  (Intercambiar color). (La tasa de imagen se puede ajustar en función de los píxeles de grabación).

### 1 Seleccione los píxeles de grabación.

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar  y el botón  o  para cambiar los píxeles de grabación.
3. Pulse el botón .



## Píxeles de grabación y tasas de imágenes de la película

La tasa de imagen indica el número de fotogramas grabados o reproducidos por segundo. Cuanto más alta sea la tasa de imagen, más homogéneo será el aspecto del movimiento.

 Normal	 *1	640 × 480 píxeles de grabación, 30 fotogramas/seg.
 Acentuar color	 *2	640 × 480 píxeles de grabación, 30 fotogramas/seg. LP
 Intercambiar color		320 × 240 píxeles de grabación, 30 fotogramas/seg.
 Compacto		160 × 120 píxeles de grabación, 15 fotogramas/seg.
 A intervalos		640 × 480 píxeles de grabación, 15 fotogramas/seg.*3

\*1 Ajuste predeterminado.

\*2 Cuando se dé prioridad a la longitud de la película en contraposición a la calidad de imagen, seleccione . Puede grabar el doble de tiempo en este modo en comparación a un archivo del mismo tamaño en los otros modos.

\*3 Tasa de imagen durante la reproducción.



- Consulte *Tarjetas de memoria y capacidades estimadas* (pág. 224).
- Consulte *Tamaños de datos de imágenes (estimados)* (pág. 225).

## Cambio del intervalo de disparo (A intervalos)

### 1 Seleccione un intervalo de disparo.

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar  y  o  para cambiar la opción.
3. Pulse el botón .



- El indicador parpadeará en verde mientras esté grabando la cámara.



- Se recomienda utilizar una batería completamente cargada o un adaptador de CA puesto que el periodo de grabación puede ser largo.
- El ajuste de ahorro de energía ([pág. 174](#)) determinará si se apaga la pantalla LCD. La pantalla LCD se encenderá si se utiliza cualquier otra cosa que no sea el botón ON/OFF o el botón de disparo.
- La pantalla LCD muestra el tiempo transcurrido desde el inicio de la grabación hasta el final en el modo de reproducción, pero el tiempo de reproducción real es menor al que aparece.

## Toma de imágenes panorámicas (Ayuda de Stitch)



Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

El modo de Ayuda de Stitch se puede utilizar para fotografiar imágenes que se solapan y que, posteriormente, se puedan fusionar (ensamblar) para crear una imagen panorámica en el ordenador.



Al "coser" varias imágenes adyacentes solapadas se conseguirá una sola imagen panorámica.



### 1 Seleccione una dirección de disparo.

1. Coloque el dial de modo en M.
2. Utilice el dial de control para seleccionar o .

: De izquierda a derecha horizontalmente

: De derecha a izquierda horizontalmente



### 2 Dispare el primer fotograma de la secuencia.

- La exposición y el balance de blancos se ajustan y fijan con la primera imagen.



### 3 **Encuadre la segunda imagen de forma que se solape con parte de la primera y dispare.**

- Pulse el botón ◀ o ▶ para volver a la imagen anterior y volver a hacer la fotografía.
- Las pequeñas diferencias en las zonas de solapamiento se pueden corregir al coser las imágenes.

### 4 **Repita el procedimiento para obtener más imágenes.**

- Una secuencia puede contener hasta 26 imágenes.

### 5 **Pulse el botón después del último disparo.**



- No se pueden mostrar las imágenes en un televisor cuando se toman fotografías en el modo Ayuda de Stitch.
- La configuración de la primera imagen se aplicará a partir de la segunda.



Use PhotoStitch, un programa de software suministrado, para juntar las imágenes en un ordenador.

## Comprobación del enfoque y de las expresiones de las personas



Modos de disparo disponibles

» pág. 232

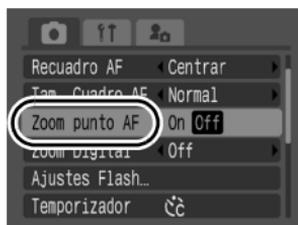
Puede alejar o acercar la visualización del recuadro AF para comprobar el enfoque al disparar o justo tras realizar el disparo.

### Zoom del recuadro de AF y disparo

Cuando [Recuadro AF] está ajustado en [Detec. cara] o [Centrar], el área del recuadro AF se puede alejar o acercar para comprobar el enfoque al disparar. Si desea capturar la expresión del rostro de las personas, ajuste [Recuadro AF] en [Detec. cara]. Cuando desee comprobar el enfoque mientras realiza la foto en modo macro, ajuste [Recuadro AF] en [Centrar].

#### 1 Seleccione [Zoom punto AF].

1. Pulse el botón .
2. En el menú  utilice el botón  o  para seleccionar [Zoom punto AF].



#### 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar [On].
2. Pulse el botón .



### 3 Pulse el botón de disparo hasta la mitad.

- Al pulsar el botón de disparo hasta la mitad se aleja o se acerca una parte de la pantalla, según los siguientes ajustes del modo de Recuadro AF (pág. 93).
  - [Detec. cara] : El rostro detectado como sujeto principal aparecerá ampliado.
  - [Centrar] : El centro de la imagen aparecerá ampliado en la pantalla LCD.

### 4 Pulse el botón de disparo por completo para realizar la fotografía.



El recuadro AF no se puede ampliar ni reducir en las siguientes circunstancias:

- Cuando [Recuadro AF] está ajustado en [Detec. cara] y no se detecta un rostro, o cuando el rostro es demasiado grande en comparación con la composición general.
- Cuando la cámara no pueda enfocar.
- Cuando se esté utilizando el zoom digital.
- Cuando esté apagada la pantalla LCD.
- Cuando se esté utilizando un televisor como pantalla.

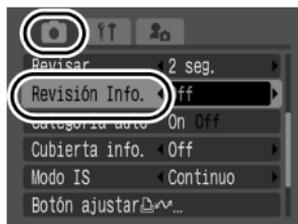
### Comprobación del enfoque justo después del disparo (Verif. Foco)

Le permite comprobar el enfoque de la imagen capturada. También es sencillo comprobar las expresiones de las personas y ver si los ojos están cerrados ya que, al ajustar el modo Recuadro AF en [Detec. cara], aparece un recuadro del tamaño de la cara (pág. 93).

Se recomienda ajustar de antemano [Revisar] en [Retención] en el menú .

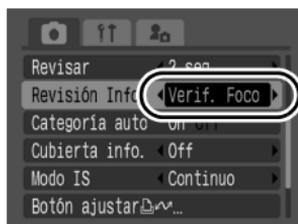
### 1 Seleccione [Revisión Info].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar [Revisión Info].



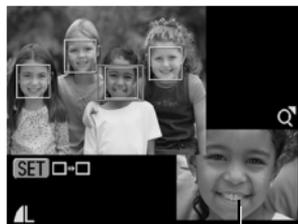
## 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar [Verif. Foco].
2. Pulse el botón .



## 3 Dispare.

- Aparecerá la imagen grabada.



Contenido del recuadro naranja

- Los recuadros se muestran del siguiente modo.

Color del recuadro	Contenido
Naranja	Muestra la zona de la imagen que se ve en la parte inferior derecha.
Blanco	Muestra el punto de foco (recuadro AF).

- El recuadro naranja se puede ver con varias ampliaciones y se puede mover o cambiar a un recuadro diferente ([pág. 120](#)).

### Para cancelar la comprobación de enfoque:

Pulse el botón de disparo hasta la mitad.



- Al pulsar el botón  mientras se muestra la imagen, ésta se borrará ([pág. 19](#)). Sin embargo, cuando se amplía la parte inferior derecha de la imagen, al pulsar el botón  no se borra la imagen.
- Puede comprobar el enfoque incluso durante el modo de reproducción ([pág. 120](#)).

## Selección de un modo de Recuadro AF

Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

El recuadro AF indica la zona de la composición donde la cámara enfoca.

	Detec. cara	<p>La cámara detecta un rostro y ajusta el enfoque, la exposición*<sup>1</sup> y el balance de blancos*<sup>2</sup>. Además, la cámara mide el sujeto para que el rostro quede correctamente iluminado al destellar el flash. Si no se detecta ningún rostro, la cámara realiza la fotografía utilizando [AiAF].</p> <p>*1 Sólo en el modo de medición evaluativa (<a href="#">pág. 102</a>). *2 Sólo en <b>AWB</b> (<a href="#">pág. 104</a>)</p>
	AiAF	<p>La cámara selecciona automáticamente entre 9 recuadros AF en los que centrarse, según las condiciones de disparo.</p>
	Centrar	<p>El recuadro AF se fijará en el centro. Esta opción se recomienda cuando se enfoca a un sujeto que se encuentra en el centro de la composición. Puede cambiar el tamaño del recuadro AF (<a href="#">pág. 95</a>).</p>

### 1 Seleccione [Recuadro AF].

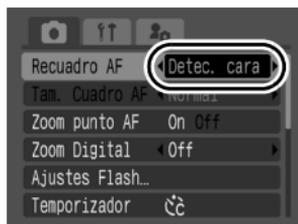
1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar [Recuadro AF].



### 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar una opción de recuadro AF.
2. Pulse el botón .

- Consulte *Cambio del tamaño del recuadro AF* ([pág. 95](#)).





- [Detec. cara] no se puede usar cuando la pantalla LCD está apagada.
- El recuadro AF aparece de este modo cuando el botón de disparo se pulsa hasta la mitad.
  - Verde : Enfocado
  - Amarillo : Problemas de enfoque (opción [Centrar])
  - Sin recuadro AF : Dificultad para enfocar (opción [Detec. cara] o [AiAF])

### **Función de detección de rostros**

- En el lugar de los rostros que la cámara haya reconocido aparecerá un máximo de tres recuadros AF. En este momento, el recuadro que la cámara considere el motivo principal aparecerá en blanco y los otros aparecerán en gris. Cuando el botón de disparo se pulse hasta la mitad y la cámara enfoque, podrán aparecer hasta 9 recuadros AF verdes.
- La cámara disparará utilizando la función [AiAF], y no [Detec. cara], si no aparecen recuadros blancos y sólo se ven recuadros grises, o si no se detecta ningún rostro.
- La cámara puede identificar erróneamente como rostro un motivo no humano.
- En algunos casos, quizás no se detecten los rostros.  
Ejemplos:
  - Si los rostros se encuentran en el borde de la pantalla o son sumamente pequeños, grandes, oscuros o claros en relación con el resto de la composición.
  - Si los rostros están girados de lado o en diagonal, o si hay partes ocultas.

## Cambio del tamaño del recuadro AF

Cuando [Recuadro AF] está ajustado en [Centrar], se puede modificar el tamaño del recuadro AF para que se adapte al sujeto. Seleccione [Pequeño] para reducir el recuadro de foco y que se adapte a un sujeto pequeño o para que enfoque una zona concreta del mismo.

1

### Seleccione [Tam. Cuadro AF].

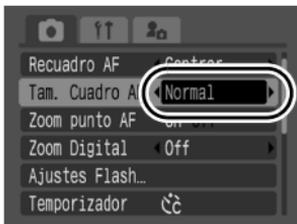
1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar [Tam. Cuadro AF].



2

### Realice los ajustes.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar [Normal] o [Pequeño].
2. Pulse el botón .



El ajuste se configura en [Normal] cuando se utiliza el zoom digital o el teleconvertidor digital.

## Selección de un sujeto para enfocar (selección de rostro y seguimiento)



Modos de disparo disponibles

» pág. 232

Una vez que el enfoque se fija en el rostro de un sujeto, el recuadro se puede ajustar para que siga al sujeto dentro de un rango determinado.



Para utilizar la función de selección de rostro y seguimiento, en primer lugar deberá configurar los siguientes ajustes.

- Ajuste [Recuadro AF] en [Detec. cara] (pág. 93).
- Registre la función  (Detec. cara) con el botón  (pág. 116).

### 1 Seleccione el rostro en el que desee centrarse.

1. Cuando se detecte el rostro, pulse el botón .

- La cámara accede al modo de designación de rostro y el recuadro del rostro (↑ ↓ ← →) del sujeto principal aparece en verde. Aunque el sujeto se mueva, el recuadro seguirá al sujeto dentro de un rango determinado.

Recuadro de rostro



2. Seleccione la persona en la que desee centrarse.

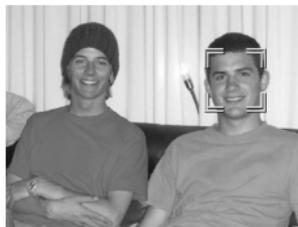
- Cuando se han detectado varios rostros, con el botón ◀ o ▶ o el dial de control, moverá el recuadro de rostro a otro sujeto.
- El recuadro de rostro no se mostrará cuando no se detecte ningún rostro.
- Al mantener pulsado el botón **DISP.** aparecerán los recuadros de rostro (hasta 35) de todos los rostros detectados (verde: rostro del sujeto principal, blanco: rostros detectados).
- Al pulsar el botón ▲ saldrá del modo de designación de rostros.

Recuadro de rostro



### 3. Pulse de nuevo el botón .

- La cámara sale del modo de designación de rostros y el recuadro de rostro () del sujeto principal pasará a blanco (el recuadro continuará siguiendo al sujeto dentro de un rango determinado).



## 2 Dispare.

1. Pulse el botón de disparo hasta la mitad.
  - El recuadro de rostro () del sujeto principal cambiará a .
2. Pulse el botón de disparo hasta el final.



En los siguientes modos se cancelará el modo de selección de rostro.

- Al encender de nuevo la cámara
- Al utilizar el zoom digital
- Cuando se pulsa el botón **MENU** para que aparezca el menú
- Cuando un rostro seleccionado no se puede seguir durante varios segundos
- Cuando la pantalla se apaga

## Toma de fotografías de motivos difíciles de enfocar (Bloqueo de enfoque, Bloqueo AF)



Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

Puede resultar difícil enfocar los siguientes tipos de sujetos:

- Sujetos con un contraste extremadamente bajo en comparación con su entorno
- Escenas con una mezcla de sujetos alejados y cercanos
- Sujetos con elementos muy luminosos en el centro de la composición
- Sujetos que se mueven con rapidez
- Sujetos que se encuentran al otro lado de un cristal

## Toma de fotografías con el bloqueo de enfoque

Puede utilizar la cámara en todos modos de disparo.

- 1 Oriente la cámara a un motivo situado a la misma distancia focal que el motivo principal y céntralo en el visor o en el recuadro AF mostrado en la pantalla LCD.**
- 2 Mantenga el botón del disparador pulsado hasta la mitad mientras recompone la imagen.**
- 3 Pulse el botón del disparador por completo para realizar la fotografía.**

## Toma de fotografías con el bloqueo AF

- 1 Encienda la pantalla LCD.**
- 2 Oriente la cámara a un sujeto situado a la misma distancia de enfoque que el sujeto principal y céntralo en el recuadro AF.**
- 3 Mantenga pulsado el botón de disparo hasta la mitad y pulse el botón .**
  - Aparecerá el icono **AF**.
- 4 Vuelva a orientar la cámara para componer la escena como desee y dispare.**

Para anular el bloqueo AF:

Pulse el botón .



- Al disparar con el bloqueo de enfoque o el bloqueo AF utilizando la pantalla LCD, se recomienda establecer [Recuadro AF] en [Centrar] (pág. 93) ya que la cámara enfocará utilizando únicamente el recuadro AF central.
- La función de bloqueo AF es muy cómoda, ya que permite soltar el botón de disparo para encuadrar la imagen. Además, el bloqueo AF permanece activo después de disparar, lo que permite capturar una segunda imagen con el mismo enfoque.
- Los recuadros AF no se muestran en el modo de película.
- Al fotografiar a un sujeto a través de un cristal, intente acercarse todo lo posible al cristal para reducir los reflejos.

## Bloqueo del ajuste de la exposición (Bloqueo AE)



Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

Puede establecer la exposición y el enfoque por separado. Esto resulta útil si el contraste entre el sujeto y el fondo es demasiado fuerte o si el sujeto está a contraluz.

- 1 Encienda la pantalla LCD.**
- 2 Pulse el botón  y seleccione  (flash apagado).**
- 3 Oriente la cámara hacia el sujeto sobre el que desea bloquear la exposición.**
- 4 Mantenga pulsado el botón de disparo hasta la mitad y pulse el botón .**
  - Aparecerá el icono .
- 5 Vuelva a orientar la cámara para encuadrar la escena como desee y pulse el botón de disparo por completo.**

Para anular el bloqueo AE:

Pulse el botón .



- En el modo de película, también se puede establecer o cancelar el bloqueo AE (pág. 85).
- Puede utilizar el bloqueo FE cuando use el flash.

## Bloqueo del ajuste de la exposición del flash (Bloqueo FE)

Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

Puede bloquear la exposición del flash para que los ajustes de la exposición se establezcan correctamente con independencia de la composición del sujeto.

- 1 Encienda la pantalla LCD.**
- 2 Pulse el botón  y seleccione  (flash activado).**
- 3 Oriente la cámara hacia el sujeto sobre el que desee bloquear la exposición.**
- 4 Mantenga pulsado el botón de disparo hasta la mitad y pulse el botón .**
  - El flash emitirá un destello previo y aparecerá .
- 5 Vuelva a orientar la cámara para encuadrar la escena como desee y pulse el botón de disparo por completo.**

Para anular el bloqueo FE:

Pulse el botón .

## Ajuste de la compensación de la exposición



Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

Ajuste la compensación de la exposición en un valor positivo para evitar que el sujeto quede demasiado oscuro cuando esté a contraluz o se fotografíe contra un fondo muy claro. Ajuste la compensación de la exposición en un valor negativo para evitar que el sujeto quede demasiado claro cuando se haga la foto de noche o contra un fondo oscuro.

### 1 Configure el ajuste.

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar  y utilice el botón  o  para ajustar la compensación de la exposición.
3. Pulse el botón .



### Para cancelar la compensación de la exposición:

Vuelva a establecer el valor de compensación en [0].



En el modo de película se puede fijar o cancelar el cambio de exposición ([pág. 85](#)).

## Cambio entre los modos de medición

Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

	Evaluativa	Adecuada para condiciones de disparo normales, incluidas las escenas a contraluz. Para la medición, la cámara divide las imágenes en varias zonas. Evalúa condiciones complejas de iluminación, como la posición del sujeto, la luminosidad, la luz directa y el contraluz, y ajusta los valores a la exposición correcta para el sujeto principal.
	Medición Ponder. Centro	Pondera la luz medida de toda la imagen, pero da mayor importancia al sujeto situado en el centro.
	Puntual	Ajusta la exposición según el sujeto en el centro del recuadro (mide el área dentro del punto AE en el centro de la pantalla LCD). Utilice este modo cuando exista una gran diferencia de luminosidad entre el sujeto y el área circundante.

### 1 Cambie el modo de medición.

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar  y el botón  o  para cambiar de opción.
3. Pulse el botón .



El método de medición se fija en Evaluativa en el modo Exp. lenta.

## Ajuste de la velocidad de obturación (modo Exp. lenta)



Modos de disparo disponibles >> pág. 232

Puede ajustar una velocidad de obturación lenta para que los sujetos oscuros aparezcan más luminosos.

### 1 Seleccione el modo Exp. lenta.

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar .
3. Pulse el botón .



### 2 Cambie la velocidad del obturador.

1. Utilice el botón  o  para cambiar la velocidad de obturación.
  2. Pulse el botón .
- Cuanto más alto sea el valor, más luminosa será la imagen que se grabe.
  - Si pulsa el botón **DISP.** en este momento, volverá a la pantalla de ajuste de la compensación de la exposición.



- La luminosidad de la imagen que aparece en la pantalla LCD y la de la imagen grabada pueden ser diferentes.
- La naturaleza de los sensores de imagen CCD hace que el ruido de la imagen grabada aumente con velocidades de obturación largas. Sin embargo, esta cámara aplica un procesamiento especial a las imágenes fotografiadas a una velocidad de obturación de 1,3 segundos o más lenta a fin de eliminar el ruido, lo que permite obtener imágenes de alta calidad. No obstante, posiblemente deba transcurrir cierto tiempo de procesamiento antes de poder fotografiar la siguiente imagen.



- Utilice la pantalla LCD para comprobar que la imagen se grabó con la luminosidad deseada.
- Tenga en cuenta que el movimiento de la cámara es un factor que se debe tener en consideración con velocidades de obturación lentas. Dispare con la cámara montada en un trípode.
- El uso del flash puede producir una imagen sobrepuesta. Si esto ocurre, tome la fotografía ajustando el flash en .

## Ajuste del tono (Balance Blancos)



Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

Normalmente, el ajuste de balance de blancos **AWB** (Auto) elije el balance de blancos óptimo. Cuando el ajuste **AWB** no consiga colores de aspecto natural, cambie el balance de blancos y use el ajuste adecuado para la fuente de luz.

	Auto	La cámara establece automáticamente los ajustes.
	Luz de día	Para la grabación en exteriores en un día luminoso.
	Nublado	Para la grabación con cielo nublado, a la sombra o al anochecer.
	Tungsteno	Para grabar con tungsteno y con luz fluorescente de 3 longitudes de onda.
	Fluorescent	Para grabar con luz fluorescente blanca cálida, blanca fría o blanca cálida con 3 longitudes de onda.
	Fluorescent H	Para grabar con luz fluorescente de luz día o con iluminación fluorescente de luz de día de 3 longitudes de onda.
	Personalizar	Para grabar con el balance de blancos óptimo memorizado en la cámara realizado con un objeto de color blanco, como un papel o una tela blanca.

### 1 Seleccione un ajuste del balance de blancos.

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar **AWB** y el botón  o  para cambiar de opción.
3. Pulse el botón .





El balance de blancos no se puede ajustar cuando se selecciona  o  en Mis colores.

## Uso de Balance Blancos personal

Realice una lectura de balance de blancos personalizada  (Personalizar) en las siguientes situaciones que resultan difíciles de detectar con el ajuste  (Auto).

- Toma de fotografías con un único tono de color (como cielos, mares o bosques)
- Toma de fotografías con una fuente de luz concreta (como una lámpara de vapor de mercurio)
- Toma de primeros planos (Macro)

1

### Seleccione .

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar  y utilice el botón  o  para seleccionar .



2

### Orientate la cámara a un papel o tela de color blanco y pulse el botón .

- Asegúrese de que la imagen blanca ocupa toda la pantalla LCD. No obstante, tenga en cuenta que el recuadro central no aparecerá cuando se utilice el zoom digital o cuando aparezca .
- También puede utilizar el visor para realizar una lectura del balance de blancos personalizado.



3

### Pulse el botón .



- Se recomienda establecer el modo de disparo en  y el ajuste de compensación de la exposición en  $[\pm 0]$  antes de configurar un balance de blancos personalizado. Si la exposición es incorrecta, probablemente el balance de blancos no será correcto (la imagen es completamente blanca o negra).
- Dispare con los mismos ajustes de lectura de los datos de balance de blancos. Si los ajustes son distintos, puede que no se consiga el balance de blancos óptimo. En particular, no se deben cambiar los siguientes ajustes.
  - Velocidad ISO
  - Flash:  
Se recomienda establecer el flash en  o . Si el flash destella al leer los datos del balance de blancos con el flash ajustado en , asegúrese de que también usa el flash al disparar.
- Dado que los datos del balance de blancos no se pueden leer en el modo Ayuda de Stitch, deberá establecer previamente el balance de blancos en otro modo de disparo con antelación.
- Los datos del balance de blancos se mantienen aunque se apague la cámara.

## Toma de fotografías en un modo Mis colores



Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

Puede cambiar el aspecto de una imagen al disparar.

	Mis colo. desc.	Graba normalmente con este ajuste.
	Intenso	Acentúa el contraste y la saturación de color para grabar colores intensos.
	neutro	Reduce el contraste y la saturación del color para grabar con tonos neutros.
	sepia	Graba en tonos sepia.
	Blanco y negro	Graba en blanco y negro.
	Película positiva	Utilice esta opción para intensificar los colores azules, verdes o rojos de la misma manera que lo hacen los efectos Azul vívido, Verde vívido o Rojo vívido. Puede generar colores de aspecto natural como los que se consiguen con la película positiva.
	Aclarar tono piel*	Utilice esta opción para aclarar los tonos de piel.
	Osc. tono piel*	Utilice esta opción para oscurecer los tonos de piel.
	Azul vívido	Enfatiza los tonos azules. Utilice esta opción para enfatizar los sujetos azules, como el cielo o el océano.
	Verde vívido	Enfatiza los tonos verdes. Utilice esta opción para enfatizar los sujetos verdes, como las montañas, los brotes, las flores y el césped.
	Rojo vívido	Enfatiza los tonos rojos. Utilice esta opción para enfatizar los sujetos rojos, como las flores o los coches.
	Color Personal.	Utilice esta opción para ajustar el contraste, la nitidez o la saturación, o bien el equilibrio de color entre el rojo, el verde, el azul y los tonos de piel*. Se puede utilizar para realizar ligeros ajustes, como avivar los colores azulados o aclarar los colores de la cara.

\* Si la imagen contiene colores iguales al de la piel humana, esos colores también se cambiarán. Dependiendo del color de la piel, quizás no obtenga los resultados deseados.

OFF / AV / AN / Se / BW / AP / AL / AD / AB / AG / AR

## 1 Seleccione un ajuste para Mis colores.

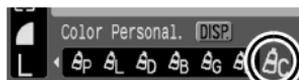
1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar  y el botón  o  para cambiar de opción.
3. Pulse el botón .



## (Ajuste del modo de Color Personal.)

### 1 Seleccione .

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar  y el botón  o  para seleccionar .



## 2 Establezca el ajuste.

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar [Contraste], [Nitidez], [saturación], [Rojo], [Verde], [Azul] o [Tono de piel].
3. Utilice el botón  o  para ajustar el valor.
  - En la pantalla LCD se mostrarán los resultados del ajuste.
  - Si pulsa el botón **DISP.**, volverá a la pantalla en la que podrá seleccionar un modo de Mis colores.



Seleccione un elemento      Ajuste

### 3 Pulse el botón .

- Vuelva a la pantalla de disparo para realizar la fotografía.

## Cambio de los colores y del disparo

Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

Puede cambiar fácilmente los colores de una imagen cuando se haya tomado, tanto de imágenes fijas como de películas, para disfrutar produciendo diferentes efectos. Sin embargo, en función de las condiciones de disparo, las imágenes pueden aparecer toscas o es posible que no obtenga el color deseado. Antes de fotografiar sujetos importantes, recomendamos realizar varias tomas de prueba y comprobar los resultados. Al ajustar la función [Guardar orig.] (pág. 113) en [On] al realizar fotografías de imágenes fijas, también puede grabar la imagen alterada y la original sin alterar.

	Acentuar color	Utilice esta opción para que sólo permanezca el color especificado en la pantalla LCD y transformar el resto de colores en blanco y negro.
	Intercambiar color	Utilice esta opción para transformar un color especificado en la pantalla LCD en otro. El color especificado sólo se puede intercambiar por otro color; no se pueden seleccionar varios colores.



En función de la escena que se esté tomando, la velocidad ISO puede aumentar, lo que aumenta a su vez la cantidad de ruido en la imagen.

## Toma de fotografías con el modo Acentuar color

### 1 Seleccione el modo Acentuar color.

Imagen fija:

1. Coloque el dial de modo en .
2. Utilice el dial de control para seleccionar .



**Película:**

1. Coloque el dial de modo en .
2. Utilice el dial de control para seleccionar .

**2 Pulse el botón .**

- Se activará el modo de entrada de color de la cámara y se mostrará alternativamente la imagen original y la imagen con color acentuado (utilizando el color seleccionado previamente).

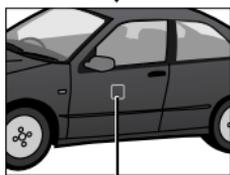
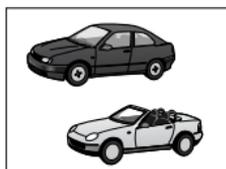
**3 Oriente la cámara de manera que el color que desee conservar aparezca en el centro de la pantalla LCD y pulse el botón .**

- Sólo se puede especificar un color.
- Puede utilizar el botón  o  o el dial de control para especificar la gama de colores que se conservará.
  - 5 : Sólo tiene en cuenta el color que desea conservar.
  - +5 : También toma los colores similares al que desea mantener.

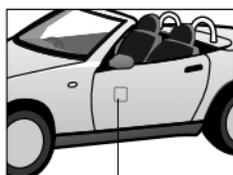
**4 Pulse el botón  para finalizar el ajuste y a continuación, dispere.**

- El color acentuado de manera predeterminada es el verde.
- Tras el modo de entrada de color es posible que no obtenga los resultados esperados si utiliza el flash.
- El color acentuado especificado se mantiene incluso si se apaga la cámara.

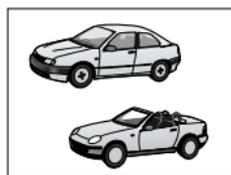
## Disparo con el modo Intercambiar color



Color original  
(antes del intercambio)



Color deseado  
(después del intercambio)



### 1 Seleccione el modo Intercambiar color.

#### Imagen fija:

1. Coloque el dial de modo en  M.
2. Utilice el dial de control para seleccionar .



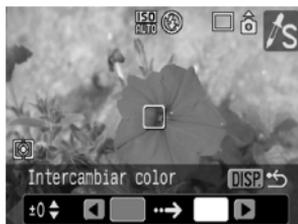
#### Película:

1. Coloque el dial de modo en  S.
2. Utilice el dial de control para seleccionar .



## 2 Pulse el botón .

- Se activará el modo de entrada de color de la cámara y se mostrará alternativamente la imagen original y la imagen con color intercambiado (utilizando el color seleccionado previamente).



## 3 Oriente la cámara de manera que el color original aparezca en el centro de la pantalla LCD y pulse el botón .

- Sólo se puede especificar un color.
- Puede utilizar el botón  o  o el dial de control para especificar la gama de colores que se cambiarán.
  - 5 : Sólo tiene en cuenta el color que desea cambiar.
  - +5 : También toma colores similares al que desea intercambiar.

## 4 Oriente la cámara de manera que el color deseado aparezca en el centro de la pantalla LCD y pulse el botón .

- Sólo se puede especificar un color.

## 5 Pulse el botón para finalizar el ajuste y, a continuación, dispere.



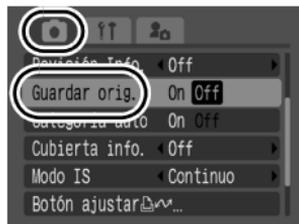
- El ajuste predeterminado para el modo Intercambiar color convierte el verde en blanco.
- Si utiliza el flash, es posible que no obtenga los resultados esperados.
- Los colores especificados en el modo Intercambiar color se mantienen incluso si se apaga la cámara.

## Guarda imágenes originales

No solo puede guardar las imágenes con los colores alterados al fotografiar imágenes fijas con los modos Acentuar color o Intercambiar color, sino que además puede optar por guardar las imágenes originales (antes del cambio de color).

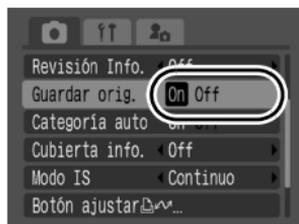
### 1 Seleccione [Guardar orig.].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar [Guardar orig.].



### 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar [On] u [Off].
2. Pulse el botón .



Cuando [Guardar orig.] está establecido en [On]

- Cuando se dispara en los modos Acentuar color o Intercambiar color, en la pantalla LCD sólo se muestra la imagen transformada.
- Tras disparar en los modos Acentuar color o Intercambiar color, en la pantalla LCD se puede revisar la imagen transformada. Si en ese momento borra la imagen, se borrarán la imagen original y la transformada. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar un archivo.
- Las imágenes se numeran consecutivamente. A las imágenes originales se les asigna el número más bajo, y a las que están transformadas con la acentuación o el intercambio del color, el siguiente.
- Puesto que se graban dos imágenes con cada disparo, el número de disparos restantes será aproximadamente la mitad del número que se muestra si el ajuste de esta función es [Off].

## Ajuste de superposición de indicadores



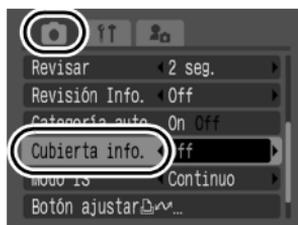
Modos de disparo disponibles >> pág. 232

Durante la toma, puede hacer que se vean en la pantalla LCD una retícula, la guía de la zona de impresión 3:2 o ambas para ayudarle a comprobar la posición del sujeto.

Off	–
Retícula	Muestra una retícula que divide la pantalla en 9 partes. Permite comprobar la colocación vertical y horizontal del sujeto.
Guía 3:2	Ayuda a confirmar el área de impresión en tamaño grande o en tamaño de postal en una proporción 3:2*. Las zonas que se encuentren fuera del área de impresión aparecerán atenuadas. * Las imágenes se siguen grabando con la proporción 4:3.
Ambos	Muestra la retícula y la guía 3:2 al mismo tiempo.

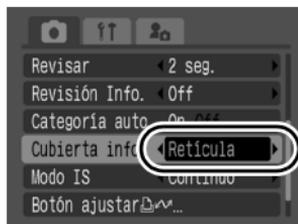
### 1 Seleccione [Cubierta info.].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón o para seleccionar [Cubierta info.].



### 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón o para seleccionar la opción.
2. Pulse el botón .



- Sólo se puede configurar la retícula en los modos o .
- La retícula y la guía 3:2 no se grabarán en la imagen.

## Clasificación automática de las imágenes (Categoría auto)



Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

Si establece Categoría auto en [On], las imágenes se ordenarán automáticamente en las categorías preestablecidas según se vayan grabando.

	Personas	Para las imágenes tomadas en el modo  ,  o  o las imágenes con rostros detectados cuando [Recuadro AF] está ajustado en [Detec. cara].
	Paisaje	Para las imágenes tomadas en el modo  o  .
	Actos	Para imágenes tomadas en el modo  ,  ,  ,  o  .

### 1 Seleccione [Categoría auto].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón o para seleccionar [Categoría auto].



### 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón o para seleccionar [On] u [Off].
2. Pulse el botón .



Los vídeos no se clasifican automáticamente, pero se pueden clasificar mediante la función Mi categoría ([pág. 124](#)).

## Grabación de ajustes del botón



Modos de disparo disponibles >> [pág. 232](#)

Con el botón  puede registrar una función que utilice a menudo durante el disparo.

Elemento de menú	Página
 No asignado	–
 Selección de rostro y seguimiento	<a href="#">pág. 96</a>
 Compensación de la exposición	<a href="#">pág. 101</a>
 Balance Blancos	<a href="#">pág. 104</a>
 Balance Blancos personal	<a href="#">pág. 105</a>

Elemento de menú	Página
 Ojos rojos	<a href="#">pág. 80</a>
 Teleconvertidor digital	<a href="#">pág. 65</a>
 Cubierta info.	<a href="#">pág. 114</a>
 Vídeos	<a href="#">pág. 82</a>
 Display Off	<a href="#">pág. 117</a>
 Reprod. efecto sonido*	<a href="#">pág. 117</a>

\* Ajusta el sonido registrado en , que se encuentra en la sección [Sonido obturad.] del menú Mi cámara.

### 1 Seleccione [Botón ajustar ].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar [Botón ajustar ].
3. Pulse el botón .



### 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón , ,  o  para seleccionar la función que desee grabar.
2. Pulse el botón .
3. Pulse el botón .

- Si en la parte inferior derecha del icono aparece , podrá grabar la función, pero no utilizarla con algunos modos de disparo o ajustes aunque pulse el botón .



### Para cancelar el botón de acceso directo:

Seleccione  en el Paso 2.

## Uso del botón

### 1 Pulse el botón .

- En ,  y , cada vez que se pulsa el botón , los ajustes de las funciones registradas cambian.
- En ,  y , aparecerá la pantalla de configuración correspondiente.
- En , cada vez que se pulsa el botón , se graban los datos de balances de blancos. Puesto que el recuadro no aparece en este momento, asegúrese de que el papel o la tela blanca está colocado de tal manera que aparezca en el centro de la pantalla LCD y, a continuación, pulse el botón . Tras utilizar esta función una vez, el ajuste del balance de blancos cambia a .
- Con la función , la grabación de vídeos empieza con los ajustes de los píxeles de grabación y la tasa de imagen seleccionados en el modo  (estándar) cuando se pulsa el botón  aunque el dial de modo esté ajustado en ,  o .
- En , al pulsar el botón  se apaga la pantalla LCD. La próxima vez que se pulse un botón, la pantalla LCD se volverá a encender.
- En , esta función es útil para dirigir la atención del sujeto a la cámara justo antes de tomar la fotografía, ya que reproduce un sonido cuando se pulsa el botón .

## Reproducción/borrado

En el modo de reproducción, puede seleccionar las imágenes con el dial de control. Al girarlo hacia la izquierda, se selecciona la imagen anterior y al girarlo a la derecha se selecciona la siguiente imagen. Consulte también *Visualización de imágenes fijas* (pág. 18).

## Visualización de imágenes ampliadas



### 1 Deslice la palanca del zoom hacia .

- Aparecerá una parte ampliada de la imagen.
- Las imágenes se pueden ampliar hasta aproximadamente 10 aumentos.



Ubicación aproximada del área mostrada

### 2 Utilice los botones , , o para desplazarse por la imagen.

- Si utiliza el dial de control mientras se encuentra en el modo de visualización ampliada, la cámara cambiará a la imagen anterior o a la siguiente con el mismo nivel de aumento.
- Puede cambiar el grado de ampliación con la palanca del zoom.

#### Para cancelar la pantalla ampliada:

Deslice la palanca del zoom hacia . (También puede cancelarla de forma inmediata si pulsa el botón **MENU**.)



Los fotogramas de vídeo y las imágenes de la reproducción de índices no se pueden ampliar.

## Visualización de imágenes en grupos de nueve (reproducción de índices)

### 1 Deslice la palanca del zoom hacia .

- En el modo de reproducción de índices se pueden ver simultáneamente hasta nueve imágenes.
- Utilice los botones , ,  o  o el dial de control para cambiar la imagen seleccionada.



### Para volver a la reproducción de una única imagen:

Deslice la palanca del zoom hacia .

### Cambio entre grupos de nueve imágenes

Durante la reproducción de índices, la barra de salto aparecerá si desliza la palanca del zoom hacia , de modo que podrá cambiar entre conjuntos de nueve imágenes.

- Utilice el botón  o  para ir al siguiente conjunto de nueve imágenes o al anterior.
- Mantenga pulsado el botón **FUNC./SET** y pulse el botón  o  para pasar al primer grupo o al último.

Para volver a la reproducción de una única imagen:

Deslice la palanca del zoom hacia .



## Comprobación del enfoque y de las expresiones de las personas (Pantalla Verif. Foco)

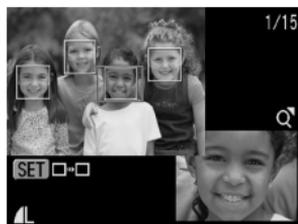


Con la pantalla Verif. Foco puede comprobar el enfoque de las imágenes realizadas. Además, como puede cambiar el tamaño de la pantalla e intercambiar las imágenes, podrá comprobar fácilmente las expresiones de los rostros y si las personas han cerrado los ojos.

### Visualización de la comprobación de enfoque

1

Pulse el botón  varias veces hasta que aparezca la pantalla Verif. foco.



- Los recuadros se muestran en la imagen del siguiente modo.

Color del recuadro	Contenido
Naranja	Muestra la zona de la imagen mostrada en la parte inferior derecha.
Blanco	El recuadro se muestra en una posición en la que la imagen está enfocada.
Gris	Muestra recuadros en posiciones en las que se han detectado rostros durante la reproducción.

- Con los recuadros naranja puede cambiar el tamaño de la pantalla, mover su posición e intercambiar los recuadros visualizados.

## Cambio del tamaño de la pantalla e intercambio de recuadros

### 2 Deslice la palanca del zoom hacia .

- La parte inferior derecha de la pantalla aparecerá de manera más prominente y se puede cambiar el tamaño y la posición de la pantalla.



### 3 Cambie el ajuste.

- Puede cambiar el tamaño de la pantalla pulsando la pantalla de zoom.
- Puede cambiar la posición de la pantalla pulsando el botón , ,  o .
- Cuando pulsa el botón **FUNC./SET**, el recuadro naranja vuelve a su posición original.



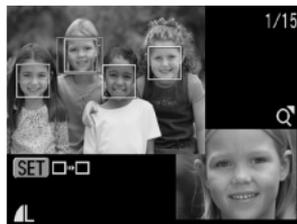
Para cancelar el cambio de la posición de la pantalla:

Pulse el botón **MENU**.

## Intercambio de recuadros

### 2 Pulse el botón .

- Cuando se muestran varios recuadros enfocados, o cuando se detectan varios rostros, la posición del recuadro naranja cambiará cada vez que se pulse el botón **FUNC./SET**. Después de cambiar el tamaño de la pantalla, el recuadro naranja se ajustará al tamaño del rostro cuando cambie la posición del recuadro.



## Saltar imágenes



Cuando dispone de muchas imágenes grabadas en una tarjeta de memoria, resulta muy útil utilizar las siguientes claves de búsqueda para saltar imágenes con el fin de encontrar la que se busca.

	Salt fecha disp	Salta a la primera imagen de cada fecha de disparo.
	Saltar a Mi Categ.	Salta a la primera imagen de cada carpeta ordenada por las funciones Category auto (pág. 115) o Mi categoría (pág. 124).
	Pasar a carpeta	Muestra la primera imagen de cada carpeta.
	Camb. a video	Salta a un vídeo.
	Saltar 10 imag	Salta 10 imágenes de una vez.
	Saltar 100 imag	Salta 100 imágenes de una vez.

### 1 En el modo de reproducción de una única imagen, pulse el botón .

- La cámara cambiará al modo de búsqueda por saltos.

### 2 Utilice el botón o para seleccionar una clave de búsqueda.

- La pantalla de ejemplo variará ligeramente en función de la clave de búsqueda.
- Puede mostrar/ocultar la información de la imagen mediante el botón **DISP.**



Información de la imagen

### 3 Muestre las imágenes.

   **seleccionados**

1. Utilice el botón  o  para seleccionar la fecha, categoría o carpeta que se vaya a reproducir.

- Puede comprobar la imagen de destino utilizando el dial de control.
- Si selecciona  cuando no se ha asignado una imagen a ninguna categoría, únicamente podrá seleccionar  (ninguna) como clave de búsqueda.



Selección de la clave de búsqueda

2. Pulse el botón .

- La cámara pasará al modo de reproducción definido y mostrará un recuadro azul. Puede limitar la reproducción a las imágenes que correspondan a la clave de búsqueda.
- Pulse el botón  para cancelar el modo de reproducción definido.

   **seleccionados**

1. Pulse el botón  o .

- Al pulsar el botón **MENU** se cancela el ajuste.
- Pulse el botón **FUNC./SET** para cambiar la cámara al modo de reproducción definido cuando se selecciona .



El modo de reproducción definido se cancelará en las circunstancias siguientes.

- Al cambiar de categoría (mientras se usa Mi categoría para definir las imágenes).
- Cuando se seleccionen las imágenes de un intervalo
- Cuando se muestren imágenes no admitidas en la reproducción definida
- Con las imágenes guardadas recientemente que tengan efectos añadidos o editados
- Cuando se borren imágenes mediante la opción [Borrar] del menú 

## Organización de imágenes por categorías (Mi categoría)



Puede organizar las imágenes según las categorías preparadas. Se pueden realizar las operaciones siguientes si las imágenes están ordenadas por categorías.

- Búsquedas de imágenes (pág. 122)
- Muestra de diapositivas (pág. 136)
- Protección (pág. 154)
- Borrado (pág. 158)
- Configuración de ajustes de impresión (pág. 165)

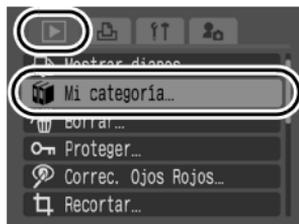
	Personas		Mi categoría 1 - 3
	Paisaje		Para hacer
	Actos		

### Métodos de selección de las categorías

Elegir	Para ver y seleccionar las imágenes de una en una.
Seleccionar Rango	Para elegir la primera y la última imagen y seleccionar todas las imágenes del intervalo.

#### 1 Seleccione [Mi categoría].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón o para seleccionar .
3. Pulse el botón .



#### 2 Elija un método de selección.

1. Utilice el botón o para elegir un método de selección.
2. Pulse el botón .



## [Seleccionar]

### 3 Clasifique las imágenes por categorías.

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar las imágenes que vaya a clasificar por categorías.
2. Utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar una categoría.
3. Pulse el botón .

- Pulse de nuevo el botón **FUNC./SET** para cancelar el ajuste.
- También se puede ajustar en el modo de reproducción de índices.
- Pulse el botón **MENU** para finalizar el ajuste.



## [Seleccionar Rango]

### 3 Seleccione la primera imagen.

- Puede utilizar el dial de control para seleccionar la primera o la última imagen.

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar la primera imagen del intervalo que vaya a clasificar por categorías.
3. Pulse el botón .



## 4 Seleccione la última imagen.

1. Utilice el botón  para resaltar la ventana de la última imagen.
2. Pulse el botón .
3. Utilice el botón  o  para seleccionar la última imagen del intervalo que vaya a clasificar por categorías.
4. Pulse el botón .
  - No se puede seleccionar como última imagen una que tenga un número inferior a la primera.
  - Se puede seleccionar hasta un máximo de 500 imágenes.



## 5 Seleccione una categoría.

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar una categoría.



## 6 Realice los ajustes.

1. Pulse el botón  para elegir [Seleccionar].
2. Pulse el botón .
  - La pantalla volverá a la del método de selección.
  - Si se selecciona [Quitar selecc.] se cancela la clasificación por categoría del intervalo seleccionado.



## Recorte de una parte de una imagen



Puede recortar la parte que desee de una imagen grabada y guardarla como un nuevo archivo de imagen.

### 1 Seleccione [Recortar].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón o para seleccionar .
3. Pulse el botón .



### 2 Seleccione una imagen.

1. Utilice el botón o para seleccionar una imagen que desee recortar.
  2. Pulse el botón .
- El recuadro de recorte (el área de la imagen que se recortará) aparecerá en verde.

Recuadro de recorte



Imagen tras el recorte

### 3 Ajuste el recuadro de recorte.

- Puede cambiar el tamaño del recuadro de recorte con la palanca del zoom. Sin embargo, el número de los píxeles de grabación de la imagen guardada diferirá según el tamaño de la imagen recortada.
- Puede cambiar la posición del recuadro de recorte mediante el botón **←**, **↓**, **↻** o **→**.
- Pulse el botón **DISP.** para cambiar la orientación vertical/horizontal del recuadro de recorte.
- Si se detecta un rostro, aparece un recuadro gris alrededor del mismo mostrado en la parte superior izquierda de la pantalla. El recorte se puede realizar alrededor de este marco gris. Si aparecen varios recuadros, puede cambiar entre los recuadros girando el dial de control.



### 4 Guarde la imagen.

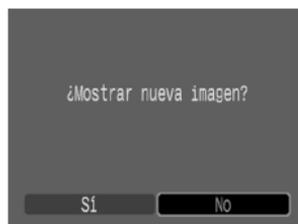
1. Pulse el botón **FUNC SET**.
2. Utilice el botón **←** o **→** para seleccionar [OK].
3. Pulse el botón **FUNC SET**.



- La imagen recortada se guardará en un archivo nuevo.
- Si desea continuar recortando otra imagen, repita las operaciones desde el Paso 2.

### 5 Vea la imagen guardada.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Utilice el botón **←** o **→** para seleccionar [Sí].
3. Pulse el botón **FUNC SET**.



- Si se selecciona [No] se vuelve al menú Play.



- Los vídeos, las imágenes **S** o **XS** y las imágenes grabadas en **W** no se pueden recortar.
- Algunas imágenes tomadas con otra cámara no se pueden recortar.
- La proporción de las imágenes que se pueden recortar se fijará en 4:3 (o 3:4 si la imagen está orientada verticalmente).
- Los píxeles de grabación de una imagen recortada serán menos que los de la imagen antes del recorte.

## Visualización de vídeos



### 1 Visualice un vídeo.

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar un vídeo.
  2. Pulse el botón .
- Las imágenes con el icono  son vídeos.



### 2 Reproduzca el vídeo.

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar .
  2. Pulse el botón .
- El vídeo se detendrá si pulsa el botón **FUNC./SET** durante la reproducción. Se reanuda cuando pulse de nuevo este botón.
  - Cuando la reproducción finaliza, el vídeo se detiene en el último fotograma mostrado. Pulse el botón **FUNC./SET** para mostrar el panel de control de vídeos.

Panel de control de vídeos



- Durante la reproducción de un vídeo, la barra de progreso de reproducción se puede mostrar u ocultar pulsando el botón **DISP**.
- Si la reproducción se ha detenido en la sesión de visualización anterior, se reanuda a partir del último fotograma que se haya mostrado.

## Funcionamiento del panel de control de vídeos

Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar un control y pulse el botón **FUNC./SET**.

	Salir	Finaliza la reproducción y vuelve a la reproducción de una única imagen.
	Imprimir	Aparecerá un icono cuando haya una impresora conectada. Consulte la <i>Guía del usuario de impresión directa</i> para obtener información detallada.
	Visualizar	Comienza la reproducción.
	Cámara lenta	Puede utilizar el botón ◀ para reducir la velocidad de reproducción o el botón ▶ para aumentarla.
	Primer Fotograma	Muestra el primer fotograma.
	Anterior Fotograma	Rebobina si se mantiene pulsado el botón <b>FUNC./SET</b> .
	Siguiente Fotograma	Avanza rápidamente si se mantiene pulsado el botón <b>FUNC./SET</b> .
	Último Fotograma	Muestra el último fotograma.
	Editar	Cambia al modo de edición de vídeos.



Los vídeos no se pueden reproducir en el modo de reproducción de índices.



- Utilice los controles del televisor para ajustar el volumen durante la reproducción de un vídeo ([pág. 186](#)).
- En el modo de reproducción a cámara lenta o , no se puede reproducir sonido.

## Edición de vídeos



Puede eliminar partes de los vídeos grabados.



Los vídeos que antes de la edición duran 1 segundo o más se pueden editar en incrementos de un segundo, pero los que están protegidos o tienen una duración inferior a un segundo (15 seg.\*<sup>1</sup> o 30 seg.\*<sup>2</sup> en ) no se pueden editar.

\*1 [Interval Tiemp]: 1 segundo \*2 [Interval Tiemp]: 2 segundos

### 1 Seleccione [Editar].

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar .
2. Pulse el botón .

- Aparecerán el panel y la barra de edición de vídeos.



## 2 Edite el vídeo.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar  (Comienzo Corte) o  (Fin Corte).
2. Utilice el botón  o  para especificar el punto de corte ().

- Mientras se mueve el punto de corte con el botón  o , aparece  en cada intervalo de 1 segundo (o cada intervalo de 15 segundos\*<sup>1</sup> o 30 segundos\*<sup>2</sup> en ) , con la cual puede recortar el vídeo en el punto indicado.

\*1 Cuando el intervalo de disparo es de 1 segundos.

\*2 Cuando el intervalo de disparo es de 2 segundos.

- Aunque especifique el punto de corte en una posición que no sea , al seleccionar  se eliminará la parte inicial del vídeo hasta el punto  justo antes del punto de corte especificado y al seleccionar  se eliminará la última parte del vídeo del punto  justo después del punto de corte especificado. Se guardará el vídeo editado.
- Para comprobar un vídeo editado provisionalmente, seleccione  (Visualizar) y pulse el botón **FUNC./SET**.
- Para seguir editando, repita el paso 2.
- Si selecciona  (Salir), se cancelará la edición y volverá al panel de control de vídeos.

Panel de edición de vídeos



Barra de edición de vídeos

## 3 Seleccione [Salvar].

1. Utilice el botón  o  para seleccionar .
2. Pulse el botón .

## 4 Guarde el archivo.

1. Utilice el botón , ,  o  para seleccionar [Archivo Nuevo] o [Sobrescribir].
2. Pulse el botón .



- [Archivo Nuevo] guarda el vídeo editado con un nombre de archivo nuevo. Los datos previos a la modificación permanecen inalterados. Tenga en cuenta que si pulsa el botón **FUNC./SET** mientras guarda el vídeo, este proceso se cancelará.
- [Sobrescribir] guarda el vídeo editado con su nombre original. Los datos previos a la modificación se pierden.
- Si no hay espacio suficiente en la tarjeta de memoria, sólo se puede seleccionar [Sobrescribir].



En función del tamaño del archivo del vídeo, puede llevar cierto tiempo guardar un vídeo editado. Si la batería se agota durante el proceso, las secuencias de vídeos editados no podrán guardarse. Al editar vídeos, es aconsejable utilizar una batería completamente cargada o un Kit Adaptador de CA ACK-DC30 que se vende por separado ([pág. 214](#)).

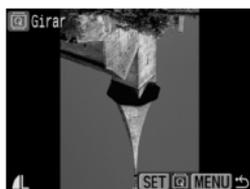
## Giro de imágenes en la pantalla



Las imágenes se pueden girar en la pantalla 90° o 270° hacia la derecha.



Original



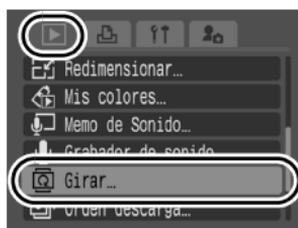
90°



270°

### 1 Seleccione [Girar].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón o para seleccionar .
3. Pulse el botón .



### 2 Gire la imagen.

1. Utilice el botón o para seleccionar la imagen que desee girar.
2. Pulse el botón .

- Puede cambiar la orientación entre 90°/270°/original cada vez que pulse el botón **FUNC./SET**.
- También se puede ajustar en el modo de reproducción de índices.



Cuando las imágenes giradas en la cámara se descarguen en el ordenador, la orientación dependerá del software utilizado para descargarlas.



Como se graba la orientación de la imagen, la próxima vez que se reproduzca se mostrará con la orientación girada.

## Reproducción con efectos de transición

Puede seleccionar el efecto de transición que aparecerá al cambiar de imagen.

	Sin efecto de transición.
	La imagen en pantalla se va oscureciendo y la siguiente imagen se va iluminando gradualmente hasta que aparece en pantalla.
	Pulse el botón  para que la imagen anterior aparezca desde la izquierda y el botón  para que la siguiente aparezca desde la derecha.

### 1 Seleccione [Transición].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar .



### 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar un efecto de transición.
2. Pulse el botón .



## Reproducción automatizada (pases de diapositivas)



Reproducción automatizada de imágenes de la tarjeta de memoria. Los ajustes de la imagen de la proyección continua se basan en el estándar Formato de orden de impresión digital (DPOF, Digital Print Order Format) (pág. 165).

	Todas	Reproduce todas las imágenes de una tarjeta de memoria en orden.
	Fecha	Reproduce las imágenes con una fecha concreta en orden.
	Mi categoría	Reproduce las imágenes de la categoría seleccionada en orden.
	Carpeta	Reproduce las imágenes de una carpeta concreta en orden.
	Videos	Reproduce sólo los archivos de vídeo y lo hace en orden.
	Fotos fijas	Reproduce sólo fotos fijas y lo hace en orden.
	Person. 1 - 3	Reproduce en orden las imágenes seleccionadas para cada proyección de diapositivas, Person. 1, Person. 2 o Person. 3 (pág. 140).

### 1 Seleccione [Mostrar diapos].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón o para seleccionar .
3. Pulse el botón .



## 2 Seleccione un método de reproducción.

1. Pulse el botón **▲**.
2. Utilice el botón **◀** o **▶** para seleccionar el tipo de pase de diapositivas.

- **📅**, **📁**, **📂** : Pulse el botón **FUNC./SET** para seleccionar la fecha, la categoría o la carpeta que se va a reproducir (pág. 139).
- **\*1** – **\*3** : Pulse el botón **FUNC./SET** para seleccionar las imágenes que se van a reproducir (pág. 140).
- Si desea añadir un efecto de transición para reproducir las imágenes, utilice el botón **▲** para seleccionar [Efecto] y elija el tipo de efecto con el botón **◀** o **▶** (pág. 138).



## 3 Inicie el pase de diapositivas.

1. Pulse el botón **▼**.
2. Utilice el botón **◀** o **▶** para seleccionar [Inicio].
3. Pulse el botón **FUNC./SET**.

- Las funciones siguientes están disponibles durante las presentaciones.
  - Pausa/reanudación: Pulse el botón **FUNC./SET**.
  - Avance rápido/rebobinado: Pulse el botón **◀** o **▶** (mantenga pulsado el botón para pasar de una imagen a otra más rápidamente).



### Para detener el pase de diapositivas:

Pulse el botón **MENU**.

## Efectos de transición

Puede seleccionar el efecto de transición utilizado cuando se sustituye una imagen por otra.

	Sin efecto de transición.
	La imagen nueva se ilumina gradualmente mientras se desplaza de abajo a arriba.
	Primero aparecerá la imagen nueva con forma de cruz y se ampliará gradualmente para mostrar la imagen completa.
	Algunas partes de la imagen nueva se desplazan horizontalmente y, a continuación, la imagen se amplía para mostrar la imagen completa.



En el modo de reproducción de una única imagen, se puede iniciar una proyección continua desde la imagen que se esté mostrando en ese momento si se mantiene pulsado el botón **FUNC./SET** a la vez que se pulsa el botón . Tenga en cuenta que si realiza esto mientras se muestra la última imagen fotografiada, la presentación de diapositivas se iniciará desde la primera imagen que tenga la misma fecha.

## Seleccione la fecha/categoría/carpeta que se va a reproducir ( , , )

### 1 Seleccione un método de reproducción.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar ,  o .
2. Pulse el botón .



### 2 Seleccione las imágenes que vaya a reproducir.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar una fecha, categoría o carpeta a reproducir.
2. Pulse el botón .



- Aparecerá una  en las imágenes seleccionadas.
- Para cancelar la selección: Pulse de nuevo el botón **FUNC./SET**.
- Se pueden hacer selecciones múltiples de fecha/categoría/carpeta.
- Las imágenes se reproducirán en el orden de selección.
- Puede comprobar las imágenes de cada fecha/categoría/carpeta utilizando el botón  o .
- Al pulsar el botón **MENU** se finaliza el ajuste.

## Selección de imágenes para su reproducción (\*1-~\*3)

Seleccione sólo las imágenes que desea reproducir y guárdelas como una proyección continua (Person. 1, 2 ó 3). Se puede seleccionar hasta un máximo de 998 imágenes. Se reproducirán en el orden de selección.

### 1 Seleccione un método de reproducción.

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar \*1, \*2 o \*3.

- Al principio sólo aparecerá el icono \*1.

2. Pulse el botón .

- Cuando haya ajustado \*1, el icono cambiará a \*1V y aparecerá \*2. \*2 y \*3 cambiarán de la misma forma cuando se configuren.



### 2 Seleccione las imágenes que vaya a reproducir.

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar las imágenes que vaya a reproducir.

2. Utilice el botón  para seleccionar/eliminar la selección de las imágenes.

- También puede seleccionar imágenes en el modo de reproducción de índices.
- Al pulsar el botón **MENU** se finaliza el ajuste.

Marca de verificación que indica la selección

Número que indica el orden de selección





### Selección de todas las imágenes

- 1 Una vez seleccionado **+1**–**+3** en el Paso 1, utilice el botón **▲** para elegir [Marcar] y pulse el botón **FUNC./SET**.
- 2 Utilice el botón **▲** para seleccionar [Marcar todo] y pulse el botón **FUNC./SET**.
- 3 Utilice el botón **▶** para seleccionar [OK] y, a continuación, pulse el botón **FUNC./SET**.

Para anular la selección de todas las imágenes, elija [Reiniciar].

## Ajustes de la configuración de tiempo de visualización y repetición

### • Tiempo visual

Establece el tiempo durante el que se mostrará cada imagen. Seleccione entre 3 a 10 segundos, 15 segundos y 30 segundos. El tiempo de reproducción puede variar ligeramente en función de la imagen.

### • Repetir

Establece si la presentación de diapositivas se detiene cuando se han visualizado todas las diapositivas o continúa hasta que se detenga manualmente.

## 1 Seleccione [Config.].

1. Utilice el botón **◀** o **▶** para seleccionar [Config.].

2. Pulse el botón .

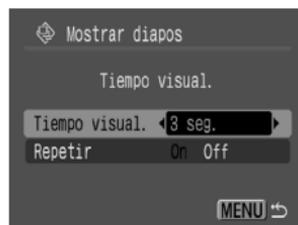


## 2 Configure el ajuste.

1. Utilice el botón **▲** o **▼** para seleccionar [Tiempo visual.] o [Repetir].

2. Utilice el botón **◀** o **▶** para seleccionar un ajuste.

3. Pulse el botón .



## Función Correc. Ojos Rojos



Se pueden corregir los ojos rojos en las imágenes grabadas.



En algunas imágenes, quizás no se detecten automáticamente los ojos rojos y puede que los resultados no sean los deseados. Le recomendamos que utilice [Archivo Nuevo] para guardar las imágenes corregidas.

Por ejemplo:

- Si los rostros se encuentran cerca de los bordes de la pantalla o si son sumamente pequeñas, grandes, oscuras o claras en relación con la imagen en general.
- Si los rostros están girados de lado o en diagonal, o si hay partes ocultas.

### 1 Seleccione [Correc. Ojos Rojos].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar .
3. Pulse el botón .



### 2 Seleccione una imagen.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar la imagen en la que desee corregir los ojos rojos.
2. Pulse el botón .



- Donde se detecten ojos rojos aparecerá automáticamente un recuadro.
- Si los ojos rojos no se detectan automáticamente, seleccione [Añadir cuadro] con el botón  o  y pulse el botón **FUNC./SET** (pág. 145).
- Para cancelar el recuadro de corrección, seleccione [Quitar cuadro] y pulse el botón **FUNC./SET** (pág. 146).

### 3 Corrija la imagen.

1. Utilice el botón  $\uparrow$ ,  $\downarrow$ ,  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$  para seleccionar [Comenzar].
2. Pulse el botón .



### 4 Guarde la imagen.

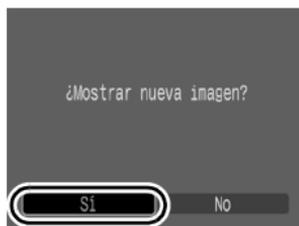
1. Utilice el botón  $\uparrow$ ,  $\downarrow$ ,  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$  para seleccionar [Archivo Nuevo] o [Sobrescribir].
2. Pulse el botón .



- [Archivo Nuevo]: se guarda como un archivo nuevo, con un nombre nuevo. La imagen sin corregir se conserva. La imagen nueva se guarda como el último archivo.
- [Sobrescribir]: se guarda con el mismo nombre de archivo que la imagen sin corregir, la cual se borra.
- En el caso de seleccionar [Archivo Nuevo], continúe con el paso 5.
- Si desea continuar recortando otra imagen, repita las operaciones desde el Paso 2.

### 5 Vea la imagen guardada.

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$  para seleccionar [Sí].
3. Pulse el botón .



- Si se selecciona [No] se vuelve al menú Play.



- En los vídeos no se pueden corregir los ojos rojos.
- Las imágenes protegidas no se pueden sobrescribir.



- Cuando no queda espacio suficiente en la tarjeta de memoria, no se pueden corregir los ojos rojos.
- Aunque la corrección de ojos rojos se puede aplicar ilimitadamente a una imagen, su calidad se irá deteriorando gradualmente con cada aplicación.
- Dado que el recuadro de corrección no aparecerá automáticamente en las imágenes que ya se hayan corregido con la función Correc. Ojos Rojos, utilice la opción [Añadir cuadro] para corregirlas.

## Cómo añadir un recuadro de corrección

### 1 Seleccione [Añadir cuadro].

1. Utilice el botón  $\uparrow$ ,  $\downarrow$ ,  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$  para seleccionar [Añadir cuadro].
2. Pulse el botón .

- Aparecerá un recuadro verde.



### 2 Ajuste la posición del recuadro de corrección.

1. Utilice el botón  $\uparrow$ ,  $\downarrow$ ,  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$  para mover el recuadro.
- El tamaño del recuadro se puede modificar con la palanca del zoom.



### 3 Añada más recuadros de corrección.

1. Pulse el botón .
- Se añade un recuadro de corrección y el color del recuadro pasa a blanco.
  - Si desea añadir recuadros adicionales, ajuste la posición y pulse el botón **FUNC./SET**.
  - Se pueden añadir hasta 35 recuadros.
  - Cuando acabe de añadir recuadros de corrección, pulse el botón **MENU**.



Para llevar a cabo adecuadamente la corrección de ojos rojos, tenga en cuenta lo siguiente (consulte la imagen en el Paso 2):

- Ajuste el tamaño del recuadro de la corrección de manera que rodee únicamente la parte de los ojos rojos que se vaya a corregir.
- Cuando hay varios sujetos con ojos rojos, asegúrese de que añade un recuadro de corrección para cada sujeto.

## Eliminación de recuadros de corrección

### 1 Seleccione [Quitar cuadro].

1. Utilice el botón  $\uparrow$ ,  $\downarrow$ ,  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$  para seleccionar [Quitar cuadro].
2. Pulse el botón .



### 2 Seleccione un recuadro que desee eliminar.

1. Utilice el botón  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$  para seleccionar el recuadro que desee eliminar.

- El recuadro seleccionado se verá en verde.



### 3 Borre el recuadro.

1. Pulse el botón .

- El recuadro seleccionado desaparecerá.
- Para seguir eliminando recuadros, repita las operaciones desde el Paso 2.
- Cuando haya terminado de eliminar los recuadros, pulse el botón **MENU**.

## Adición de efectos con la función Mis colores

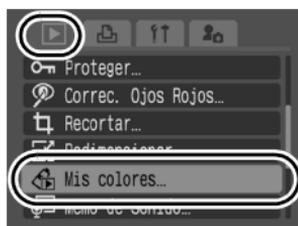


Puede añadir efectos a las imágenes grabadas (sólo imágenes fijas) mediante la función Mis colores. Dispone de los siguientes efectos de Mis colores para elegir. Para obtener más información, consulte [pág. 107](#).

	Intenso		Aclarar tono piel
	neutro		Osc. tono piel
	sepia		Azul vívido
	Blanco y Negro		Verde vívido
	Película positiva		Rojo vívido

### 1 Seleccione [Mis colores].

1. Pulse el botón
2. En el menú , utilice el botón o para seleccionar
3. Pulse el botón



### 2 Seleccione una imagen.

1. Utilice el botón o para seleccionar una imagen.
2. Pulse el botón



### 3 Seleccione un tipo de Mis colores.

- Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar un tipo de Mis colores.
  - La imagen mostrada reflejará el efecto de Mis colores.
  - Puede pulsar la palanca del zoom hacia 🔍 para comprobar la imagen con un aumento mayor. Mientras esté ampliada la imagen, podrá pulsar el botón **FUNC./SET** para alternar entre la imagen transformada con el efecto Mis colores y la imagen original sin transformar.
- Pulse el botón .



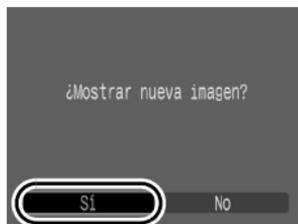
### 4 Guarde la imagen.

- Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar [OK].
- Pulse el botón .
  - La nueva imagen transformada con el efecto de Mis colores será la última en la lista.
  - Para seguir añadiendo efectos a otras imágenes, repita el proceso desde el Paso 2.



### 5 Vea la imagen guardada.

- Pulse el botón .
- Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar [Sí].
- Pulse el botón .
  - Si se selecciona [No] se vuelve al menú Play.





- Los efectos de Mis colores no se pueden añadir cuando no hay espacio libre suficiente en la tarjeta de memoria.
- Aunque los efectos de Mis colores se pueden añadir todas las veces que se quiera a una imagen, la calidad de la misma se deteriorará gradualmente con cada aplicación y quizás no se consigan los colores deseados.
- El color de las imágenes tomadas con Mis colores (pág. 107) en el modo de disparo y las imágenes editadas con la función Mis colores en el modo de reproducción pueden diferir ligeramente.

## Redimensionamiento de imágenes

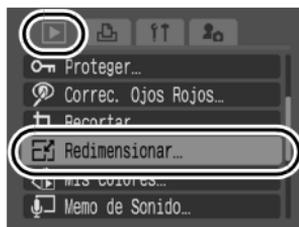


Las imágenes grabadas con un alto número de píxeles de grabación se pueden volver a guardar con un valor menor.

<b>M3</b>	1600 × 1200 píxeles
<b>S</b>	640 × 480 píxeles
<b>XS</b>	320 × 240 píxeles

### 1 Seleccione [Redimensionar].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar .
3. Pulse el botón .



### 2 Seleccione una imagen.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar la imagen a la que desee cambiar el tamaño.
2. Pulse el botón .

- El botón **FUNC./SET** no se podrá seleccionar con las imágenes que no admitan el cambio de tamaño.



### 3 Seleccione una resolución.

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar una resolución.

2. Pulse el botón .

- Si no se puede seleccionar una resolución debido a la falta de espacio libre en la tarjeta de memoria, aparecerá .



### 4 Guarde la imagen.

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar [OK].

2. Pulse el botón .

- La imagen redimensionada se guardará en un archivo nuevo. La imagen original se mantendrá.
- Si desea continuar redimensionando otra imagen, repita las operaciones desde el Paso 2.



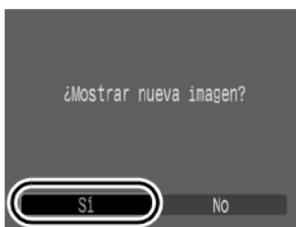
### 5 Vea la imagen guardada.

1. Pulse el botón .

2. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar [Sí].

3. Pulse el botón .

- Si se selecciona [No] se vuelve al menú Play.



No se puede cambiar el tamaño de los vídeos y las imágenes tomadas en el modo **[W]**.

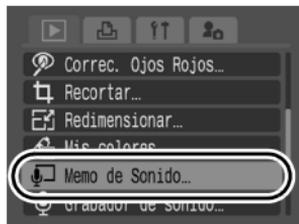
## Cómo agregar memos de sonido a las imágenes



En el modo de reproducción se pueden añadir memos de sonido (de hasta 1 minuto) a las imágenes. Los datos de sonido se guardan en formato WAVE.

### 1 Seleccione [Memo de Sonido].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón o para seleccionar .
3. Pulse el botón .



### 2 Seleccione una imagen.

1. Utilice el botón o para seleccionar una imagen a la que adjuntar una memo de sonido.
  2. Pulse el botón .
- Aparecerá el panel de control de memos de sonido.



### 3 Grabe la memo.

1. Utilice el botón o para seleccionar .
2. Pulse el botón .

- Aparecerá el tiempo transcurrido y el tiempo restante.
- Si pulsa el botón **FUNC./SET**, se detiene la grabación. Al pulsarlo de nuevo, la grabación continúa.
- Se pueden añadir grabaciones de un máximo de 1 minuto a una imagen.
- Pulse el botón **MENU** varias veces para finalizar el ajuste.



Panel de memos de sonido  
Tiempo restante/  
tiempo transcurrido

Volumen  
(Ajustelo con el botón o )

## Panel de memos de sonido

Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar una opción y pulse el botón **FUNC./SET**.

	Salir	Vuelve a la pantalla de reproducción.
	Grabar	Comienza la grabación.
	Pausa	Detiene la grabación o la reproducción.
	Visualizar	Comienza la reproducción.
	Borrar	Borra las memos de sonido. (Seleccione [Borrar] en la pantalla de confirmación y pulse el botón <b>FUNC./SET</b> ).



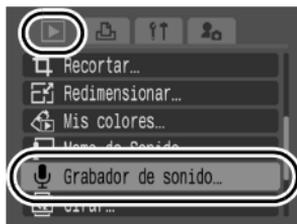
- No se pueden adjuntar memos de sonido a los videos.
- No se pueden borrar memos de sonido de las imágenes protegidas.

## Grabación de sonido únicamente (Grabador de sonido)

Puede grabar sonido únicamente, sin imágenes, durante un máximo de dos horas.

### 1 Seleccione [Grabador de sonido].

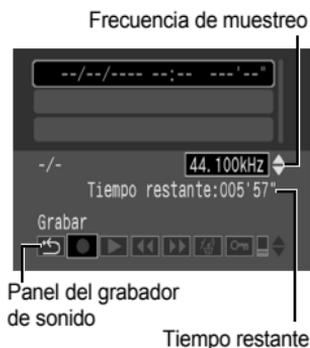
1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón ↑ o ↓ para seleccionar .
3. Pulse el botón .



## 2 Grabe un sonido.

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar .
2. Pulse el botón .

- Se muestra el tiempo de grabación transcurrido.
- Puede utilizar el botón ▲ o ▼ para cambiar la velocidad de muestreo. La calidad de la grabación aumenta progresivamente cuando se selecciona [11.025 kHz], [22.050 kHz] o [44.100 kHz]\*, pero el tamaño del archivo grabado aumentará en consecuencia.
- Pulse el botón **FUNC./SET** para detener la sesión de grabación. Cuando se vuelve a pulsar el botón, se inicia una nueva sesión de grabación.



Panel del grabador de sonido

Tiempo restante

### Panel del grabador de sonido

Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar una opción y pulse el botón **FUNC./SET**.

	Salir	Vuelve a la pantalla del menú.
	Grabar	Comienza la grabación.
	Pausa	Detiene la grabación, reproducción.
	Visualizar	Utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar un sonido para reproducirlo y pulse el botón <b>FUNC./SET</b> .
	Rebobinar	Si se mantiene pulsado el botón <b>FUNC./SET</b> , se rebobina. El sonido no se puede oír mientras se rebobina.
	Avance rápido	Si se mantiene pulsado el botón <b>FUNC./SET</b> , se avanza rápidamente. El sonido no se puede oír mientras se avanza rápidamente.
	Borrar	Seleccione [Borrar] o [Borrar todas] en la pantalla de confirmación y pulse el botón <b>FUNC./SET</b> .
	Proteger	Protege frente al borrado accidental. Utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar un sonido y el botón <b>FUNC./SET</b> para seleccionar/eliminar la protección.
	Volumen	Puede utilizar el botón ▲ o ▼ para ajustar el volumen.



- Consulte *Tasas de datos del grabador de sonidos y duración de las grabaciones (estimados)* (pág. 224).
- La grabación se detendrá automáticamente cuando la tarjeta de memoria esté llena.

## Protección de imágenes

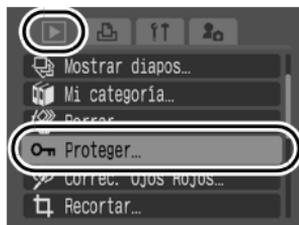


Puede proteger vídeos e imágenes importantes para evitar que se borren accidentalmente.

Elegir	Puede configurar los ajustes de protección de cada una de las imágenes mientras las visualiza.
Seleccionar Rango	Puede elegir la primera y la última imagen y proteger todas las imágenes del intervalo.
Selec. por fecha	Puede proteger las imágenes de una fecha concreta.
Selec. por categoría	Puede proteger las imágenes de una categoría concreta.
Selec. por carpeta	Puede proteger las imágenes de una carpeta concreta.
Todas	Puede proteger todas las imágenes de una tarjeta de memoria.

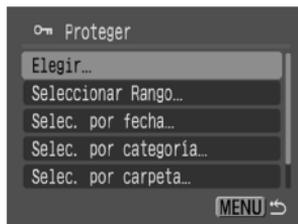
### 1 Seleccione [Proteger].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar .
3. Pulse el botón .



### 2 Elija un método de selección.

1. Utilice el botón  o  para elegir un método de selección.
  - Pulse de nuevo el botón **MENU** para volver a la pantalla anterior.
2. Pulse el botón .



## [Seleccionar]

### 3 Proteja la imagen.

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar la imagen que desee proteger.
2. Pulse el botón .
  - Pulse de nuevo el botón **FUNC./SET** para cancelar el ajuste.
  - Para seguir protegiendo las demás imágenes, repita el procedimiento.
  - También puede proteger las imágenes en el modo de reproducción de índices.
  - Pulse el botón **MENU** para finalizar el ajuste.



Icono de protección

## [Seleccionar Rango]

### 3 Seleccione la primera imagen.

- Puede utilizar el dial de control para seleccionar la primera o la última imagen.

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar la primera imagen del intervalo que vaya a proteger.
3. Pulse el botón .



## 4 Seleccione la última imagen.

1. Utilice el botón  para cambiar a la selección de la última imagen.
2. Pulse el botón .
3. Utilice el botón  o  para seleccionar la última imagen del intervalo.
4. Pulse el botón .

- No se puede seleccionar como última imagen una que tenga un número inferior a la primera.
- Se puede seleccionar hasta un máximo de 500 imágenes.



## 5 Proteja las imágenes.

1. Pulse el botón  para seleccionar [Proteger].
2. Pulse el botón .

- La pantalla volverá a la del método de selección.
- Si se selecciona [Desbloquear], se anula la selección de la imagen protegida.



## [Selec. por fecha]/[Selec. por categoría]/[Selec. por carpeta]

### 3 Seleccione las imágenes.

1. Utilice el botón **▲** o **▼** para seleccionar la fecha, categoría o carpeta que se vaya a proteger.
2. Pulse el botón .
  - Aparecerá una  en las imágenes seleccionadas.
  - Pulse de nuevo el botón **FUNC./SET** para cancelar el ajuste.
  - Puede seleccionar varias fechas, categorías o carpetas.
  - Utilice el botón **◀** o **▶** para confirmar cada imagen incluida en una fecha, categoría o carpeta.
3. Pulse el botón .



### 4 Proteja las imágenes.

1. Utilice el botón **▲** o **▼** para seleccionar [Proteger].
2. Pulse el botón .
  - Vuelve a la pantalla del método de selección.
  - Si se selecciona [Desbloquear] se elimina la protección de las imágenes seleccionadas.
  - Si se selecciona [Parar] se cancelan los ajustes de protección de la selección actual.



## [Todas]

### 3 Proteja las imágenes.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar [Proteger].

2. Pulse el botón .

- Vuelve a la pantalla del método de selección.
- Si se selecciona [Desbloquear] se elimina la protección de todas las imágenes.
- Si se selecciona [Parar] se cancelan los ajustes de protección de la selección actual.



## Borrado de imágenes



Se pueden borrar las imágenes de una tarjeta de memoria.

Elegir	Borra las imágenes después de seleccionarlas una a una.
Seleccionar Rango	Para elegir la primera y la última imagen y eliminar todas las imágenes del intervalo.
Selec. por fecha	Borra las imágenes correspondientes a la fecha seleccionada.
Selec. por categoría	Borra las imágenes de la categoría seleccionada.
Selec. por carpeta	Borra las imágenes de la carpeta seleccionada.
Todas	Borra todas las imágenes de la tarjeta de memoria.



- Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar una imagen.
- Con esta función no se pueden borrar las imágenes protegidas.

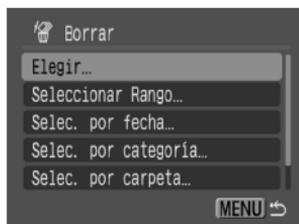
## 1 Seleccione [Borrar].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar .
3. Pulse el botón .



## 2 Seleccione un método de eliminación.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar un método de eliminación.
  - Pulse de nuevo el botón **MENU** para volver a la pantalla anterior.
2. Pulse el botón .



## [Seleccionar]

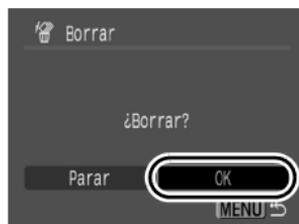
## 3 Seleccione la imagen.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar la imagen que desee eliminar.
2. Pulse el botón .
  - La selección del ajuste se cancela si se pulsa de nuevo el botón **FUNC./SET**.
  - También se puede ajustar en el modo de reproducción de índices.
3. Pulse el botón .



## 4 Elimine la imagen.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar [OK].
2. Pulse el botón .
  - Si elige [Parar], anulará la selección de la imagen que esté a punto de borrar y volverá al Paso 2.



## [Seleccionar Rango]

### 3 Seleccione la primera imagen.

- Puede utilizar el dial de control para seleccionar la primera o la última imagen.

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar la primera imagen del intervalo que vaya a eliminar.
3. Pulse el botón .



### 4 Seleccione la última imagen.

1. Utilice el botón  para cambiar a la selección de la última imagen.
2. Pulse el botón .
3. Utilice el botón  o  para seleccionar la última imagen del intervalo.
4. Pulse el botón .

- No se puede seleccionar como última imagen una que tenga un número inferior a la primera.
- Se puede seleccionar hasta un máximo de 500 imágenes.



## 5 Borre las imágenes.

1. Pulse el botón  para seleccionar [Borrar].

2. Pulse el botón .

- Si pulsa el botón **MENU**, anulará la selección de la imagen que esté a punto de borrar y volverá al Paso 2.



## [Selección por fecha]/[Selección por categoría]/[Selección por carpeta]

### 3 Seleccione las imágenes.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar la fecha, categoría o carpeta que desea eliminar.

2. Pulse el botón .

- Aparecerá una  en las imágenes seleccionadas.
- Pulse de nuevo el botón **FUNC./SET** para cancelar el ajuste.
- Puede seleccionar varias fechas, categorías o carpetas.
- Utilice el botón  o  para confirmar cada imagen incluida en una fecha, categoría o carpeta.

3. Pulse el botón .

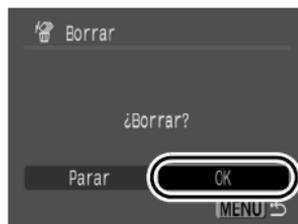


### 4 Borre las imágenes.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar [OK].

2. Pulse el botón .

- Si elige [Parar], anulará la selección de la imagen que esté a punto de borrar y volverá al Paso 2.

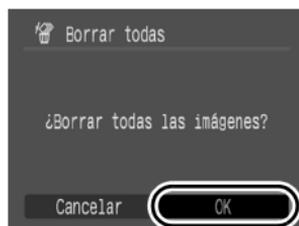


**[Todas]****3 Borre las imágenes.**

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar [OK].

2. Pulse el botón .

- Si elige [Cancelar], anulará la selección de la imagen que esté a punto de borrar y volverá al Paso 2.



- Si se pulsa el botón **FUNC./SET** mientras se está borrando, se cancelará el procedimiento.
- Formatee la tarjeta de memoria cuando desee borrar no solo los datos de imagen, sino también todos los datos que contenga la tarjeta ([pág. 178](#)).

## Registro de funciones en el botón



Con el botón  puede registrar una función que utilice a menudo. Se pueden registrar las funciones siguientes.

	Función	Página de referencia
	Normal* <sup>1</sup>	–
	Mostrar diapos* <sup>2</sup>	<a href="#">pág. 136</a>
	Grabador de sonido	<a href="#">pág. 152</a>

\*1 Ajuste predeterminado (se puede utilizar para cambiar entre apagado/modo de reproducción/modo de disparo ([pág. 44](#))).

\*2 Mostrar diapos no se reproducirá en el modo de reproducción de índices.

### 1 Seleccione [Ajust. botón reprod.].

1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón  o  para seleccionar .
3. Pulse el botón .



### 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar una función que desee grabar.
2. Pulse el botón .



#### Para cancelar:

Seleccione  en el Paso 2.

## Uso del botón

### 1 En el modo de reproducción, pulse el botón .

- Así recuperará la función registrada.



- Cuando pulse el botón  en el modo de disparo, la cámara pasará al modo de reproducción. Cuando se vuelva a pulsar, se utilizará la función registrada.
- Al registrar una función para el botón  que no sea , se anula su capacidad de apagar la cámara.

## Ajustes de transferencia e impresión

También puede utilizar el dial de control para seleccionar las imágenes y llevar a cabo las distintas operaciones. Consulte la [pág. 43](#).

### Configuración de los ajustes de impresión DPOF

Puede elegir las imágenes que desea imprimir de las almacenadas en una tarjeta de memoria y especificar, previamente en la cámara, el número de copias que se van a imprimir. Los ajustes usados en la cámara cumplen los estándares del formato de orden de impresión digital (DPOF, Digital Print Order Format). Esto resulta muy útil para imprimir en una impresora compatible con la función de impresión directa o para enviar las imágenes a un servicio de revelado fotográfico que admita DPOF.



- Los ajustes de impresión especificados también se aplican a la Lista de Impresión ([pág. 21](#)).
- Es posible que el resultado obtenido en algunas impresoras o servicios de revelado fotográfico no refleje los ajustes de impresión especificados.
- No se pueden establecer ajustes de impresión para los vídeos.
- El icono  puede aparecer para una tarjeta de memoria con ajustes de impresión establecidos mediante una cámara que no sea compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado por la cámara.

### Configuración del estilo de impresión

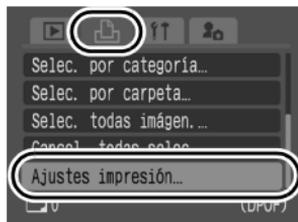
Después de seleccionar el estilo de impresión, elija las imágenes que se vayan a imprimir. Se pueden seleccionar los siguientes ajustes:

\* Ajuste predeterminado

Tipo Impresión	 Estándar*	Imprime una imagen por página.
	 Índice	Imprime todas las imágenes seleccionadas a un tamaño reducido en formato de índice.
	 Ambos	Imprime las imágenes tanto en formato estándar como de índice.
 Fecha (On/Off*)	Añade la fecha a la copia impresa.	
 Archivo N° (On/Off*)	Añade el número de archivo a la copia impresa.	
Can. dat. DPOF (On*/Off)	Elimina todos los ajustes de impresión después de imprimir las imágenes.	

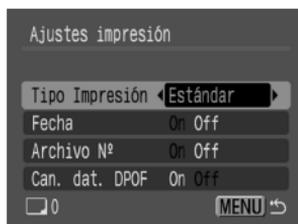
## 1 Seleccione [Ajustes impresión].

1. Pulse el botón .
2. Pulse el botón .
3. Utilice el botón  o  para seleccionar el menú .
4. Utilice el botón  o  para seleccionar [Ajustes impresión].
5. Pulse el botón .



## 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar una opción.
2. Utilice el botón  o  para especificar los ajustes.
3. Pulse el botón .



- La configuración de Fecha y Archivo N° cambiará de acuerdo con Tipo Impresión de la manera siguiente.
  - [Índice]:  
[Fecha] y [Archivo N°] se pueden establecer en [On] al mismo tiempo.
  - [Estándar] o [Ambos]:  
[Fecha] y [Archivo N°] se pueden establecer en [On] al mismo tiempo; sin embargo, la información que se imprima puede variar en función de la impresora.
- Las imágenes fechadas mediante  (Mostrar Fecha) (pág. 22) se imprimen siempre con la fecha, con independencia del ajuste de [Fecha]. En consecuencia, es posible que algunas impresoras impriman la fecha dos veces en esas imágenes en el caso de que [Fecha] también se ajuste en [On].
- Las fechas se imprimen en el estilo que se especifique en el menú [Fecha/Hora]  (págs. 14, 58).

## Selección de un método de configuración de la impresión

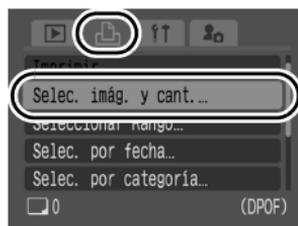
Selec. imág. y cant.	Permite configurar los ajustes de impresión de cada imagen a medida que se visualiza.
Seleccionar Rango	Para elegir la primera y la última imagen e imprimir todas las imágenes del intervalo.
Selec. por fecha	Permite configurar los ajustes de impresión de las imágenes de la fecha seleccionada.
Selec. por categoría	Permite configurar los ajustes de impresión de las imágenes de la categoría seleccionada.
Selec. por carpeta	Permite configurar los ajustes de impresión de las imágenes de la carpeta seleccionada.
Selec. todas imagen.	Permite configurar los ajustes de impresión de todas las imágenes.
Cancel. todas selec.	Elimina todos los ajustes de impresión de las imágenes.



Sólo se imprimirá una copia de cada imagen seleccionada. Con la opción [Selec. imág. y cant.], sólo puede establecer el número de copias que se van a imprimir cuando la opción [Tipo Impresión] está en [Estándar] o [Ambos] (pág. 165).

### 1 Elija un método de selección.

1. Pulse el botón .
2. Pulse el botón .
3. Utilice el botón  o  para seleccionar el menú .
4. Utilice el botón  o  para elegir un método de selección.
5. Pulse el botón .



## [Selec. imág. y cant.]

### 2 Seleccione las imágenes.

Los métodos de selección son distintos para los ajustes de Tipo Impresión (pág. 165).

#### Estándar ( )/Ambos ( )

1. Utilice el botón  o  para seleccionar las imágenes.
2. Pulse el botón .
3. Utilice el botón  o  para seleccionar el número de copias (hasta 99) que se van a imprimir.
4. Pulse el botón .

Número de copias a imprimir



#### Índice ( )

1. Utilice el botón  o  para seleccionar las imágenes.
2. Seleccione y elimine la selección con .
3. Pulse el botón .

Selección de impresión de índice



- También se puede ajustar en el modo de reproducción de índices.

## [Seleccionar Rango]

### 2 Seleccione la primera imagen.

- Puede utilizar el dial de control para seleccionar la primera o la última imagen.

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar la primera imagen del intervalo de impresión.
3. Pulse el botón .



### 3 Seleccione la última imagen.

1. Utilice el botón  para cambiar a la selección de la última imagen.
  2. Pulse el botón .
  3. Utilice el botón  o  para seleccionar la última imagen del intervalo.
  4. Pulse el botón .
- No se puede seleccionar como última imagen una que tenga un número inferior a la primera.
  - Se puede seleccionar hasta un máximo de 500 imágenes.



## 4 Configure los ajustes de impresión.

1. Pulse el botón **↓** para seleccionar [Ordenar].

2. Pulse el botón .

- La pantalla volverá a la del método de selección.
- Si se pulsa el botón **MENU** se cancelan los ajustes de impresión del intervalo de imágenes seleccionado.



## [Selección por fecha]/[Selección por categoría]/[Selección por carpeta]

## 2 Seleccione las imágenes.

1. Utilice el botón **↑** o **↓** para seleccionar la fecha, categoría o carpeta que desee imprimir.

2. Pulse el botón .

- Aparecerá una **✓** en las imágenes seleccionadas.
- Pulse de nuevo el botón **FUNC./SET** para cancelar el ajuste.
- Puede seleccionar varias fechas, categorías o carpetas.
- Utilice el botón **←** o **→** para confirmar cada imagen incluida en una fecha, categoría o carpeta.

3. Pulse el botón .

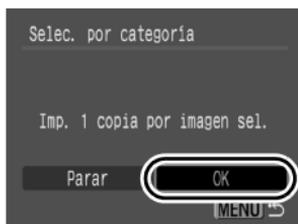


## 3 Configure los ajustes de impresión.

1. Utilice el botón **←** o **→** para seleccionar [OK].

2. Pulse el botón .

- La pantalla volverá a la del método de selección.
- Si se selecciona [Parar], se anulan los ajustes de impresión de la imagen seleccionada.

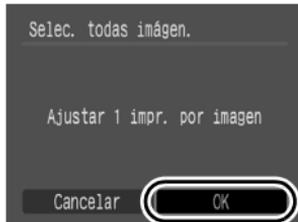


**[Selec. todas imagen.]****2 Configure los ajustes de impresión.**

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar [OK].

2. Pulse el botón .

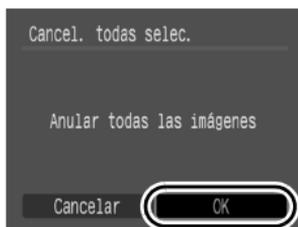
- La pantalla volverá a la del método de selección.
- Si se selecciona [Cancelar], se anulan los ajustes de impresión de la imagen seleccionada.

**[Cancel. todas selec.]****2 Elimine la selección de las imágenes.**

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar [OK].

2. Pulse el botón .

- La pantalla volverá a la del método de selección.
- Al seleccionar [Cancelar], se anula la operación.



- Las imágenes se imprimen siguiendo el orden del número de archivo.
- Se puede seleccionar un máximo de 998 imágenes.
- Cuando la cámara esté conectada a una impresora, el botón  se iluminará en azul. En este momento se iniciará la impresión después de llevar a cabo lo siguiente.
  - 1 Pulse el botón .
  - 2 Compruebe que [Imprimir] está seleccionado y, a continuación, pulse el botón **FUNC./SET**.

## Configuración de los ajustes de transferencia DPOF



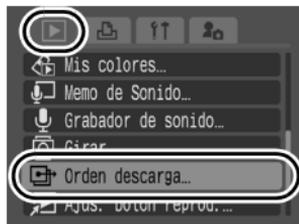
Puede utilizar la cámara para especificar los ajustes de las imágenes antes de descargarlas en un ordenador. Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener instrucciones sobre cómo transferir imágenes al ordenador. Los ajustes usados en la cámara cumplen los estándares DPOF.



El icono puede mostrarse para una tarjeta de memoria con ajustes de transferencia configurados con una cámara compatible con DPOF diferente. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado por la cámara.

### 1 Seleccione [Orden descarga].

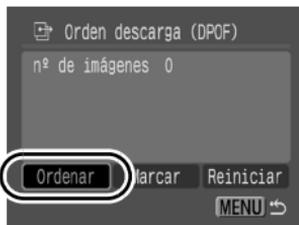
1. Pulse el botón .
2. En el menú , utilice el botón o para seleccionar .
3. Pulse el botón .



### 2 Seleccione un método de orden.

1. Utilice el botón o para seleccionar un método de orden.
 

Ordenar	: Selecciona imágenes individuales.
Marcar	: Selecciona todas las imágenes de la tarjeta de memoria.
2. Pulse el botón .
  - Al seleccionar [Reiniciar] se cancelan los ajustes de orden de transferencia.



## Imágenes individuales

### 3 Seleccione una imagen que se vaya a transferir.

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar la imagen que desee transferir.
2. Pulse el botón .
  - La selección del ajuste se cancela si se pulsa de nuevo el botón **FUNC./SET**.
  - También puede seleccionar imágenes en el modo de reproducción de índices.
  - Pulse el botón **MENU** para finalizar el ajuste.

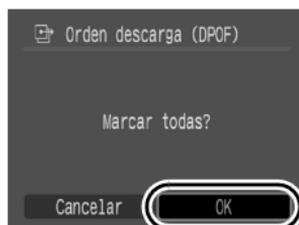
Selección de la transferencia



## Marcar todas

### 3 Ejecute la transferencia de las imágenes.

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar [OK].
2. Pulse el botón .
  - Pulse el botón **MENU** para finalizar el ajuste.



- Las imágenes se transfieren siguiendo el orden del número de archivo.
- Se puede seleccionar un máximo de 998 imágenes.

## Configuración de la cámara

### Función de ahorro de energía

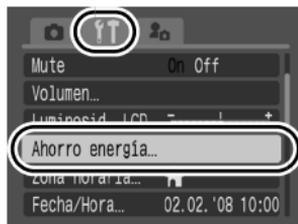


Esta cámara está equipada con una función de ahorro de energía, con la que se puede apagar automáticamente la alimentación o la pantalla LCD.

Autodesconexión	<p>Cuando se ajusta en [On], la cámara se apagará en los siguientes casos. Pulse el botón ON/OFF de nuevo para encenderla.</p> <p>Modo de disparo: Se desactiva aproximadamente 3 minutos después de que se haya usado el último control de la cámara.</p> <p>Modo de reproducción o cuando se encuentra conectada a una impresora: Se desactiva aproximadamente 5 minutos después de que se haya usado el último control de la cámara.</p>
Display Off	<p>En el modo de disparo, la pantalla LCD se apaga automáticamente transcurrido el tiempo seleccionado si no se utiliza ningún control, independientemente del ajuste de [Autodesconexión]. Pulse cualquier botón que no sea el botón ON/OFF o cambie la orientación de la cámara para reactivar la pantalla LCD.</p>

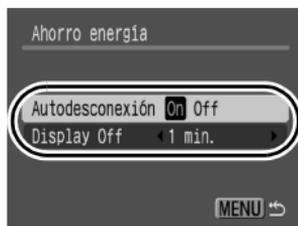
#### 1 Seleccione [Ahorro energía].

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar el menú .
3. Utilice el botón  o  para seleccionar [Ahorro energía].
4. Pulse el botón .



#### 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar una opción.
2. Utilice el botón  o  para realizar los ajustes.
3. Pulse el botón .



### 3 Pulse el botón .



La función de ahorro de energía no se activará durante un pase de diapositivas o si la cámara está conectada a un ordenador.

## Ajuste de la hora mundial

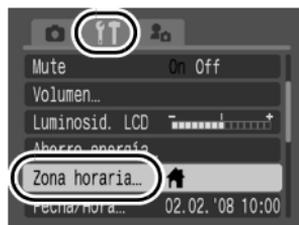


Cuando viaje a otro país, puede grabar las imágenes con la hora y la fecha locales simplemente cambiando el ajuste de la zona horaria, si previamente ha registrado las zonas horarias de destino. Así evitará tener que cambiar los ajustes de Fecha/Hora.

### Ajuste de la zona horaria Local/Mundo

#### 1 Seleccione [Zona horaria].

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar el menú .
3. Utilice el botón  o  para seleccionar [Zona horaria].
4. Pulse el botón .



#### 2 Seleccione (Local).

1. Utilice el botón  o  para seleccionar .
2. Pulse el botón .

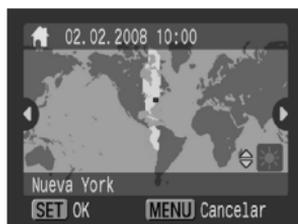


- Cuando lo utilice por primera vez, compruebe que aparece la pantalla de la derecha y, a continuación, pulse el botón **FUNC./SET**.

### 3 Seleccione una zona como local.

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar una zona horaria local.
2. Pulse el botón .

- Para establecer la opción de horario de verano, utilice el botón ▲ o ▼ para que aparezca . La hora se incrementará en intervalos de una hora.



### 4 Seleccione (Mundo).

1. Utilice el botón ▼ para seleccionar .
2. Pulse el botón .



### 5 Seleccione una zona de destino.

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar la zona horaria de destino.
2. Pulse el botón .

- Como en el paso 3, puede establecer el horario de verano.

Diferencia horaria respecto a la zona horaria local



## Cambio a la zona horaria de destino

### 1 Seleccione [Zona horaria].

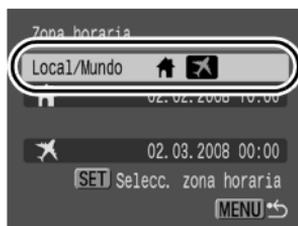
1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar el menú .
3. Utilice el botón  o  para seleccionar [Zona horaria].
4. Pulse el botón .



### 2 Seleccione (Mundo).

1. Utilice el botón  o  para seleccionar .
2. Pulse el botón  dos veces.

- Para cambiar la zona horaria de destino, utilice el botón **FUNC./SET**.
- Cuando cambie a la zona horaria de destino, en la pantalla LCD aparecerá .



Si cambia la fecha y la hora cuando está seleccionada la opción Mundo, la hora y la fecha de Local también se cambiarán automáticamente.

## Formateo de tarjetas de memoria



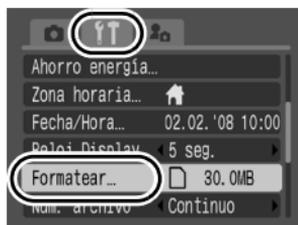
Debería formatear siempre las tarjetas de memoria nuevas o aquellas cuyos datos e imágenes desee borrar en su totalidad.



- Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta de memoria se borrarán todos los datos, incluidas las imágenes protegidas y demás tipos de archivos.
- Cuando se muestra el icono , existen datos de sonido grabados con el grabador de sonido. Tome las precauciones adecuadas antes de formatear la tarjeta de memoria.

### 1 Seleccione [Formatear].

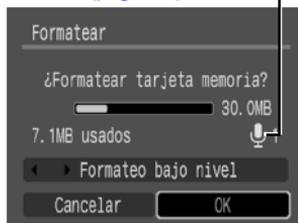
1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  para seleccionar el menú .
3. Utilice el botón  para seleccionar [Formatear].
4. Pulse el botón .



### 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón  para seleccionar [OK].
2. Pulse el botón .
  - Para realizar un formateo de bajo nivel, utilice el botón  para seleccionar [Formateo bajo nivel] y el botón  para añadir una marca de verificación.
  - Mientras esté seleccionado [Formateo bajo nivel], puede detener el formateo de una tarjeta pulsando el botón **FUNC./SET**. Podrá seguir utilizando una tarjeta sin problemas cuando se detenga el formateo, pero sus datos se borrarán.

Aparece cuando están presentes los datos de sonido registrados con el grabador de sonido ([pág. 152](#)).





## Formateo bajo nivel

Recomendamos que seleccione [Formateo bajo nivel] cuando crea que se ha reducido la velocidad de lectura o de grabación de una tarjeta de memoria. Es posible que el formateo de bajo nivel de algunas tarjetas de memoria tarde 2 o 3 minutos.

## Reajuste de los números de archivo

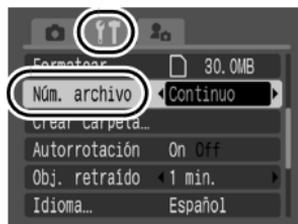


A las imágenes que fotografíe se les asigna un número de archivo automáticamente. Puede seleccionar la manera en que se asignará dicho número.

Continuo	<p>El número que se asignará a la siguiente imagen será el de la anterior más uno. Esto resulta muy cómodo para gestionar todas las imágenes de un ordenador porque se evita la duplicación de nombres de archivo al cambiar las carpetas o las tarjetas de memoria.*</p> <p>* Cuando se utiliza una tarjeta de memoria vacía. Si se utiliza una tarjeta de memoria con datos grabados, el número de 7 dígitos para la última imagen y carpeta grabadas se compara con el último de la tarjeta de memoria y el mayor de los dos se utiliza como base para las nuevas imágenes.</p>
Auto Reset	<p>El número de carpeta y de imagen se restablece al valor inicial (100-0001).* Esto resulta útil para gestionar imágenes carpeta por carpeta.</p> <p>* Cuando se utiliza una tarjeta de memoria vacía. Si se utiliza una tarjeta de memoria con datos grabados, se usará el número siguiente al número de 7 cifras de la última imagen y carpeta grabadas en la tarjeta de memoria como base para las nuevas imágenes.</p>

## 1 Seleccione [Núm. archivo].

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar el menú .
3. Utilice el botón  o  para seleccionar [Núm. archivo].



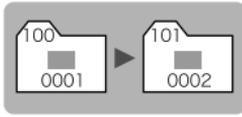
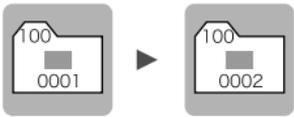
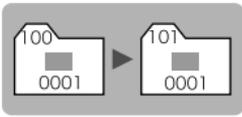
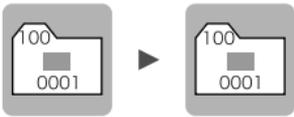
## 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar un ajuste de numeración de archivos.
2. Pulse el botón .



## Números de archivo y de carpeta

A las imágenes grabadas se les asignan números de archivo consecutivos que empiezan por 0001 y llegan hasta 9999, mientras que a las carpetas se les asignan números que empiezan con 100 y llegan hasta 999. Se pueden grabar hasta 2000 imágenes en una sola carpeta.

	Carpeta nueva creada	Tarjeta de memoria intercambiada por otra
Continuo	Tarjeta de memoria 1 	Tarjeta de memoria 1    Tarjeta de memoria 2 
Auto Reset	Tarjeta de memoria 1 	Tarjeta de memoria 1    Tarjeta de memoria 2 

- Las imágenes se grabarán en una carpeta nueva cuando no haya espacio suficiente, aunque el número total de imágenes de la carpeta sea inferior a 2000, porque los siguientes tipos de imágenes siempre se guardan juntos en la misma carpeta:
  - Imágenes de disparo continuo
  - Imágenes de temporizador (personalizar)
  - Imágenes del modo Ayuda de Stitch
  - Imágenes fijas tomadas en los modos Acentuar color/Intercambiar color con la categoría [Guardar orig.] establecida en [On].
- Las imágenes no se pueden reproducir cuando los números de carpeta se duplican o los números de imagen se duplican dentro de las carpetas.
- Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener información sobre los tipos de imágenes y las estructuras de carpetas.

## Creación de un destino de imagen (Carpeta)



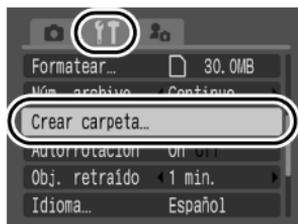
Puede crear una carpeta nueva en cualquier momento y las imágenes grabadas se guardarán automáticamente en ella.

Crear nueva carpeta	Crearé una carpeta nueva la próxima vez que se dispare. Para crear una carpeta adicional, coloque de nuevo la marca de verificación.
Autocreación	También puede especificar una fecha y una hora si desea crear una carpeta nueva usando una hora de disparo posterior a la hora y la fecha especificadas.

### Creación de una carpeta la próxima vez que se dispare

#### 1 Seleccione [Crear carpeta].

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar el menú .
3. Utilice el botón  o  para seleccionar [Crear carpeta].
4. Pulse el botón .



#### 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón  o  para marcar [Crear nueva carpeta].
2. Pulse el botón  dos veces.
  -  aparecerá en la pantalla LCD durante el disparo. El símbolo desaparecerá de la pantalla cuando se haya creado una carpeta nueva.



## Ajuste de fecha y hora para la creación automática de carpetas

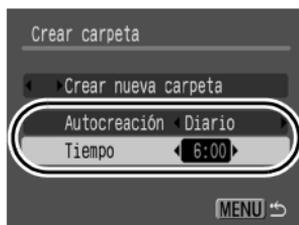
### 1 Seleccione [Crear carpeta].

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar el menú .
3. Utilice el botón  o  para seleccionar [Crear carpeta].
4. Pulse el botón .



### 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar [Autocreación] y el botón  o  para seleccionar una fecha de creación.
2. Utilice el botón  o  para seleccionar [Tiempo] y el botón  o  para especificar una hora.
3. Pulse el botón  dos veces.



-  aparecerá cuando se cumpla el tiempo especificado. El símbolo dejará de aparecer cuando se haya creado la carpeta nueva.



Se pueden guardar hasta 2000 imágenes en una carpeta. Cuando se graben más imágenes, se creará automáticamente una nueva carpeta, aunque no esté creando carpetas nuevas.

## Ajuste de la función Autorrotación



La cámara está equipada con un sensor de orientación inteligente que detecta la orientación de una imagen fotografiada con la cámara en posición vertical y la gira automáticamente a la orientación correcta cuando se visualiza en la pantalla LCD.

### 1 Seleccione [Autorrotación].

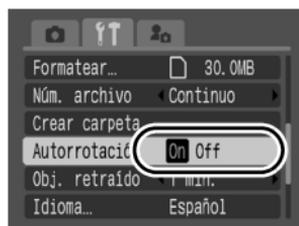
1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar el menú .
3. Utilice el botón  o  para seleccionar [Autorrotación].



### 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar [On] u [Off].
2. Pulse el botón .

- Cuando la función Autorrotación está establecida en [On] y la pantalla LCD se establece en el modo de presentación detallada en el modo de disparo, el icono  (normal),  (extremo derecha abajo) o  (extremo izquierdo abajo) aparece en la pantalla.



- Puede que esta función no actúe correctamente si la cámara apunta directamente hacia arriba o hacia abajo. Compruebe que la flecha  apunta en la dirección correcta. De lo contrario, seleccione [Off] en la función Autorrotación.
- Aunque la función Autorrotación esté en [On], la orientación de las imágenes descargadas en un ordenador dependerá del software usado para descargarlas.



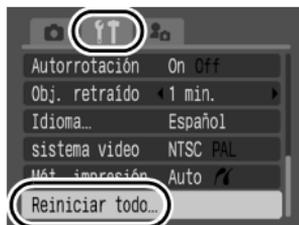
Cuando la cámara se utiliza en posición vertical para tomar las fotografías, el sensor de orientación inteligente identifica el extremo superior como “arriba” y el inferior como “abajo”. A continuación se regula el balance de blancos, la exposición y el enfoque óptimos para la fotografía vertical. Esta función actúa con independencia de si la función Autorrotación está activada o desactivada.

## Restablecimiento de los ajustes a sus valores predeterminados



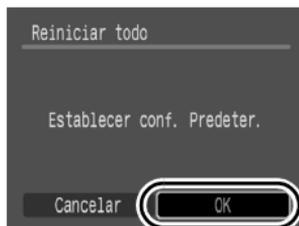
### 1 Seleccione [Reiniciar todo].

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar el menú .
3. Utilice el botón  o  para seleccionar [Reiniciar todo].
4. Pulse el botón .



### 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar [OK].
2. Pulse el botón .





- Los ajustes no se pueden restaurar si la cámara está conectada a un ordenador o a una impresora.
- Los ajustes siguientes no se pueden restaurar.
  - El modo de disparo.
  - Las opciones [Zona horaria], [Fecha/Hora], [Idioma] y [sistema video] del menú **11** (pág. 58)
  - La información de balance de blancos grabada con la función de balance de blancos personalizado (pág. 105)
  - Los colores especificados en los modos [Acentuar color] (pág. 109) o [Intercambiar color] (pág. 111)
  - Los nuevos ajustes de Mi cámara añadidos (pág. 189)

## Conexión a un televisor

### Disparo/reproducción mediante un televisor

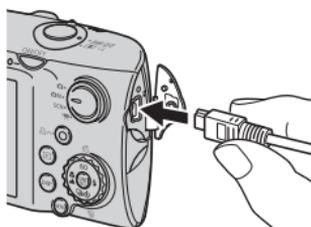


Puede utilizar el cable AV incluido para tomar o reproducir imágenes mediante un televisor.

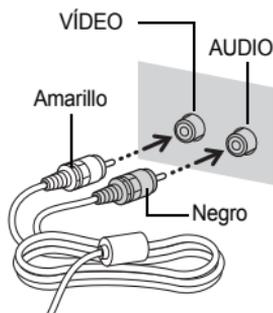
**1 Apague la cámara y el televisor.**

**2 Conecte el cable AV al terminal de salida A/V y DIGITAL de la cámara.**

- Deslice una uña o la palanca de la correa de muñeca por debajo del extremo izquierdo de la tapa del terminal para abrirla e inserte el cable AV en el conector hasta el final.



**3 Conecte los otros terminales del cable AV a los terminales de entrada VIDEO IN y AUDIO IN del televisor.**



**4 Encienda el televisor y cámbielo al modo de vídeo.**

**5 Encienda la cámara.**



- La señal de salida de vídeo (NTSC o PAL) se puede cambiar para adecuarla a los diferentes estándares regionales (pág. 58). El ajuste predeterminado variará según la región.
  - NTSC: Japón, EE UU, Canadá, Taiwán y otros
  - PAL: Europa, Asia (excepto Taiwán), Oceanía y otros.
- Si el sistema de vídeo no se establece bien, puede que la imagen de la cámara no se vea correctamente.

## Personalización de la cámara (ajustes de Mi cámara)

También puede utilizar el dial de control para seleccionar las imágenes y llevar a cabo las distintas operaciones. Consulte la [pág. 43](#).

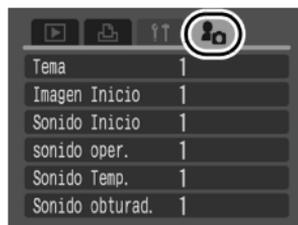
Mi cámara permite personalizar los ajustes de imagen de inicio y los sonidos de inicio, operación, del temporizador y del obturador. Puede cambiar y registrar esta configuración, lo que le permite personalizar la cámara para que se adapte a sus propios gustos.

### Modificación de los ajustes de Mi cámara



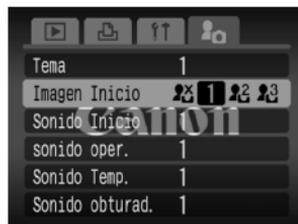
#### 1 Seleccione un elemento del menú.

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón o para seleccionar el menú .
3. Seleccione un elemento del menú con los botones o .



#### 2 Realice los ajustes.

1. Utilice el botón o para seleccionar el contenido que desee ajustar.
  2. Pulse el botón .
- Seleccione [Tema] para establecer todo con los mismos ajustes.



## Registro de los ajustes de Mi cámara

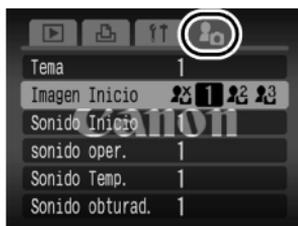
Las imágenes grabadas en la tarjeta de memoria y los sonidos grabados recientemente se pueden añadir como ajustes de Mi cámara a los elementos de menú  y . También puede usar el software suministrado para cargar imágenes y sonidos del ordenador en la cámara.



Es necesario utilizar un ordenador para que los ajustes de Mi cámara vuelvan a los predeterminados. Utilice el software suministrado (ZoomBrowser EX/ImageBrowser) para restaurar los ajustes predeterminados en la cámara.

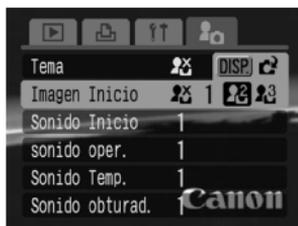
### 1 Seleccione un elemento del menú.

1. Pulse el botón .
2. Utilice el botón  o  para seleccionar el menú .
3. Utilice el botón  o  para seleccionar un elemento del menú para grabarlo.



### 2 Seleccione un ajuste.

1. Utilice el botón  o  para seleccionar  o .
2. Pulse el botón .



### 3 Realice los ajustes.

[Imagen Inicio]

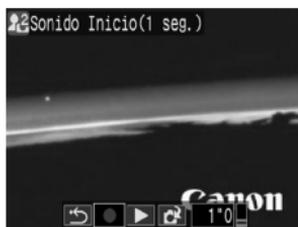
1. Utilice el botón  o  para seleccionar una imagen para grabarla.
2. Pulse el botón .



**[Sonido Inicio]/[sonido oper.]/  
[Sonido Temp.]/[Sonido obturad.]**

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar  (Grabar).
2. Pulse el botón .
3. Después de grabar, utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar  (Registrar).
4. Pulse el botón .

- La grabación se detendrá automáticamente cuando se supere el tiempo de grabación.
- Para reproducirlo, seleccione  (Visualizar).
- Para salir en lugar de continuar con la grabación, pulse  (Salir).



## 4 Registre el ajuste.

1. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar [OK].
  2. Pulse el botón .
- Para cancelar el registro, seleccione [Cancelar].



- Los siguientes elementos no se pueden registrar como ajustes de Mi cámara:
  - Vídeos
  - Sonidos grabados con la función Memo de Sonido ([pág. 151](#))
  - Sonidos grabados con el grabador de sonido ([pág. 152](#))
- El ajuste anterior se borrará cuando se añada un nuevo ajuste de Mi cámara.



Consulte la *Guía de iniciación al software* incluida para obtener información acerca de cómo crear y añadir los datos a Mi cámara.

## Solución de problemas

- Cámara (pág. 191)
- Cuando la cámara está encendida (pág. 192)
- Pantalla LCD (pág. 192)
- Toma de fotografías (pág. 194)
- Grabación de vídeos (pág. 198)
- Reproducción (pág. 199)
- Batería/Cargador de batería (pág. 199)
- Salida de pantalla del televisor (pág. 200)
- Impresión con una impresora compatible con la función de impresión directa (pág. 200)

### Cámara

#### La cámara no funciona.

La cámara no está encendida.	● Pulse el botón ON/OFF (pág. 42).
La tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de las baterías/pilas está abierta.	● Compruebe que la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria o de las baterías/pilas esté correctamente cerrada (pág. 11).
La batería no tiene carga suficiente para que funcione la cámara (aparece el mensaje "Cambie la batería").	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Inserte una batería totalmente cargada en la cámara (pág. 10).</li> <li>● Utilice el Kit Adaptador de CA ACK-DC30 (se vende por separado) (págs. 36, 214)</li> </ul>
Contacto deficiente entre los terminales de la cámara y los de la batería.	● Límpielos con un bastoncillo de algodón suave antes de cargar o usar la batería (pág. 207).

#### Se oyen ruidos dentro de la cámara.

La orientación horizontal o vertical de la cámara ha cambiado.	● El mecanismo de orientación de la cámara está activado. La cámara funciona correctamente.
--	---

## Cuando la cámara está encendida

### Aparece el mensaje “¡Tarjeta bloqueada!”.

La pestaña de protección contra escritura de la tarjeta de memoria SD o de la tarjeta de memoria SDHC está en la posición contra escritura.

- Suba la pestaña de protección contra escritura para poder grabar, borrar o formatear la tarjeta de memoria (pág. 212).

### Aparece el menú Fecha/Hora.

La pila de litio recargable incorporada tiene poca carga.

- Recargue la batería incorporada inmediatamente (pág. 15).

## Pantalla LCD

### No aparece nada.

La pantalla LCD está ajustada para que no muestre nada.

- Pulse el botón **DISP.** para encender la pantalla LCD (pág. 60).

[Ahorro energía] está ajustado en [Display Off].

- Pulse cualquier botón que no sea el botón ON/OFF o cambie la orientación de la cámara para reactivar la pantalla LCD (pág. 174).

### La pantalla LCD se apagará durante el disparo.

Si [Ahorro energía] está ajustado en [Display Off], la función de ahorro de energía apagará la pantalla LCD cuando se dispare en el modo .

### La pantalla de la cámara se queda en negro al encenderla.

Se ha elegido una imagen no compatible como imagen de inicio en los ajustes de Mi cámara.

- Cambie la imagen de inicio en los ajustes de Mi cámara (pág. 188) o utilice el programa de software ZoomBrowser EX o ImageBrowser suministrado para restaurar los ajustes predeterminados.

### La pantalla se oscurece.

La imagen de la pantalla LCD se oscurece bajo la luz solar intensa o una luz brillante.

- Se trata de un comportamiento normal en dispositivos con CCD y no supone ningún fallo de funcionamiento. Esta imagen no quedará registrada al tomar fotos, pero aparecerá al grabar vídeos.

### La pantalla parpadea.

Parpadea cuando hace fotografías con luz fluorescente.

- Esto no es un fallo de funcionamiento de la cámara (el parpadeo se graba en los vídeos pero no en las imágenes fijas).

### Aparece una banda luminosa (rojo púrpura) en la pantalla LCD.

A veces aparece cuando se fotografía un sujeto brillante, como el sol o cualquier otra fuente de luz.

- Se trata de un comportamiento normal en dispositivos con CCD y no supone ningún fallo de funcionamiento. (Esta barra luminosa no quedará registrada al realizar fotos fijas, pero aparecerá al grabar vídeos.)

### aparece.

Probablemente se ha ajustado una velocidad de obturación lenta debido a que hay poca luz.

- Ajuste el Modo IS en cualquier otro parámetro que no sea [Off] (pág. 72).
- Utilice una velocidad ISO más alta (pág. 74).
- Ajuste el flash en cualquier otro parámetro que no sea  (flash off) (pág. 66).
- Ajuste el temporizador y fije la cámara a un objeto, como, por ejemplo, un trípode.

### Aparece.

Aparece cuando se utiliza una tarjeta de memoria en la que se han establecido ajustes de transferencia o de impresión o ajustes de imágenes para una presentación de diapositivas con otra cámara compatible con DPOF.

- Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado por la cámara (págs. 136, 165, 172).

## Aparece ruido./Los movimientos del sujeto son irregulares.

La cámara ilumina automáticamente la imagen que aparece en la pantalla LCD para que sea más fácil verla cuando se hacen fotografías en una zona oscura (pág. 61).

- No afecta a la imagen grabada.

## Disparo

### La cámara no graba.

La cámara está en el modo de reproducción.

- Cambie al modo de disparo (pág. 44).

La cámara está conectada a un ordenador o a una impresora.

- Desconecte el cable de interfaz y cambie al modo de disparo.

El flash se está cargando.

- Cuando el flash esté cargado, el indicador quedará encendido de color naranja. Entonces podrá disparar (pág. 46).

La tarjeta de memoria está llena.

- Introduzca una tarjeta de memoria nueva (pág. 11).
- Si es necesario, descargue las imágenes a un ordenador y elimínelas de la tarjeta de memoria para dejar espacio.

La tarjeta de memoria no está formateada correctamente.

- Formatee la tarjeta de memoria (pág. 178).
- Si al formatearla de nuevo no se soluciona el problema, es posible que los circuitos lógicos de la tarjeta de memoria estén dañados. Póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.

La tarjeta de memoria SD o la tarjeta de memoria SDHC está protegida contra escritura.

- Deslice la pestaña de protección contra escritura hacia arriba (pág. 212).

## Imágenes visualizadas en el visor e imágenes

Generalmente, la imagen grabada contiene una mayor parte de la escena con respecto a lo que aparece en el visor.

- Confirme el tamaño real de la imagen con la pantalla LCD. Use la pantalla LCD cuando tome primeros planos (pág. 60).

## La imagen está movida o desenfocada.

La cámara se mueve al pulsar el botón de disparo.

- Confirme los procedimientos en “Aparece ” (pág. 193).

Luz ayuda AF se ha configurado en [Off].

- En los lugares oscuros, donde la cámara tiene dificultades para enfocar, se emite la luz de ayuda AF para conseguir el enfoque. Como la luz de ayuda de AF no funciona si está apagada, deberá estar en [On] para activarla (pág. 55). Tenga cuidado de no tapar la luz de ayuda AF con la mano.

El sujeto está fuera de la distancia de enfoque.

- Fotografié el sujeto a la distancia de enfoque correcta (pág. 218).
- Puede que, de forma no intencionada, se haya ajustado una función en la cámara (como Macro). Cancele el ajuste.

Es difícil enfocar el sujeto.

- Utilice el bloqueo de enfoque o el bloqueo AF para tomar la fotografía (pág. 97).

## El sujeto de la imagen grabada está demasiado

No hay luz suficiente para tomar la fotografía.

- Establezca el flash integrado en la posición  (flash activado) (pág. 66).

El sujeto está subexpuesto porque el entorno es demasiado luminoso.

- Ajuste la compensación de la exposición en un valor positivo (+) (pág. 101).
- Utilice el bloqueo AE o la función de medición puntual (págs. 99, 102).

El sujeto está demasiado lejos para que le alcance el flash.

- Dispare dentro de la distancia de alcance del flash cuando utilice el flash incorporado (pág. 219).
- Use una velocidad ISO más alta y tome la fotografía (pág. 74).

## El sujeto de la imagen grabada es muy claro o la imagen parpadea en blanco.

El sujeto está demasiado cerca, por lo que el flash es demasiado intenso.

- Dispare dentro de la distancia de alcance del flash cuando utilice el flash incorporado (pág. 219).

El sujeto está sobrepuesto porque el entorno es demasiado oscuro.

- Establezca un valor negativo (-) para la compensación de la exposición (pág. 101).
- Utilice el bloqueo AE o la función de medición puntual (págs. 99, 102).

Hay demasiada luz que incide directamente en la cámara o que se refleja desde el motivo.

- Cambie el ángulo de disparo.

El flash está ajustado en  (flash activado).

- Establezca el flash en la posición  (flash desactivado) (pág. 66).

## La imagen contiene ruido.

La velocidad ISO es demasiado alta.

- Las velocidades ISO altas y el ajuste  (Auto ISO alta) pueden aumentar el ruido de la imagen. Para obtener una mayor calidad de las imágenes, utilice la velocidad ISO más baja posible (pág. 74).
- En los modos , , , , ,  y  se aumenta la velocidad ISO y es posible que aparezca ruido.

## En la imagen aparecen puntos blancos.

La luz del flash se ha reflejado en partículas de polvo o insectos que estén en el aire. Esto se nota especialmente cuando se dispara con gran angular.

- Este fenómeno es normal en las cámaras digitales y no es un fallo de funcionamiento.

## Los ojos aparecen rojos.

La luz se refleja en el fondo de los ojos cuando se utiliza el flash en lugares oscuros.

- Dispare con [Luz activada] en el menú [Ajustes Flash] ajustado en [On] (pág. 80). Para que este modo resulte efectivo, las personas deben mirar hacia la lámpara de reducción de ojos rojos. En estos casos, pida siempre que miren directamente a la lámpara. Obtendrá aún mejores resultados si aumenta la iluminación en interiores o se acerca al motivo. Para mejorar el efecto, el obturador no se activará hasta aproximadamente un segundo después de que la lámpara de reducción de ojos rojos se haya disparado.
- Si ajusta [Ojos rojos] en el menú [Ajustes Flash] en [On], la cámara corregirá automáticamente los ojos rojos mientras dispara y graba la imagen en la tarjeta (pág. 80).
- Puede corregir los ojos rojos en las imágenes grabadas con [Correc. Ojos Rojos] en el menú Reproducción (pág. 142).

## El disparo continuo se ralentiza.

El rendimiento de la tarjeta de memoria ha disminuido.

- Para mejorar el rendimiento del disparo continuo, se recomienda formatear la tarjeta de memoria en la cámara con un formato de bajo nivel tras guardar todas las imágenes de ésta en el ordenador (pág. 178).

## La grabación de imágenes en la tarjeta de memoria tarda mucho tiempo.

La tarjeta de memoria se ha formateado en otro dispositivo.

- Utilice una tarjeta de memoria formateada con esta cámara (pág. 178).

### El objetivo no se retrae.

Se ha abierto la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de la batería con la cámara encendida.

- Después de cerrar la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de la batería, apague la cámara.

## Grabación de vídeos

### El tiempo de grabación no se indica adecuadamente o la grabación se detiene de forma inesperada.

Se está utilizando uno de los siguientes tipos de tarjeta de memoria.

- Tarjetas de grabación lenta.
- Tarjetas formateadas en otra cámara o en un ordenador.
- Tarjetas en las que se han grabado y borrado imágenes repetidamente.

- Aunque es posible que el tiempo de grabación no se muestre adecuadamente durante la toma, el vídeo se grabará correctamente en la tarjeta de memoria. El tiempo de grabación se mostrará correctamente si formatea la tarjeta de memoria en esta cámara, a excepción de las tarjetas de memoria de grabación lenta (pág. 178).

### “!” aparece en la pantalla LCD en rojo y la grabación se detiene automáticamente.

No hay espacio libre suficiente en la memoria incorporada de la cámara.

- Pruebe los procedimientos siguientes.
  - Formatee la tarjeta con un formato de bajo nivel antes de grabar (pág. 178).
  - Reduzca los píxeles de grabación o la tasa de imagen (pág. 86).
  - Utilice una tarjeta de memoria de alta velocidad (SDC-512MSH, etc.).

### El zoom no funciona.

Se ha presionado la palanca del zoom durante la grabación en el modo Película.

- Ajuste el zoom antes de grabar en el modo Película (pág. 62). Tenga en cuenta que el zoom digital se puede utilizar mientras dispara; pero sólo en el modo de película Normal (pág. 62).

## Reproducción

### No se puede reproducir.

Se ha intentado reproducir imágenes tomadas con otra cámara o editadas con un ordenador.

- Quizás sea posible reproducir las imágenes del ordenador si se añaden a la cámara utilizando el programa de software ZoomBrowser EX o ImageBrowser que se proporciona.

Se ha modificado el nombre de archivo con un ordenador o se ha cambiado la ubicación del mismo.

- Establezca el nombre o la ubicación del archivo en el formato o estructura de archivos de la cámara (consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener más información).

### Las imágenes no se pueden editar.

Algunas imágenes grabadas con otra cámara no se pueden editar.

### Los vídeos no se reproducen correctamente.

La reproducción de vídeos grabados con un alto número de píxeles de grabación se puede detener momentáneamente si se reproducen desde tarjetas de memoria de lectura lenta.

Puede haber saltos de imagen y de sonido cuando reproduzca un vídeo en un ordenador que no tenga suficientes recursos de sistema.

Es posible que los vídeos grabados con esta cámara no se reproduzcan correctamente en otra cámara.

### La lectura de imágenes de la tarjeta de memoria resulta lenta.

La tarjeta de memoria se ha formateado en otro dispositivo.

- Utilice una tarjeta de memoria formateada con esta cámara ([pág. 178](#)).

## Batería

### La batería se agota rápidamente.

No se está utilizando la batería a plena capacidad.

- Consulte *Batería* ([pág. 210](#)).

La batería ha llegado al final de su vida útil si pierde la carga rápidamente a temperatura normal (23 °C/73 °F).

- Sustituya la batería por una nueva (pág. 11).

### **La batería no se carga.**

La batería ha llegado al final de su vida útil.

- Sustituya la batería por una nueva (pág. 11).

## **Salida de pantalla del televisor**

### **La imagen está distorsionada o no aparece en la pantalla del televisor.**

El ajuste del sistema de vídeo no es correcto.

- Establezca el sistema de vídeo en el valor adecuado, NTSC o PAL, para su televisor (pág. 58).

Se ha disparado en modo Ayuda de Stitch.

- La imagen no aparece en un televisor en el modo Ayuda de Stitch. Tome la foto con un modo de disparo diferente (pág. 45).

## **Impresión con una impresora compatible con la función de impresión directa**

### **No se puede imprimir**

La cámara y la impresora no están conectadas correctamente.

- Conecte firmemente la cámara y la impresora con el cable especificado.

La alimentación de la impresora no está conectada.

- Encienda la impresora.

El método de conexión de la impresora no es correcto.

- Seleccione [Mét. impresión] y [Auto] (pág. 58).

## Lista de mensajes

Los siguientes mensajes pueden aparecer en la pantalla LCD durante el disparo o la reproducción de imágenes. Consulte la *Guía del usuario de impresión directa* para ver los mensajes que aparecen cuando se conecta la impresora.

### Procesando...

La imagen se está grabando en la tarjeta de la memoria, se está procesando la corrección de ojos rojos. Se restablecen todos los ajustes de la cámara y los menús a los valores predeterminados.

### No hay tarjeta

Se ha encendido la cámara sin una tarjeta de memoria instalada o con la tarjeta de memoria instalada de forma incorrecta (pág. 11).

### ¡Tarjeta bloqueada!

La tarjeta de memoria SD o la tarjeta de memoria SDHC está protegida contra escritura (pág. 212).

### No se puede grabar

Se ha intentado fotografiar sin tener una tarjeta de memoria instalada o con la tarjeta de memoria instalada incorrectamente, o ha tratado de adjuntar una memo de sonido a un vídeo.

### Error tarjeta memoria

Es posible que la tarjeta de memoria no funcione correctamente. Si formatea la tarjeta de memoria que funciona mal con la cámara, quizás pueda seguir utilizándola (pág. 178). Sin embargo, si aparece este mensaje de error cuando se utiliza la tarjeta de memoria suministrada, póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon puesto que podría haber un problema con la cámara.

### Tarjeta memo. llena

La tarjeta de memoria está llena de imágenes y no se puede grabar ni guardar nada más. Además, no podrán grabarse más ajustes de imágenes, sonidos ni memos de sonido.

### **¡Error de nombre!**

No se ha podido crear un archivo con ese nombre porque ya existe una imagen con el mismo nombre que la carpeta que está intentado crear la cámara o se ha alcanzado el número máximo de archivos. En el menú Configuración, ajuste [Núm. archivo] en [Auto Reset]; también puede guardar en un ordenador todas las imágenes que desee conservar y, a continuación, volver a formatear la tarjeta de memoria. Tenga en cuenta que al formatear se borrarán todas las imágenes y datos que contenga.

### **Cambie la batería**

La carga de la batería no es suficiente para que la cámara funcione. Sustitúyala inmediatamente por una batería cargada o recárguela. Consulte también *Batería* (pág. 210).

### **Nº imagen**

No hay ninguna imagen grabada en la tarjeta de memoria.

### **Imagen demasiado grande**

Intentó reproducir una imagen mayor de 5616 × 3744 píxeles o con un tamaño de datos grande.

### **JPEG incompatible**

Se ha intentado reproducir una imagen JPEG incompatible (editada con un ordenador, etc.).

### **RAW**

Intentó reproducir un tipo diferente de imagen RAW.

### **Imagen no identificada**

Se ha intentado reproducir una imagen que tenía datos corruptos, una imagen con un tipo de grabación propio de la cámara de otro fabricante o una imagen que se ha transferido al ordenador y modificado.

### **¡No se puede ampliar!**

Se ha intentado ampliar una imagen grabada con una cámara o un tipo de datos diferentes, una imagen editada con un ordenador o un vídeo.

### **No puede girar**

Se ha intentado girar una imagen grabada con una cámara o un tipo de datos diferentes, o una imagen editada con un ordenador.

**WAVE incompatible**

No se puede añadir una memo de sonido a esta imagen porque el tipo de datos del memo de sonido existente es incorrecto. Además, no se puede reproducir el sonido.

**Imposible registrar imagen**

Ha intentado registrar una imagen grabada con otra cámara o una secuencia de vídeo como imagen de inicio.

**No se puede modificar imagen**

Ha intentado redimensionar o realizar la corrección de ojos rojos en un vídeo o en una imagen grabada con otra cámara. O bien se ha intentado cambiar el tamaño a una imagen que se había cambiado a **XS** o una imagen tomada en **W**. O bien, ha intentado recortar una imagen grabada con una imagen **W**, **S** o **XS**.

**No puede asignar categoría**

Se ha intentado clasificar una imagen grabada con una cámara diferente.

**No se puede modificar**

No se puede aplicar la corrección de ojos rojos puesto que no se detectan ojos rojos.

**¡No se puede Transferir!**

Cuando transfería imágenes a su ordenador con el menú Transmis.Directa, intentó seleccionar una imagen RAW, una imagen con datos dañados, o bien que fue tomada con una cámara o un tipo de datos diferentes. Puede que también se intentara elegir un vídeo con [Fondo de pantalla] seleccionado en el menú Transmis.Directa.

**¡Protegida!**

Se ha intentado borrar una imagen, un vídeo o una memo de sonido protegidos.

**Demasiadas marcas**

Hay demasiadas imágenes marcadas con ajustes de impresión o de descarga. No se puede seguir procesando.

**¡No se puede completar!**

No se han podido guardar algunos ajustes de impresión o de transferencia.

### **Imagen no seleccionable**

Se han intentado definir los ajustes de impresión para una imagen que no era JPEG.

### **¡No se puede seleccionar!**

Al seleccionar el intervalo de imágenes para clasificarlas mediante la función Mi categoría, proteger las imágenes, borrarlas o especificar los ajustes de impresión, seleccionó una imagen de inicio con un número de archivo superior al de la última imagen o una última imagen con un número de archivo inferior a la primera. O ha especificado más de 500 imágenes.

### **Error de comunicación**

El ordenador no ha podido descargar la imagen ya que el número de imágenes guardadas en la tarjeta es muy alto (aprox. 1.000). Utilice un lector de tarjetas USB o un adaptador de tarjetas PCMCIA para descargar las imágenes.

### **Error obj. Reiniciar cámara**

Se ha detectado un error mientras el objetivo estaba en movimiento y se ha desconectado automáticamente la alimentación. Este error se puede producir si se sujeta el objetivo mientras se mueve o se utiliza la cámara en un lugar en el que haya mucho polvo o arena en suspensión. Intente encender de nuevo la cámara y continuar con el disparo o la reproducción. Si sigue apareciendo este mensaje, póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon, ya que puede haber algún problema con el objetivo.

### **Exx**

(xx: número) La cámara ha detectado un error. Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. A continuación tome una fotografía o reproduzca alguna imagen. Si vuelve a aparecer un código de error, existe un problema. Anote el número y llame al Servicio de asistencia al cliente de Canon. Si aparece un código de error nada más tomar una fotografía, tal vez no se haya grabado la imagen. Compruebe la imagen en el modo de reproducción.

## Apéndice

### Precauciones de seguridad

- Antes de empezar a utilizar la cámara, asegúrese de leer las precauciones de seguridad que se describen a continuación y las incluidas en el apartado "Precauciones de seguridad". Asegúrese siempre de que está utilizando la cámara correctamente.
- Las normas de seguridad que se mencionan en las próximas páginas tienen como objetivo enseñarle a manejar la cámara y sus accesorios de forma correcta y segura para evitar posibles daños a su persona, a terceros o al equipo.
- El término "equipo" se refiere a la cámara, el cargador de batería o el alimentador de corriente opcional, que se vende por separado.
- La batería se refiere al paquete de la batería.



### Advertencias

#### Equipo

- **No apunte la cámara a fuentes de luz intensas (como al sol en un día despejado, etc.).**
  - Si lo hace, podría dañar el CCD de la cámara.
  - También podría dañar sus ojos.
- **Guarde el equipo fuera del alcance de los niños.**
  - Correa de muñeca: Si un niño se colocara la correa alrededor del cuello, podría asfixiarse.
  - Tarjeta de memoria: Podría tragarse por accidente. De ser así, póngase en contacto con un médico inmediatamente.

- 
- **No intente desmontar ni cambiar ninguna pieza del equipo si dicha acción no se especifica en esta guía.**
  - **Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica de alto voltaje, no toque la zona del flash de la cámara si ha resultado dañada.**
  - **Si observa que la cámara emite humo o gases tóxicos, deje de manipular el equipo inmediatamente.**
  - **Tenga cuidado de no mojar ni sumergir el equipo en agua u otros líquidos. Si el exterior de la cámara entra en contacto con líquidos o con aire salado, séquela con un paño suave y absorbente.**

Si se continúa utilizando el equipo, podría ocasionar incendios o descargas eléctricas. Apague inmediatamente la cámara y extraiga la batería o desenchufe el cargador de la batería o el alimentador de corriente. Acuda al distribuidor de la cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.

- 
- **No utilice productos que contengan alcohol, bencina, disolventes u otras sustancias inflamables para la limpieza o el mantenimiento del equipo.**
  - **No corte, deteriore ni manipule el cable de alimentación, ni coloque objetos pesados sobre el mismo.**
  - **Utilice únicamente los accesorios de alimentación recomendados.**
  - **Desconecte periódicamente el cable de alimentación y limpie la suciedad y el polvo que se hayan acumulado en el enchufe, en la parte exterior de la fuente de alimentación y en el área circundante.**
  - **No manipule el cable de alimentación con las manos húmedas.**

Si se continúa utilizando el equipo, podría ocasionar incendios o descargas eléctricas.

---

## Batería

- **No deje la batería cerca de una fuente de calor ni la esponga directamente a las llamas o a calor intenso.**
- **No sumerja la batería en agua dulce ni salada.**
- **No intente desmontar la batería, alterarla o aplicarle calor.**
- **Evite dejar caer la batería o someterla a golpes fuertes que pudieran dañar la carcasa.**
- **Utilice sólo la batería y los accesorios recomendados.**

En caso de no seguir estas precauciones, podrían producirse explosiones o fugas que podrían provocar incendios, lesiones y daños al entorno. En caso de que la batería tenga fugas y los ojos, la boca, la piel o la ropa entraran en contacto con estas sustancias, lávelos con agua abundante y solicite asistencia médica.

- **Desconecte el cargador de batería y el alimentador de corriente tanto de la cámara como de la toma de corriente después de haber recargado la batería o cuando no esté utilizando ninguno de estos dispositivos, con el fin de evitar incendios y otros riesgos.**
- **No coloque ningún objeto, como manteles, alfombras, sábanas o cojines encima del cargador de batería mientras se realiza la carga.**

Dejar las unidades conectadas durante mucho tiempo puede hacer que se sobrecalienten y deformen, y originar un incendio.

- **Use sólo el cargador de batería especificado para cargar la batería.**
- **El cargador de batería y el alimentador de corriente están diseñados para su uso exclusivo con esta cámara. No lo utilice con otros productos o baterías.**

Existe riesgo de sobrecalentamiento y alteración que podría provocar incendios o descargas eléctricas.

- **Antes de desechar una batería, cubra los terminales con cinta adhesiva u otro aislante para evitar que entren en contacto directo con otros objetos.**

El contacto con los componentes metálicos de otros materiales en los contenedores de basura podría producir incendios o explosiones.

## Otros

- **No dispare el flash cerca de los ojos de personas o animales.**  
La exposición al intenso destello que produce el flash puede dañar la vista.

Para mayor seguridad, manténgase al menos a un metro (39 pulgadas) de distancia de los niños cuando vaya a utilizar el flash.

- **Mantenga los objetos sensibles a los campos magnéticos, como las tarjetas de crédito, lejos del altavoz de la cámara.**

Dichos objetos podrían perder los datos o dejar de funcionar.



## Precauciones

### Equipo

- **No se siente si lleva la cámara en el bolsillo posterior.**

De lo contrario, podría producirse un funcionamiento defectuoso o dañar la pantalla LCD.

- **Tenga cuidado de no golpear la cámara o someterla a impactos fuertes que puedan causar lesiones o dañar el equipo cuando utilice la correa para llevarla.**
- **Tenga cuidado de no dar golpes ni empujar con fuerza el extremo del objetivo.**

Esto podría provocar lesiones y daños al equipo.

- **Evite que penetre el polvo o la arena en la cámara cuando la utilice en una playa o en un lugar con fuerte viento.**

Estas condiciones podrían dañar la cámara.

- **No guarde el equipo en lugares húmedos ni con polvo.**
- **Durante el disparo, evite que cualquier objeto metálico, como chinchetas o llaves, o cualquier tipo de suciedad entre en contacto con la clavija o los terminales del cargador.**

Dichas circunstancias podrían producir un incendio, una descarga eléctrica u otro daño.

- Evite utilizar, colocar o guardar el equipo en lugares expuestos a la luz solar intensa o a altas temperaturas, por ejemplo, el salpicadero o el maletero del coche.
- No utilice el equipo de manera que sobrepase la capacidad estimada de la toma de corriente o de los accesorios conectados por cable. Asimismo, no use el equipo si el cable o el enchufe están dañados, o si el enchufe no está totalmente insertado en la toma eléctrica.
- No lo utilice en lugares con poca ventilación.

Lo citado anteriormente puede producir fugas, sobrecalentamiento o explosiones, lo que puede dar lugar a incendios, quemaduras y otras lesiones. Las altas temperaturas también pueden hacer que se deforme la carcasa.

- Cuando no vaya a utilizar la cámara durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga la batería de la cámara o del cargador y guarde el equipo en un lugar seguro.

Si la batería se deja dentro de la cámara, pueden producirse daños causados por filtraciones.

- No conecte los alimentadores de corriente ni los cargadores de batería a dispositivos tales como transformadores eléctricos para viajes al extranjero, puesto que podrían producir fallos en el funcionamiento, generar calor excesivo, fuego, descargas eléctricas o lesiones.

## Flash

- No utilice el flash cuando haya restos de suciedad, polvo u otras partículas en su superficie.
- Asegúrese de no tapar el flash con los dedos ni con la ropa cuando vaya a disparar.

Se podría dañar el flash y emitir humo o ruido. El recalentamiento resultante podría dañarlo.

- No toque la superficie del flash después de tomar varias fotografías en un corto espacio de tiempo.

Si lo hace, podría sufrir quemaduras.

## Prevención de fallos de funcionamiento

### Cámara

#### Evite acercarse a campos magnéticos fuertes

- No coloque nunca la cámara cerca de motores eléctricos u otros equipos que generen campos electromagnéticos fuertes.

La exposición a campos magnéticos fuertes puede causar averías o afectar a los datos de las imágenes.

#### Evite los problemas relacionados con la condensación

- Cuando traslade el equipo desde un lugar frío a otro caliente, puede evitar la condensación colocándolo en una bolsa de plástico hermética y dejando que se adapte a los cambios de temperatura lentamente antes de sacarlo.

Si se forma condensación en la cámara, extraiga la tarjeta de memoria y la batería y deje la cámara a temperatura ambiente para que la condensación se evapore naturalmente antes de volver a utilizar la cámara.

### Batería

- Mantenga los terminales de la batería limpios en todo momento.

Unos terminales sucios podrían provocar un contacto deficiente entre la batería y la cámara. Límpielos con un bastoncillo de algodón suave antes de cargar o usar la batería.

- A bajas temperaturas, el rendimiento de la batería puede disminuir y el icono de batería baja  (que parpadea en rojo) puede aparecer antes de lo habitual.

En estas condiciones, reactive la batería calentándola en un bolsillo justo antes de utilizarla.

- No guarde la batería en un bolsillo junto a elementos metálicos, como un llavero.

Puede producirse un cortocircuito de la batería.

- Procure que ningún objeto metálico, como un llavero, toque los terminales (+) y (-) (Fig. A). Para transportar la batería o almacenarla durante los periodos en los que no se use, vuelva a colocar siempre la tapa de terminales (Fig. B).

Esto podría dañar la batería. Es posible comprobar el estado de carga dependiendo de la forma en que se coloque la tapa de terminales (Fig. C, D).

Fig. A



Fig. B

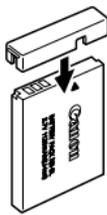


Fig. C

Batería totalmente cargada



Colóquela de forma que ▲ esté visible.

Fig. D

Batería usada



Colóquela en el sentido opuesto al de la Fig. C.

- Se recomienda usarla en la cámara hasta que se descargue por completo y guardarla en un lugar interior con una humedad relativa baja donde la temperatura oscile entre 0 y 30 °C (32 y 86 °F).

Almacenar una batería totalmente cargada durante largos periodos de tiempo (alrededor de un año) puede acortar su vida útil o afectar al rendimiento. Si no utiliza la batería durante largos periodos de tiempo, cárguela y descárguela en la cámara al menos una vez al año antes de volver a guardarla.

- Como esta batería es de ion-litio, no es necesario descargarla antes de volver a cargarla.

- Es aconsejable que cargue la batería el día que vaya a utilizar la cámara, o un día antes, para garantizar una carga completa.

Aunque la batería esté cargada, continuará descargándose de manera natural.

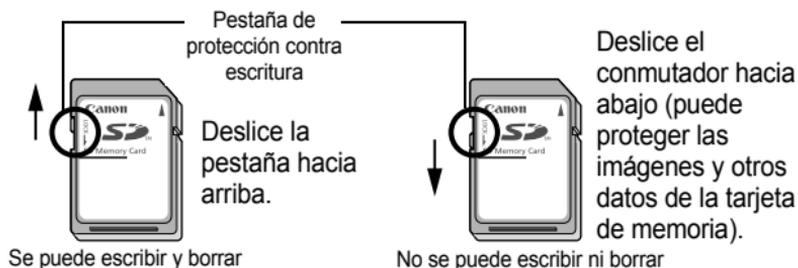
- Cuando está totalmente descargada, se tardan aproximadamente 2 horas y 5 minutos en cargar completamente la batería (según los estándares de pruebas de Canon).

- Se recomienda cargarla dentro de un intervalo de temperatura de entre 5 y 40 °C (41 y 104 °F).
- El tiempo de carga puede variar dependiendo de la temperatura ambiente y del estado de carga de la batería.

- Si el rendimiento de la batería disminuye considerablemente aunque esté cargada por completo, significa que su vida útil ha terminado y es necesario reemplazarla.

## Tarjeta de memoria

- Pestaña de protección contra escritura de la tarjeta de memoria SD o de la tarjeta de memoria SDHC



- Las tarjetas de memoria son dispositivos electrónicos de alta precisión. No las doble, fuerce ni someta a golpes o vibraciones.
- No intente desmontar ni modificar una tarjeta de memoria.
- No deje que la suciedad, el agua u objetos extraños entren en contacto con los terminales de la parte posterior de la tarjeta de memoria. No toque los terminales con las manos ni con objetos metálicos.
- No retire la etiqueta original de la tarjeta de memoria ni la tape con otra etiqueta o pegatina.
- Cuando escriba en la tarjeta de memoria, no utilice ni lápiz ni bolígrafo. Utilice un rotulador de punta suave.
- No utilice ni almacene tarjetas de memoria en los siguientes lugares.
  - Zonas en las que haya polvo o arena
  - Zonas con mucha humedad y altas temperaturas
- Se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos importantes grabados en una tarjeta de memoria ya que todos o parte de los mismos pueden perderse o resultar dañados por ruido eléctrico, electricidad estática o un funcionamiento defectuoso de la tarjeta.

- 
- **Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta de memoria se borran todos los datos, incluidas las imágenes protegidas.**
- 
- **Se recomienda utilizar tarjetas de memoria que hayan sido formateadas en la propia cámara.**
  - La tarjeta de memoria suministrada con la cámara puede utilizarse sin necesidad de formatearla.
  - Cuando la cámara no funcione correctamente, la causa puede ser una tarjeta de memoria dañada. Al volver a formatear la tarjeta de memoria, quizás se solucione el problema.
  - Cuando una tarjeta de memoria que no sea de la marca Canon no funcione correctamente, se puede resolver el problema formateándola de nuevo.
  - Es posible que las tarjetas de memoria formateadas en otras cámaras, ordenadores o dispositivos periféricos no funcionen correctamente en esta cámara. En tal caso, vuelva a formatear la tarjeta de memoria con esta cámara.
- 
- **Si la cámara no realiza el formateo correctamente, apague la cámara y vuelva a introducir la tarjeta de memoria. A continuación, vuelva a encender la cámara y formatee de nuevo la tarjeta.**
- 
- **Tenga cuidado cuando venda o se deshaga de una tarjeta de memoria. El formateo o la eliminación de los datos de una tarjeta de memoria sólo cambia la información de gestión de los archivos de la tarjeta y no garantiza que se borre por completo su contenido. Cuando se deshaga de una tarjeta de memoria, tome precauciones, como destruir físicamente la tarjeta, para evitar que otras personas accedan a la información personal.**
-

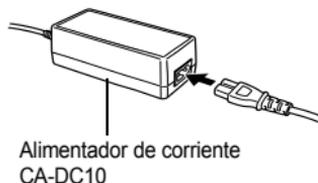
## Uso del Adaptador de CA (se vende por separado)

Si va a utilizar la cámara durante largos períodos de tiempo o desea conectarla a un ordenador, es preferible que use el Kit Adaptador de CA ACK-DC30 (se vende por separado).



Apague la cámara antes de conectar o desconectar el adaptador de CA.

- 1 En primer lugar, conecte el cable de alimentación al alimentador de corriente y, a continuación, conecte el otro extremo a la toma de corriente.**

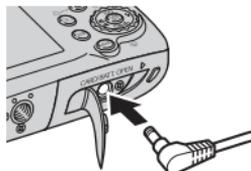


- 2 Abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de las baterías/pilas, presione el cierre de la batería en la dirección de la flecha e inserte el adaptador DC hasta que quede bloqueado.**

- Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de la batería/pila.



- 3 Abra la tapa de terminales del adaptador DC y conecte el cable al terminal de DC.**

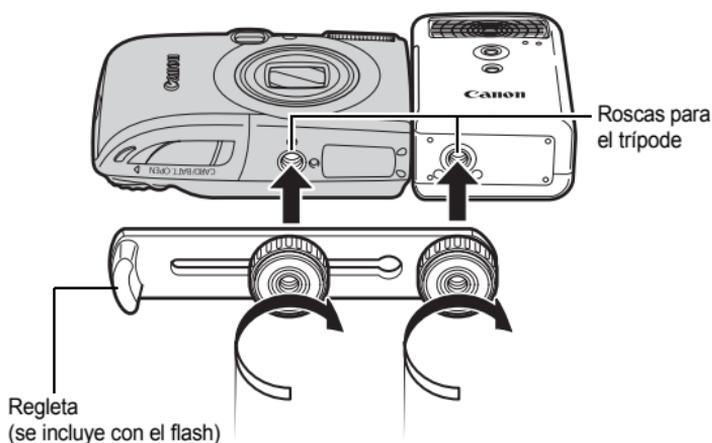


## Uso de un flash externo (se vende por separado)

### Flash alta potencia HF-DC1

Este flash se utiliza como complemento del flash integrado de la cámara para obtener una iluminación adecuada cuando el sujeto está demasiado lejos. Realice los procedimientos siguientes para fijar la cámara y el Flash alta potencia al soporte de sujeción.

Además de esta explicación, lea las instrucciones que se incluyen con el flash.



- El tiempo de carga del flash se alargará a medida que la pila se vaya agotando. Establezca siempre el interruptor de alimentación/ conmutador de modo en la posición de apagado cuando termine de utilizar el flash.
- Cuando utilice el flash, asegúrese de no tocar las ventanas del sensor ni la ventana del flash con los dedos.
- Puede que el flash destelle si se está utilizando cerca otro flash.
- Es posible que el Flash alta potencia no destelle en el exterior con la luz del día o si no hay elementos que reflejen la luz.
- En el modo de disparo continuo, aunque el flash destelle en el primer disparo, no destellará en los disparos siguientes.

- Apriete los tornillos de sujeción de forma segura para que no se suelten. Si no lo realiza de este modo, puede caerse la cámara y el flash y dañarse.



- Antes de fijar la regleta al flash, compruebe que está instalada la pila de litio (CR123A o DL123).
- Para iluminar los motivos correctamente, instale el flash de forma vertical en un lateral de la cámara y paralelo al panel frontal de la cámara.
- Aunque se monte el flash, se puede utilizar un trípode.

## Pilas

- Carga notablemente reducida

Si el tiempo de uso de la pila ha disminuido considerablemente, limpie los terminales con un paño seco. Los terminales pueden haberse ensuciado con las huellas.

- Uso a temperaturas bajas

Tenga una pila de litio genérica (CR123A o DL123) de repuesto.

Es aconsejable guardar la pila de repuesto en el bolsillo para que se caliente antes de cambiarla por la del flash.

- Sin uso durante largos períodos

Dejar las pilas en el Flash alta potencia podría producir fuga de fluidos y dañar el producto. Quite las pilas del Flash alta potencia y guárdelas en un lugar fresco y seco.

## Cuidado y mantenimiento de la cámara



No utilice nunca disolventes, bencina, detergentes ni agua para limpiar la cámara. Estas sustancias pueden alterar o dañar el equipo.

### Cuerpo de la cámara

Limpie cuidadosamente la suciedad del cuerpo de la cámara con un trapo suave o un limpiador para cristales de gafas.

### Objetivo

En primer lugar, utilice una perilla de pincel para eliminar el polvo y la suciedad; a continuación, limpie cuidadosamente la suciedad restante del objetivo con un trapo suave.



No utilice disolventes orgánicos en el cuerpo de la cámara ni en el objetivo. Si sigue habiendo suciedad, póngase en contacto con el Servicio de asistencia del cliente de Canon más cercano; consulte la lista del folleto European Warranty System (EWS).

### Visor y pantalla LCD

Para eliminar el polvo y la suciedad, use una perilla de pincel para ópticas. Si fuera necesario, use cuidadosamente un trapo suave o un limpiador para cristales de gafas para eliminar la suciedad persistente.



Nunca frote o presione con fuerza la pantalla LCD. Estas acciones pueden dañarla u ocasionar otros problemas.

## Especificaciones

Todos los datos están basados en los métodos de comprobación estándar de Canon y sujetos a cambios sin previo aviso.

### **DIGITAL IXUS 970 IS** (G): Gran angular máx. (T): Teleobjetivo máx.

Píxeles efectivos de la cámara	: 10,0 millones aprox.
Sensor de imagen	: CCD de 1/2,3 pulgadas (número total de píxeles: 10,3 millones aprox.)
Objetivo	: 6,6 (G) – 33,0 (T) mm (equivalente a película de 35 mm: 37 (G) – 185 (T) mm) f/3,2 (G) – f/5,7 (T)
Zoom digital	: Aproximadamente 4,0x (máximo de 20x aprox. con zoom óptico)
Visor óptico	: Visor zoom de imagen real
Pantalla LCD	: 2,5 pulgadas, pantalla LCD a color TFT de silicio policristalino de baja temperatura (Pure Color LCD II), aproximadamente 230.000 píxeles (cobertura de imagen 100%)
Sistema AF	: Autofoco TTL Modo de recuadro AF: Detec. cara <sup>*1*</sup> / <sup>*2*</sup> AiAF (9 puntos)/Centro <sup>*3*</sup> <sup>*1*</sup> El marco AF se puede desplazar y fijar a un rostro específico. <sup>*2*</sup> Si no se detecta ningún rostro, se utiliza AiAF (9 puntos). <sup>*3*</sup> Se pueden seleccionar tamaños normales o pequeños.
Distancia de enfoque (desde el extremo del objetivo)	: Normal: 50 cm/1,6 pda. – infinito Macro: 2 – 50 cm (G)/0,79 pda. – 1,6 pies (G) Infinito: 3 m/9,8 pda. – infinito Niños y Mascotas: 1 m/3,3 pies – infinito (G/T)
Obturador	: Obturador mecánico y obturador electrónico
Velocidades de obturación	: 1/60 – 1/1600 seg. 15 – 1/1600 seg. (Rango de velocidad de obturación total. El rango disponible varía según el modo de disparo.) • Las velocidades de obturación lentas (1,3 seg. o menos) funcionan con reducción de ruido.

Estabilización de la imagen	: Estabilización óptica de la imagen Continuo/Disp. simple*/Despl Horiz.*/Off * Sólo imágenes fijas.
Método de medición	: Evaluativa* <sup>1</sup> /Medición Ponder.Centro o Puntual* <sup>2</sup> * <sup>1</sup> El brillo del rostro también se evalúa en AF detec. cara. * <sup>2</sup> Fijo en el centro.
Compensación de la exposición	: ± 2 puntos en pasos de 1/3 de punto
Velocidad ISO (Sensibilidad estándar de salida, índice de exposición recomendado)	: Auto* <sup>1</sup> , Auto ISO alta* <sup>2</sup> , ISO 80/100/200/400/800/1600 * <sup>1</sup> La cámara ajusta automáticamente la velocidad óptima en función del modo de disparo y del brillo del sujeto. * <sup>2</sup> La cámara ajusta automáticamente la velocidad óptima en función del modo de disparo, así como del brillo y el movimiento del sujeto. Sin embargo, la velocidad ISO se ajusta relativamente superior a Auto.
Balance Blancos	: Auto*, Luz de día, Nublado, Tungsteno, Fluorescent, Fluorescent H o Personalizar * Los colores de los rostros se evalúan en AF detec. cara.
Flash incorporado	: Auto*, activado*, desactivado * El brillo del rostro también se evalúa en AF detec. cara.
Alcance del flash incorporado	: 30 cm – 3,5 m (12 pda. – 11 pies.) (G)/ 30 cm – 2,0 m (12 pda. – 6,6 pies.) (T) • El brillo de la periferia de la imagen puede reducirse en función de la distancia de disparo.
Modos de disparo	: Auto, Manual, Macro digital, Acentuar color, Intercambiar color, Ayuda de Stitch, SCN* <sup>1</sup> , Película* <sup>2</sup> * <sup>1</sup> Retrato, Instantánea nocturna, Niños y Mascotas, Interiores, Puesta de sol, Vegetación, Nieve, Playa, Fuegos Artific, Acuario, ISO 3200 * <sup>2</sup> Normal, Compacto, Acentuar color, Intercambiar color, A intervalos.
Disparo continuo	: Aproximadamente 1,2 disparos/seg.
Temporizador	: Retardo o tiempo de retardo personalizado de aproximadamente 10 seg./aproximadamente 2 seg.
Soporte de grabación	: Tarjeta de memoria SD/tarjeta de memoria SDHC/ MultiMediaCard/tarjeta MMCplus/tarjeta HC MMCplus
Formato de archivos	: Norma de diseño para el sistema de archivos de cámara, conforme al estándar DPOF

Tipo de datos	: Imágenes fijas: Exif 2.2 (JPEG)* : Vídeos: AVI (datos de imagen: Motion JPEG; datos de audio: WAVE (monoaural)) : Memos de sonido o grabador de sonidos: WAVE (monoaural) * Esta cámara digital admite Exif 2.2 (también denominado "Exif Print"). Exif Print es un estándar que mejora la comunicación entre las impresoras y las cámaras digitales. Si establece una conexión con una impresora compatible con Exif Print, se utilizarán y optimizarán los datos de imágenes de la cámara en el momento de disparar, lo que permite obtener imágenes impresas de gran calidad.
Compresión	: Superfina, Fina, Normal
Número de píxeles de grabación (Imágenes fijas)	: Grande : 3648 × 2736 píxeles : Media 1 : 2816 × 2112 píxeles : Media 2 : 2272 × 1704 píxeles : Media 3 : 1600 × 1200 píxeles : Pequeña : 640 × 480 píxeles Mostrar Fecha : 1600 × 1200 píxeles Panorámica : 3648 × 2048 píxeles
(Vídeos)	: Normal, Acentuar color, Intercambiar color : 640 × 480 píxeles (30 fotogramas/seg.) : 640 × 480 píxeles (30 fotogramas/seg. LP) : 320 × 240 píxeles (30 fotogramas/seg.) La grabación puede continuar hasta que la tarjeta de memoria esté llena*1 (puede grabar hasta un máximo de 4 GB a la vez*2). : Compacto: 160 × 120 píxeles (15 fotogramas/seg.) Longitud máxima de grabación por secuencia: 3 min. : A intervalos : 640 × 480 píxeles (1 fotograma/seg. (intervalo de disparo: 1 seg.), 0,5 fotogramas/seg. (intervalo de disparo: 2 seg.)) (15 fotogramas/seg. (durante la reproducción)) Longitud máxima de grabación por secuencia: 2 horas *1 Si se utilizan tarjetas de memoria de máxima velocidad (se recomienda SDC-512 MSH). *2 Aunque el tamaño del archivo no haya llegado a los 4 GB, la grabación se detiene al cabo de una hora. Dependiendo de la capacidad de la tarjeta de memoria y de la velocidad de escritura de datos, la grabación puede detenerse antes de que el tamaño del archivo llegue a los 4 GB o antes de una hora.

Memo de sonido	: Tasa de bits: 16 bits Frecuencia de muestreo Memo de Sonido, película (Compacto): 11,025 kHz Película (distinto de Compacto): 44,100 kHz Grabador de sonido: 11,025 kHz/22,050 kHz/ 44,100 kHz
Modos de reproducción	: única (histograma visualizable), índices (9 imágenes), vista ampliada (aprox. 2x a 10x máx.), reanudación de la reproducción, herramienta de inspección de imágenes, salto, Mi categoría, reproducción de vídeo (dispone de cámara lenta), giro, muestra de diapositivas, corrección de ojos rojos, recortar, redimensionar, Mis colores, sonido (grabación/reproducción hasta 1 min.), Grabador de sonido (hasta 2 horas de grabación única de sonido/reproducción) o protección.
Impresión directa	: Compatible con PictBridge, Canon Direct Print y Bubble Jet Direct
Ajustes de Mi cámara	: Imagen Inicio, Sonido Inicio, Sonido oper., Sonido Temp. y Sonido obturad.
Interfaz	: USB de alta velocidad (conector dedicado con tipo integrado de digital, audio y vídeo*) * compatible con mini-B. Salida de audio/vídeo (Selección de NTSC o PAL, audio monoaural)
Configuración de las comunicaciones	: MTP, PTP
Fuente de alimentación	: Batería NB-5L (Batería recargable de ion-litio) Kit Adaptador de CA ACK-DC30
Temperatura de funcionamiento	: 0 – 40 °C/32 – 104 °F
Humedad de funcionamiento	: 10 – 90%
Dimensiones (excluidos los salientes)	: 95,4 × 57,3 × 27,4 mm (3,76 × 2,26 × 1,08 pda.)
Peso (sólo el cuerpo de la cámara)	: Aproximadamente 155 g (5,47 onzas)

## Capacidad de la batería

Número de imágenes fotografiadas		Tiempo de reproducción
Pantalla LCD en tiempo de reproducción (basado en el estándar CIPA)	Pantalla LCD desactivada	
320 imágenes aprox.	800 imágenes aprox.	7 horas aprox.

- Las cifras reales pueden variar en función de los ajustes y las condiciones de disparo.
- No se incluyen los datos para vídeos.
- A bajas temperaturas, el rendimiento de la batería puede disminuir y el icono de batería baja  (parpadea en rojo) aparece rápidamente. En estas circunstancias, el rendimiento se puede mejorar calentando la batería en un bolsillo antes de su uso.

### Condiciones de prueba

- Disparo: A temperatura ambiente (23 °C ±2 °C/73 °F ±3,6 °F), con una humedad relativa normal (50% ± 20%), alternando el valor máximo de gran angular y el valor máximo de teleobjetivo a intervalos de 30 segundos, utilizando el flash en uno de cada dos disparos y apagando la cámara cada diez disparos. La cámara se mantiene apagada durante el tiempo suficiente\* y, a continuación, se vuelve a encender y se repite la prueba.
- Se utiliza una tarjeta de memoria de la marca Canon.
  - \* Hasta que la batería vuelve a la temperatura ambiente
- Reproducción: A temperatura ambiente (23 °C ±2 °C/73 °F ±3,6 °F), con una humedad relativa normal (50% ± 20%), reproducción continua a 3 segundos por imagen.



Consulte *Batería* (pág. 210).

## Tarjetas de memoria y capacidades estimadas

: Tarjeta de memoria incluida con la cámara

Píxeles de grabación	Compresión	32 MB	SDC-128M	SDC-512MSH
<b>L</b> (Grande) 3648 × 2736 píxeles		6	28	110
		11	47	186
		23	99	386
<b>M1</b> (Mediano 1) 2816 × 2112 píxeles		10	45	176
		17	75	292
		37	156	603
<b>M2</b> (Mediano 2) 2272 × 1704 píxeles		14	61	237
		26	109	425
		52	217	839
<b>M3</b> (Mediano 3) 1600 × 1200 píxeles		29	121	471
		52	217	839
		99	411	1.590
<b>S</b> (Pequeño) 640 × 480 píxeles		111	460	1.777
		171	711	2.747
		270	1.118	4.317
 (Mostrar Fecha) 1600 × 1200 píxeles		52	217	839
<b>W</b> (Panorámica) 3648 × 2048 píxeles		8	37	147
		15	64	249
		31	132	511

: Puede realizar el disparo continuo lento (pág. 78) (cuando se ha realizado un formateo de bajo nivel de la tarjeta).

Esto refleja las condiciones de disparo estándar establecidas por Canon. Los resultados reales pueden variar dependiendo del sujeto fotografiado y de las condiciones de disparo.

## Vídeo

: Tarjeta de memoria incluida con la cámara

	Píxeles de grabación/ Tasa de imagen	32 MB	SDC-128M	SDC-512MSH
 Normal	 640 × 480 píxeles 30 fotogramas/seg.	14 seg.	1 min. 1 seg.	3 min. 57 seg.
 Acentuar color	 640 × 480 píxeles 30 fotogramas/seg. LP	27 seg.	1 min. 56 seg.	7 min. 30 seg.
 Intercambiar color	 320 × 240 píxeles 30 fotogramas/seg.	38 seg.	2 min. 42 seg.	10 min. 29 seg.
 Compacto	 160 × 120 píxeles 15 fotogramas/seg.	3 min. 9 seg.	13 min. 2 seg.	50 min. 21 seg.
 A intervalos	 <sup>*1</sup> 640 × 480 píxeles	7 min. 30 seg.	31 min. 45 seg.	2 horas 3 min. 30 seg.
		 <sup>*2</sup>	15 min.	1 hr 3 min. 30 seg.

\*1 1 fotograma/seg. (intervalo de disparo: 1 seg.)

\*2 0,5 fotograma/seg. (intervalo de disparo: 2 seg.)

- Longitud máxima de secuencia de vídeo en : 3 min., : 2 hr. Las cifras indican el tiempo máximo de grabación continua.
- Puesto que  reproduce a 15 fotogramas/seg., el tiempo de grabación y de reproducción serán diferentes.

## Tasas de datos del grabador de sonidos y duración de las grabaciones (estimados).

: Tarjeta incluida con la cámara

	Tamaño del sonido	32 MB	SDC-128M	SDC-512MSH
11.025 kHz	22 KB/seg.	23 min. 28 seg.	1 hr 36 min. 59 seg.	6 horas 14 min. 16 seg.
22.050 kHz	44 KB/seg.	11 min. 44 seg.	48 min. 30 seg.	3 horas 7 min. 8 seg.
44.100 kHz	88 KB/seg.	5 min. 52 seg.	24 min. 15 seg.	1 hr 33 min. 34 seg.

## Tamaños de datos de imágenes (estimados)

Píxeles de grabación	Compresión		
			
<b>L</b> 3648 × 2736 píxeles	4.332 KB	2.565 KB	1.226 KB
<b>M1</b> 2816 × 2112 píxeles	2.720 KB	1.620 KB	780 KB
<b>M2</b> 2272 × 1704 píxeles	2.002 KB	1.116 KB	556 KB
<b>M3</b> 1600 × 1200 píxeles	1.002 KB	558 KB	278 KB
<b>S</b> 640 × 480 píxeles	249 KB	150 KB	84 KB
 1600 × 1200 píxeles	–	558 KB	–
<b>W</b> 3648 × 2048 píxeles	3.243 KB	1.920 KB	918 KB

	Píxeles de grabación/Tasa de imagen		Tamaño de archivo
 Normal		640 × 480 píxeles 30 fotogramas/seg.	1.963 KB/seg.
 Acentuar color		640 × 480 píxeles 30 fotogramas/seg. LP	1.003 KB/seg.
 Intercambiar color		320 × 240 píxeles 30 fotogramas/seg.	703 KB/seg.
 Compacto		160 × 120 píxeles 15 fotogramas/seg.	131 KB/seg.
 A intervalos	 *1	640 × 480 píxeles	64 KB/seg.
	 *2		32 KB/seg.

\*1 1 fotograma/seg. (intervalo de disparo: 1 seg.)

\*2 0,5 fotogramas/seg. (intervalo de disparo: 2 seg.)

## Tarjeta de memoria SD

Interfaz	Compatible con los estándares de tarjetas de memoria SD
Dimensiones	32,0 × 24,0 × 2,1 mm (1,26 × 0,94 × 0,08 pda.)
Peso	Aproximadamente 2 g (0,07 onzas)

## MultiMediaCard

Interfaz	Compatible con los estándares de MultiMediaCard
Dimensiones	32,0 × 24,0 × 1,4 mm (1,26 × 0,94 × 0,06 pda.)
Peso	Aproximadamente 1,5 g (0,05 onzas)

## Batería NB-5L

Tipo	Batería recargable de ion-litio
Tensión nominal	3,7 V CC
Capacidad típica	1.120 mAh
Duración de la batería (ciclos de carga)	300 veces aprox.
Temperatura de funcionamiento	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones	32,0 × 44,9 × 7,9 mm (1,26 × 1,77 × 0,31 pda.)
Peso	Aproximadamente 25 g (0,88 onzas)

## Cargador de Batería CB-2LX/CB-2LXE

Entrada nominal	100 – 240 V CA (50/60 Hz) 0,085 A (100 V) – 0,05 A (240 V)
Salida nominal	4,2 V CC, 0,70 A
Tiempo de carga	Aprox. 2 horas 5 min. (para la batería NB-5L)
Temperatura de funcionamiento	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones	57,5 × 81,6 × 21,0 mm (2,26 × 3,21 × 0,83 pda.)
Peso	Aprox. 65 g (2,29 onzas) (CB-2LX) Aprox. 59 g (2,08 onzas) (CB-2LXE) (sin cable de alimentación)

## Alimentador de corriente CA-DC10

(Incluido en el Kit Adaptador de CA ACK-DC30 que se vende por separado)

Entrada nominal	100 – 240 V CA (50/60 Hz)
Salida nominal	4,3 V CC, 1,5 A
Temperatura de funcionamiento	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones	42,6 × 104,4 × 31,4 mm (1,68 × 4,11 × 1,24 pda.)
Peso	Aprox. 180 g (6,35 onzas) (excluido el cable de alimentación)

# Índice

## A

A intervalos.....	87
Accesorio.....	36
Advertencia de movimiento de la cámara.....	51, 193
Advertencia de sobreexposición.....	53
Ahorro energía.....	57, 174
Ajuste predeterminado.....	54
Ajustes de impresión DPOF.....	165
Ajustes de transferencia (DPOF).....	172
Autodisparador.....	68
Autorrotación.....	183

## B

Balance Blancos.....	104
Batería	
Capacidad.....	222
Carga.....	10
Indicador de carga de la batería.....	51
Instalación.....	11
Bloqueo AE.....	99
Bloqueo AF.....	98
Bloqueo de enfoque.....	98
Bloqueo FE.....	100
Borrado.....	19, 158
Botón de disparo.....	16, 42
Botón Imprimir/Compartir.....	42, 116
Botón Reproducción.....	44

## C

Categoría auto.....	115
Compresión.....	71
Comprobación del enfoque.....	90, 120
Correa de muñeca.....	13

Correc. ojos rojos (reproducción).....	142
Crear carpeta.....	181

## D

Detec. cara.....	93
Diagrama del sistema.....	34
Dial de control.....	43
Dial de modo.....	45
Disparo continuo.....	78

## E

Enfoque.....	17
Estabilizador de imagen.....	72
Exif Print.....	220

## F

Fecha y hora.....	14
Fecha/Hora	
Hora mundial.....	175
Reloj Display.....	47
Flash	
Ajustes.....	80
Disparo.....	66
Flash alta potencia.....	215

## G

Girar.....	134
Grabación de ajustes.....	116
Grabador de sonido.....	152
Gran angular.....	62
Guía 3:2.....	114
Guía de componentes.....	40

**H**

Histograma ..... 53

**I**

Idioma de la pantalla ..... 15

Impresión ..... 20

Impresoras compatibles con  
la función de impresión directa ..... 37

Indicadores ..... 46

Infinito ..... 67

Inserción de la fecha en los  
datos de imagen ..... 22

**K**

Kit Adaptador de  
CA ACK-DC30 ..... 214

**L**

Lista de impresión ..... 21

Lista de mensajes ..... 201

Luz ayuda AF ..... 55

Luz ayuda de AF ..... 40

**M**

Macro ..... 67

Memos de sonido ..... 151

Menú

Ajustes ..... 48

Menú Configuración ..... 57

Menú FUNC ..... 54

Menú Grabación ..... 54

Menú impresión ..... 56

Menú Mi cámara ..... 59

Menú Play ..... 56

Mét. impresión ..... 58

Mi cámara ..... 188

Cambio ..... 188

Registro ..... 189

Mi categoría ..... 124

Micrófono ..... 24, 42

Mis colores ..... 107

Mis colores (reproducción) ..... 147

Modo AUTO ..... 16

Modo de disparo ..... 75

Acentuar color ..... 109

Ayuda de Stitch ..... 88

Escena especial ..... 75

Funciones disponibles ..... 232

Intercambiar color ..... 111

Macro Digital ..... 66

Modo de medición ..... 102

Modo Exp. lenta ..... 103

Modo Manual ..... 78

Mostrar diapos ..... 136

Mostrar Fecha ..... 22

Mute ..... 57

**N**

Núm. archivo ..... 179

**O**

Obj. retraído ..... 58

Ojos rojos (disparo) ..... 80

Ordenador

Conexión ..... 29

Descarga de imágenes ..... 27

Requisitos del sistema ..... 27

**P**

Pantalla de comprobación  
de enfoque ..... 91, 120

Pantalla de verificación  
de enfoque ..... 60

Pantalla LCD ..... 41, 60

Función de luminosidad  
rápida de la pantalla LCD ..... 61

Pantalla ..... 50

Píxeles de grabación ..... 70, 86

Proteger .....	154
Pulsación hasta la mitad .....	16, 25
Pulsación total .....	17, 25

## R

Recortar .....	127
Recuadro AF .....	50, 93
Redimensionar .....	149
Reducción de ojos rojos .....	80
Registro de funciones	
Ajust. botón reprod. ....	163
Reiniciar todo .....	184
Reloj Display .....	47
Reproducción de índices .....	119
Retícula .....	114
Revisar .....	55
Revisión de la grabación .....	17
Revisión Info. ....	55

## S

Salto (Búsqueda de imágenes) .....	122
Selección de rostro y seguimiento .....	96
Señal de salida de vídeo .....	58, 186
Superposición de indicadores .....	114

## T

Tarjeta	
Instalación .....	11
Tarjetas	
Capacidades estimadas .....	223
Formateo .....	178
Tarjetas de memoria	
Capacidades estimadas .....	223
Tasas de imagen .....	86
Teleconvertidor digital .....	62
Teleobjetivo .....	62
Televisor .....	186
Transición .....	135
Transmisión Directa .....	31

## V

Velocidad ISO .....	74
Videos	
Edición .....	131
Filmación .....	82
Grabación .....	24
Visualización .....	26, 131
Visor .....	41
Vista nocturna .....	61
Volumen .....	57

## Z

Zona horaria .....	175
Zoom de seguridad .....	63
Zoom digital .....	62
Zoom punto AF .....	90

## **Exención de responsabilidad**

- Si bien se han realizado todos los esfuerzos posibles para garantizar que la información de esta guía sea precisa y completa, no se acepta responsabilidad alguna por errores u omisiones.
- Canon se reserva el derecho a cambiar en cualquier momento y sin previo aviso las especificaciones del hardware y software aquí descritas.
- Queda prohibida la reproducción, transmisión, transcripción, almacenamiento en sistemas de consulta y traducción a cualquier idioma, en cualquier forma y por cualquier medio de cualquier parte de esta guía sin la autorización previa escrita de Canon.
- Canon no asume ninguna responsabilidad sobre los daños ocasionados por datos defectuosos o perdidos debido a un uso erróneo o a un mal funcionamiento de la cámara, el software, las tarjetas de memoria SD (tarjetas SD), los ordenadores, los dispositivos periféricos o al uso de tarjetas SD que no sean de la marca Canon.

## **Reconocimiento de marcas comerciales**

- Microsoft, Windows Vista y el logotipo de Windows Vista son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Macintosh, el logotipo Mac, QuickTime y el logotipo QuickTime son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en Estados Unidos y en otros países.
- El logotipo SDHC es una marca comercial.

## Funciones disponibles en cada modo de disparo

En esta tabla sólo se recogen las funciones con ajustes que cambian según el modo de disparo.

Función		Modo de disparo	M						
				Exp. lenta					
Compensación de la exposición (pág. 101)			○	—	○	—	○	—	
Modo Exp. lenta (pág. 103)			—	○	—	—	—	—	
Velocidad ISO (pág. 74)	auto <sup>1)</sup>		○	—	○	○	○	○	
	Auto ISO alta		○	—	○	—	—	○	
	ISO 80 – 1600		○	○	○	—	—	—	
Balance Blancos (pág. 104)	auto <sup>1)</sup>		○	○	○	○	○	○	
	Otra que no sea auto		○	○	○	—	○	—	
Modo disparo (págs. 68, 78)	Foto a foto		○	○	○	○	○	○	
	Continuo		○	○	○	—	—	—	
	Temporizador	2 seg. / 10 seg.		○	○	○	○	○	○
		Temporizador		○	○	○	—	—	○
Mis colores (pág. 107)			○	○	○	—	○	—	
Método de medición (pág. 102)	Evaluativa		○	○	○	○	○	○	
	Medición Ponder. Centro		○	—	○	—	—	—	
	Puntual		○	—	○	—	—	—	
Número de píxeles de grabación, Compresión (imágenes fijas) (págs. 70, 71)			○	○	○ <sup>3)</sup>	○	○ <sup>3)</sup>	○	
Mostrar Fecha (Fecha, Fecha y Hora) (pág. 22)			○	○	—	○	—	○	
Número de píxeles de grabación, Tasa de imagen (vídeos) (pág. 82)	640 × 480, 30 fps / 30 fps LP		—	—	—	—	—	—	
	640 × 480, 1/0,5 fps		—	—	—	—	—	—	
	320 × 240, 30 fps		—	—	—	—	—	—	
	160 × 120, 15 fps		—	—	—	—	—	—	
Bloqueo AE (pág. 99)			○	—	○	—	—	—	
Bloqueo FE (pág. 100)			○	—	—	—	—	—	
Bloqueo AF (pág. 97)			○	○	○	—	—	—	
Zona de disparo (pág. 67)	Normal		○	○	—	○	○	○	
	Macro		○	○	○	○	○	○	
	Infinito		○	○	—	○	○	—	
Selección de rostro y seguimiento (pág. 96)			○	○	○	○	—	○	
Flash (pág. 66)	Auto		○	—	—	○	—	○	
	On		○	○	—	○	○	—	
	Off		○	○	○	○	○	○	
Ajuste de la pantalla LCD (pág. 60)	Off		○	○	—	—	—	○	
	Sin información		○	○	○	—	—	○	
	Vista de información		○	○	○	○	○	○	



Función	Modo de disparo	M					M
		Exp. lenta	B	A/S	☐	☐	
Selección de la dirección de Stitch (Derecha, Izquierda) (pág. 88)		–	–	–	–	○	–
Recuadro AF (pág. 93)	Detec. cara	○	○	○	○	–	○
	AiAF (9 puntos)	○	○	○	○	–	○
	Centrar	○	○	○	○	○	○
Selección Tam. cuadro AF (pág. 95)		○	○	–	–	–	–
Zoom punto AF (pág. 90)		○	○	–	○	–	○
Zoom Digital <sup>6)</sup> (pág. 62)	Normal	○	○	○ <sup>7)</sup>	–	–	○
	Teleconvertidor digital	○	○	–	–	–	○
Ajustes Flash (pág. 80)	Sincro Lenta	○	○ <sup>7)</sup>	–	–	○	–
	Luz activada	○	○	–	○	○	○
	Correc. Ojos Rojos	○	○	–	–	–	○
Temporizador (retardo, disparos) (pág. 68)		○	○	○	–	–	○
Luz ayuda AF (pág. 55)		○	○	○	○	○	○
Revisar (Revisar grabación) (pág. 17)		○	○	○	○	○	○
Revisión Info. (pág. 55)	Off	○	○	○	○	○	○
	Detallado/Verif. Foco	○	○	○	○	–	○
Categoría auto (pág. 115)		○	○	○	○	○	○
Cubierta info. (pág. 114)	Reticula	○	○	○	○	–	○
	Guía 3:2/Ambos	○	○	○	○	–	○
Grabación de los ajustes del botón Imprimir/Compartir (pág. 116)		○	○	○	○	○	○

○ : El ajuste disponible o el valor óptimo lo ajusta automáticamente la cámara. Como norma, con , sólo la primera imagen está disponible.

– : No disponible.

- 1) Se ajusta al valor óptimo en función de cada modo de disparo.
- 2) El valor se fija en ISO 3200.
- 3) No se puede seleccionar Mostrar Fecha ni Panorámica.
- 4) El tamaño de grabación se fija en Medio 3 (1.600 × 1.200).
- 5) 15 fps en modo de reproducción.
- 6) No se encuentra disponible cuando se selecciona Mostrar Fecha o Panorámica.
- 7) Está activado siempre.
- 8) Sólo está disponible cuando el flash está ajustado en [On].



**Canon**